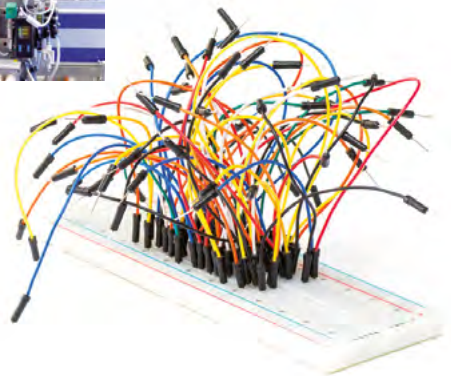
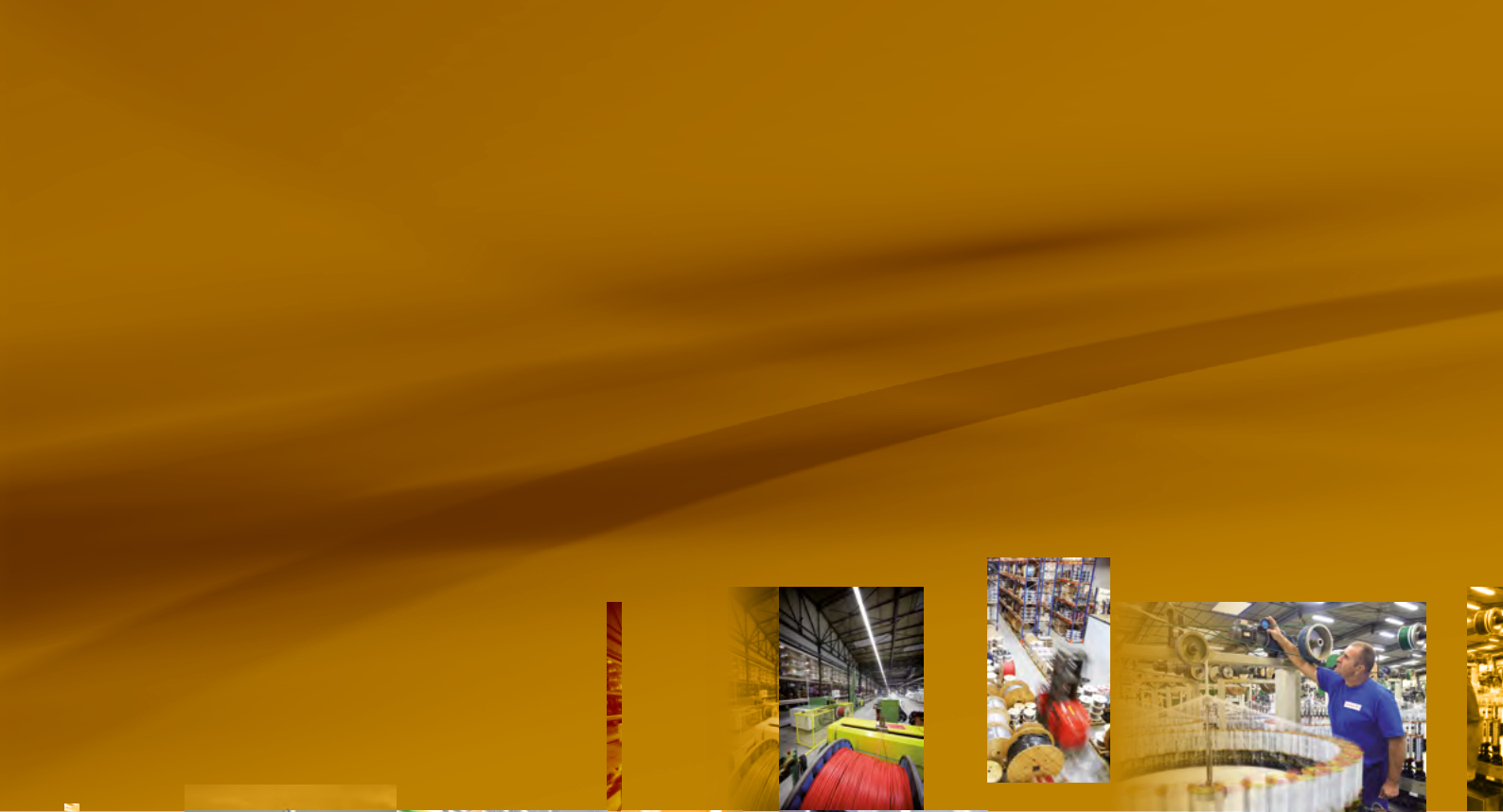




2

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT**  
TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME



- **Weltweit führender Hersteller von silikonisierten Litzen und Kabeln**
- **Führender europäischer Glasseideflechter**
- **Führender französischer Hersteller von Brandschutzkabeln**

**Seit 1959 stellt die Omerin-Gruppe Stromkabel für extreme Einsatzbedingungen her**

**Omerin baut ihr Know-how und ihre Technologien kontinuierlich aus, um immer leistungsfähigere Produkte anzubieten.**

**Unsere Kompetenz wird in über 120 Ländern anerkannt.**



Omerin bietet ein breites Sortiment an Hochleistungsprodukten an, die eine große Anzahl von Anwendungen in sehr unterschiedlichen Industriezweigen abdecken, insbesondere in der Elektrothermik, Elektromechanik, Chemie, Kernenergie, Schwerindustrie, im Eisenbahn-, Schiff- und Flugzeugbau, in Kraftwerken (erneuerbare Energien), usw. Lackierte, imprägnierte oder behandelte Geflecht-Isolierhüllen, Dichtungen für Ofentüren, Brandschutzumhüllungen, Thermoelement-, Kompensations- und Erweiterungskabel sowie Geflechte für industrielle Anwendungen, die das angebotene Sortiment zusätzlich erweitern.

### **Menschen in Ihrem Dienst**

Unsere Teams stellen ihr technisches Know-how in Ihren Dienst, um Antworten und Lösungen für alle Ihre Anforderungen zu erbringen.

Die Abteilungen Arbeitsvorbereitung, Qualitätssicherung und Forschung & Entwicklung arbeiten ständig zusammen, um die kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte und Verfahren zu gewährleisten.

Unser gesamtes Personal beteiligt sich durch seinen Einsatz und eine permanente Selbstkontrolle in allen Herstellungsphasen an diesem Ansatz.

Dieser Katalog ist das Ergebnis der motivierten Arbeit eines ganzen Teams, das ihn mit viel Talent für Sie gestaltet hat.

Er soll Ihnen als einfaches und effizientes Arbeitsmittel, als zuverlässiger Berater und als Referenzdokument dienen, das Ihrem Bedarf größtenteils gerecht wird.

Sie finden diesen Katalog sowie zehn andere Kataloge der Kollektion mit ihren Aktualisierungen in Echtzeit und vielen weiteren Informationen online auf

**[www.omerin.com](http://www.omerin.com)**

#### **Liste aller erhältlichen Kataloge:**

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL I: VERNETZTE ELASTOMERE**

1

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN**

2

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL III: VERBUNDISOLIERUNGEN**

3

**FEUERBESTÄNDIGE SICHERHEITSKABEL**

4

**KABELLÖSUNGEN FÜR BAHNFAHRZEUGE**

5

**KABEL FÜR KRAFTWERKE UND SEVESO-BETRIEBE**

6

**MARINE-KABEL**

7

**TEMPERATURMESSKABEL**

8

**GEFLECHT-ISOLIERHÜLLEN**

9

**MITTELSPANNUNGSENERGIEKABEL FÜR HOHE TEMPERATUREN**

10

**CABLE SOLUTIONS FOR AUTOMOTIVE AND E-MOBILITY**

11

**VERPACKUNG UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**

**Alle nachstehend angeführten Marken  
sind eingetragene Marken der OMERIN-Gruppe.**

**BIO-HABITAT®** Litzen und Kabel für ein Lebensraum ohne elektromagnetische Störungen

**CERAFIL®** Miniaturleiterdraht für sehr hohe Temperaturen

**COAXRAIL®** Koaxialkabel für die Bahnindustrie

**COAXTHERM®** Spezielle Hochtemperatur-Koaxialkabel

**COUPLIX®** Temperaturmesskabel (Thermoelemente, Erweiterung und Kompensation)

**DATARAIL®** Datenkabel für die Bahnindustrie

**ELECTROAIR®** Drähte und Kabel für Luft- und Raumfahrt und Verteidigung

**ENERSYL®** Stromkabel für Kraftwerke und Seveso-Betriebe

**FLEXBAT®** Hochflexible Litzen und Kabel für Batterien und Batterieladegeräte

**LUMIPLAST®** Litzen und Kabel für Beleuchtungssysteme

**METALTRESSE®** Hochleistungs-Metallgeflechte

**MINOROC®** Synthetische Kabel mit hoher Zugfestigkeit

**MULTIMAX®** Energie-, Steuer- und Messkabel für den Schiffsbau

**MULTI-VX®** Hybrid Daten und Stromkabel

**ODIOSIS®** Ton-, Verstärkungs- und Lautsprecherkabel

**OILPLAST®** Kabel für industrielle Umgebungen und eigensichere Installationen

**OMBILIFLEX®** Spezielle Hochleistungs-Multifunktionskabel

**PLASTHERM®** Spezielle Litzen und Kabel mit thermoplastischer Isolierung

**POWER CONNECT®** Hochleistungsnetzwerk

**PROFIPLAST®** Thermoplastisch isolierte Litzen und Kabel

**PYRISOL®** Feuerbeständige Energiekabel für Sicherheitskreise

**PYRITEL®** Feuerbeständige Kommunikationskabel für Sicherheitskreise

**SILIBOX®** Verpackungssystem für Litzen und Kabel in Pappschachteln

**SILICABLE®** Spezielle Hochtemperatur-Litzen und -Kabel

**SILICOUL®** Energiekabel Nieder- und Mittelspannung Klasse H (180 °C)

**SILIFLAM®** Spezielle Brandschutzkabel oder hochtemperaturbeständige Sicherheitskabel

**SILIFLON®** Hochtemperatur-Litzen und -Kabel mit Fluorpolymer-Isolierung

**SILIGAIN®** Geflecht-Isolierhüllen

**SILIRAD®** Elektronenstrahlvernetzte Stromkabel (e-beam)

**SILITUBE®** Geflochtene oder extrudierte Rohre

**SOLARPLAST®** Stromkabel für Photovoltaik-Solarmodule

**SONDIX®** Verbindungskabel für hitzebeständige Platin-Messwiderstände

**SPIRFLEX®** Hochleistungs-Spiralkabel

**TEXALARM®** Kabel für Sicherheits- und Brandmeldegeräte

**TS CABLES®** Koaxial- und Datenkabel

**TS COM 900®** Telefonkabel für Breitband Empfang

**TS LAN®** Computerkabel für VDI-Netzwerke

**TWINLINK®** Hochtemperaturgesteuerte Impedanzpaarkabel

**TWINPLAST®** Hochflexible Kabel für Batterieladegeräte oder Starterladegeräte

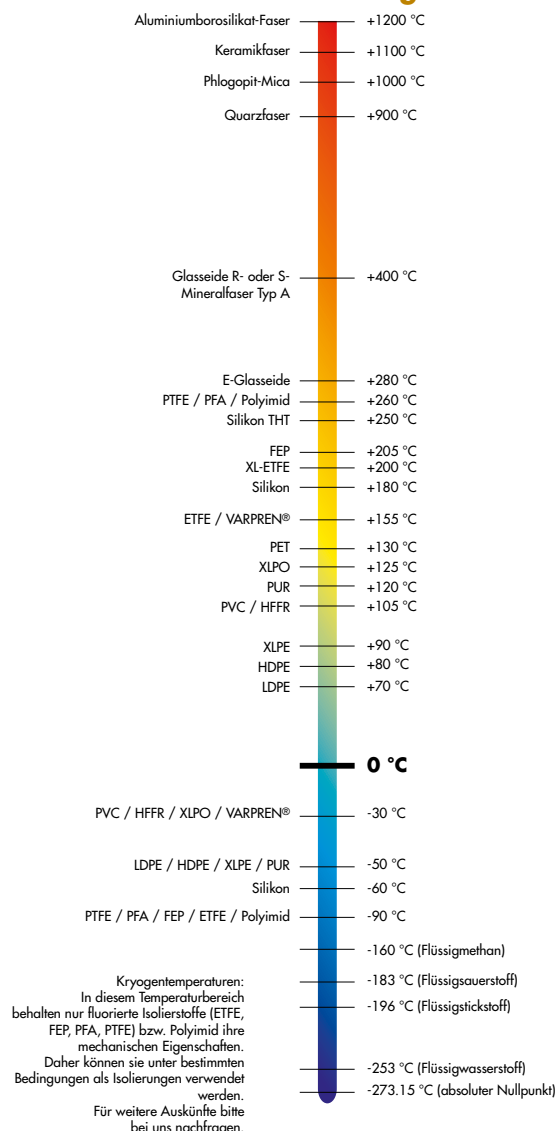
**VARPREN®** Litzen und Kabel mit vernetzter Varpren® Spezialisolierung

**VEROX®** Glasseidegeflecht-Dichtungen

**VIDEOCOAX®** Kabel zur Übertragung von analogen und digitalen Videosignalen



## Thermische Klassifizierung von Isolierungen





# Inhaltsübersicht

LITZEN UND KABEL MIT  
FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

**FT 2101 bis 2131**

*Seiten 6 bis 45*

LITZEN UND KABEL MIT  
THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

**FT 2201 bis 2220**

*Seiten 48 bis 71*

# Verzeichnis

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

| FT-NR. | BEZEICHNUNG                                    | SEITE |
|--------|------------------------------------------------|-------|
| 2101   | SILIFLON ETFE und EETFE .....                  | 6     |
| 2102   | SILIFLON KU 01 und KU 02 .....                 | 7     |
| 2103   | SILIFLON 7YA .....                             | 8     |
| 2104   | SILIFLON 7Y .....                              | 9     |
| 2105   | SILIFLON LI7Y .....                            | 10    |
| 2106   | SILIFLON FEP und EFEP .....                    | 12    |
| 2107   | SILIFLON 6YS .....                             | 13    |
| 2108   | SILIFLON 6Y6YS und E6Y6YS .....                | 14    |
| 2109   | SILIFLON PFA und EPFA .....                    | 15    |
| 2110   | SILIFLON 51YS .....                            | 16    |
| 2111   | SILIFLON RETFE, RFEP und RPFA .....            | 17    |
| 2112   | SILIFLON 105 °C - Fluorpolymerisolierung ..... | 18    |
| 2113   | SILIFLON Style 10935 .....                     | 19    |
| 2132   | SILIFLON Style 11881 .....                     | 20    |
| 2114   | SILIFLON 150 °C - Fluorpolymerisolierung ..... | 22    |
| 2115   | SILIFLON 200 °C - Fluorpolymerisolierung ..... | 24    |

| FT-NR. | BEZEICHNUNG                                                   | SEITE |
|--------|---------------------------------------------------------------|-------|
| 2116   | SILIFLON 250 °C - Fluorpolymerisolierung .....                | 26    |
| 2117   | SILIFLON KZ 04 .....                                          | 28    |
| 2118   | SILIFLON KZ 05 .....                                          | 29    |
| 2119   | SILIFLON KZ 06 .....                                          | 30    |
| 2120   | SILIFLON KZ 07 .....                                          | 31    |
| 2121   | SILIFLON KZ 08 .....                                          | 32    |
| 2122   | SILIFLON KZ 09 .....                                          | 33    |
| 2123   | SILIFLON CN5YS und A5YS .....                                 | 34    |
| 2124   | SILIFLON Style 10506 .....                                    | 35    |
| 2125   | SILIFLON HT - Zündleiter .....                                | 36    |
| 2126   | SILIFLON HT - Zündleiter .....                                | 37    |
| 2127   | SILIFLON M6-E6 .....                                          | 38    |
| 2128   | SILIFLON M6BE-E6 .....                                        | 40    |
| 2129   | SILIFLON KU 03, KU 04, KU 05, KU 06 .....                     | 42    |
| 2130   | SILIFLON 150 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung .. | 43    |
| 2131   | SILIFLON 200 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung .. | 44    |

## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

| FT-NR. | BEZEICHNUNG                                                   | SEITE |
|--------|---------------------------------------------------------------|-------|
| 2201   | PLASTHERM Y2 und EY2 .....                                    | 48    |
| 2202   | PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung .....                        | 50    |
| 2203   | PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung .....                       | 52    |
| 2204   | PLASTHERM Style 1015-HAR .....                                | 54    |
| 2205   | PLASTHERM Style 20199, Flachkabel 2 Adern .....               | 55    |
| 2206   | PLASTHERM MY2-Y2 und MY2-EY2 .....                            | 56    |
| 2207   | PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung ..          | 58    |
| 2208   | PLASTHERM 90 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung ..          | 59    |
| 2209   | PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung ..         | 60    |
| 2210   | PLASTHERM 90 °C - Polyolefin Isolierung .....                 | 61    |
| 2211   | PLASTHERM PHF2 - Halogenfreie Isolierung .....                | 62    |
| 2212   | PLASTHERM PHF2E IRD - Halogenfreie Isolierung .....           | 63    |
| 2213   | PLASTHERM PHFLEX - Kabel mit guter Biegeweichselfestigkeit .. | 64    |
| 2214   | PLASTHERM style 21209 - Ummantelung aus Polyurethan ..        | 65    |
| 2215   | PLASTHERM MYBE-EY-CSI - Eigensicherheit .....                 | 66    |
| 2216   | PLASTHERM HP-U - 2-Adriges Flachkabel .....                   | 67    |
| 2217   | PLASTHERM HP-M - 2-Adriges Flachkabel .....                   | 68    |
| 2218   | PLASTHERM HP-M-HT - 2-Adriges Flachkabel .....                | 69    |
| 2219   | PLASTHERM 41 .....                                            | 70    |
| 2220   | PLASTHERM E43 .....                                           | 71    |

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

| FT-NR.      | BEZEICHNUNG                                                | ZULASSUNG                                                                                  | SEITE |
|-------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>2101</b> | SILIFLON ETFE und EETFE                                    |                                                                                            | 6     |
| <b>2102</b> | SILIFLON KU 01 und KU 02                                   |                                                                                            | 7     |
| <b>2103</b> | SILIFLON 7YA                                               |         | 8     |
| <b>2104</b> | SILIFLON 7Y                                                |         | 9     |
| <b>2105</b> | SILIFLON LI7Y                                              |         | 10    |
| <b>2106</b> | SILIFLON FEP und EFEP                                      |                                                                                            | 12    |
| <b>2107</b> | SILIFLON 6YS                                               |         | 13    |
| <b>2108</b> | SILIFLON 6Y6YS und E6Y6YS                                  |         | 14    |
| <b>2109</b> | SILIFLON PFA und EPFA                                      |                                                                                            | 15    |
| <b>2110</b> | SILIFLON 51YS                                              |         | 16    |
| <b>2111</b> | SILIFLON RETFE, RFEP und RPFA                              |                                                                                            | 17    |
| <b>2112</b> | SILIFLON 105 °C - Fluorpolymerisolierung                   | C  US   | 18    |
| <b>2113</b> | SILIFLON Style 10935                                       | C  US | 19    |
| <b>2132</b> | SILIFLON Style 11881                                       | C  US | 20    |
| <b>2114</b> | SILIFLON 150 °C - Fluorpolymerisolierung                   | C  US | 22    |
| <b>2115</b> | SILIFLON 200 °C - Fluorpolymerisolierung                   | C  US | 24    |
| <b>2116</b> | SILIFLON 250 °C - Fluorpolymerisolierung                   | C  US | 26    |
| <b>2117</b> | SILIFLON KZ 04                                             |                                                                                            | 28    |
| <b>2118</b> | SILIFLON KZ 05                                             |                                                                                            | 29    |
| <b>2119</b> | SILIFLON KZ 06                                             |                                                                                            | 30    |
| <b>2120</b> | SILIFLON KZ 07                                             |                                                                                            | 31    |
| <b>2121</b> | SILIFLON KZ 08                                             |                                                                                            | 32    |
| <b>2122</b> | SILIFLON KZ 09                                             |                                                                                            | 33    |
| <b>2123</b> | SILIFLON CN5YS und A5YS                                    |       | 34    |
| <b>2124</b> | SILIFLON Style 10506                                       | C  US | 35    |
| <b>2125</b> | SILIFLON HT - Zündleiter                                   |                                                                                            | 36    |
| <b>2126</b> | SILIFLON HT - Zündleiter                                   | C  US | 37    |
| <b>2127</b> | SILIFLON M6-E6                                             |                                                                                            | 38    |
| <b>2128</b> | SILIFLON M6BE-E6                                           |                                                                                            | 40    |
| <b>2129</b> | SILIFLON KU 03, KU 04, KU 05, KU 06                        |                                                                                            | 42    |
| <b>2130</b> | SILIFLON 150 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung | C  US | 43    |
| <b>2131</b> | SILIFLON 200 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung | C  US | 44    |

# SILIFLON® ETFE und EETFE -90 °C bis +155 °C

## Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524

## Anwendungen

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen (Klasse F).
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

## Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNETFE.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. AETFE.
- Seele aus reinem Nickel: Ref. NETFE.
  - Außenschirm:
- > Verzinnertes Kupfergeflecht: Ref. ETFEBE oder EETFE.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +155 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

## Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

## ETFE und EETFE

| SEELE                    |            |                                                                                   |
|--------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Nennquerschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer) |
| 0.05                     | 7 x 0.10   | 373                                                                               |
| 0.09                     | 7 x 0.13   | 214                                                                               |
| 0.12*                    | 7 x 0.15   | 161                                                                               |
| 0.14**                   | 7 x 0.16   | 141                                                                               |
| 0.15                     | 19 x 0.10  | 136                                                                               |
| 0.22                     | 7 x 0.20   | 89.9                                                                              |
| 0.25                     | 19 x 0.13  | 80.0                                                                              |
| 0.34                     | 7 x 0.25   | 57.5                                                                              |
| 0.38**                   | 19 x 0.16  | 54.1                                                                              |
| 0.5                      | 7 x 0.30   | 39.6                                                                              |
| 0.5                      | 16 x 0.20  | 39.0                                                                              |
| 0.6                      | 19 x 0.20  | 32.8                                                                              |
| 0.75                     | 24 x 0.20  | 26.0                                                                              |
| 0.88                     | 7 x 0.40   | 22.2                                                                              |
| 0.93                     | 19 x 0.25  | 21.0                                                                              |
| 1                        | 32 x 0.20  | 19.5                                                                              |
| 1.34                     | 19 x 0.30  | 14.6                                                                              |
| 1.5                      | 30 x 0.25  | 13.3                                                                              |
| 2.5                      | 50 x 0.25  | 7.98                                                                              |
| 4                        | 56 x 0.30  | 4.95                                                                              |
| 6                        | 84 x 0.30  | 3.30                                                                              |
| 10                       | 80 x 0.40  | 1.91                                                                              |
| 16                       | 126 x 0.40 | 1.21                                                                              |
| 25                       | 196 x 0.40 | 0.780                                                                             |
| 35                       | 276 x 0.40 | 0.554                                                                             |
| 50                       | 396 x 0.40 | 0.386                                                                             |

| ISOLIERTE LITZE ODER KABEL        |                          |                                     |
|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Nennstärke der Isolierung<br>(mm) | Nenn-durchmesser<br>(mm) | Ungefähres Längengewicht<br>(kg/km) |
| 0.17                              | 0.65                     | 0.9                                 |
| 0.17                              | 0.7                      | 1.3                                 |
| 0.17                              | 0.8                      | 1.7                                 |
| 0.17                              | 0.8                      | 1.8                                 |
| 0.20                              | 0.9                      | 2.1                                 |
| 0.20                              | 1.0                      | 2.7                                 |
| 0.20                              | 1.05                     | 3.2                                 |
| 0.20                              | 1.15                     | 4.0                                 |
| 0.20                              | 1.15                     | 4.4                                 |
| 0.20                              | 1.3                      | 5.6                                 |
| 0.20                              | 1.3                      | 5.9                                 |
| 0.20                              | 1.4                      | 6.4                                 |
| 0.20                              | 1.45                     | 8.5                                 |
| 0.20                              | 1.5                      | 9.0                                 |
| 0.20                              | 1.7                      | 10.0                                |
| 0.20                              | 1.7                      | 11.4                                |
| 0.20                              | 1.9                      | 13.9                                |
| 0.20                              | 1.95                     | 15.6                                |
| 0.20                              | 2.5                      | 25.6                                |
| 0.25                              | 3.1                      | 38.9                                |
| 0.35                              | 3.9                      | 55.6                                |
| 0.40                              | 5.2                      | 101                                 |
| 0.40                              | 6.5                      | 147                                 |
| 0.60                              | 8.2                      | 242                                 |
| 0.60                              | 9.2                      | 320                                 |
| 0.70                              | 11.2                     | 465                                 |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EETFE.  
\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. ETFE.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON®

## KU 01 und KU 02

**-55 °C bis +150 °C**

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-524.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit den amerikanischen Normen SAE AS 22756/16 und SAE AS 22759/18: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

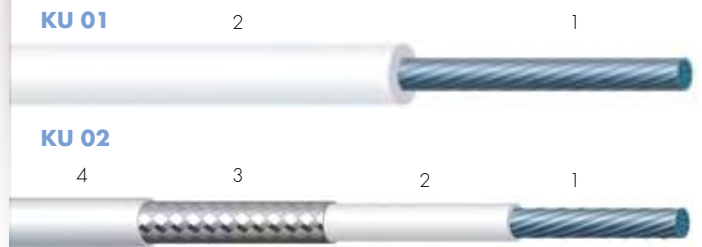
### Elektrisch (gemäß UTE C 93-524)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: KU 01: 3 400 VAC.
- KU 02: 1 500 VAC.

### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarbe des Außenmantels: weiß.

### LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG



- 1 • Konzentrische Seele aus verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.
- 3 • Schirm: Verzinnetes Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: ETFE-Fluorpolymer.

### KU 01 und KU 02

#### KONZENTRISCHE SEELE

| AWG | Nennquerschnitt (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) |
|-----|-----------------------|------------|--------------------------------------------------|
| 30  | 0.05                  | 7 x 0.10   | 365.4                                            |
| 28  | 0.09                  | 7 x 0.13   | 208.0                                            |
| 26  | 0.15                  | 19 x 0.10  | 128.7                                            |
| 24  | 0.25                  | 19 x 0.13  | 76.6                                             |
| 22  | 0.38                  | 19 x 0.16  | 50.3                                             |
| 20  | 0.60                  | 19 x 0.20  | 32.1                                             |
| 18  | 0.93                  | 19 x 0.25  | 20.6                                             |
| 16  | 1.34                  | 19 x 0.30  | 14.3                                             |
| 14  | 1.82                  | 37 x 0.25  | 10.6                                             |
| 12  | 3.00                  | 37 x 0.32  | 6.5                                              |

#### ISOLIERTE LITZE

| KU 01                 |                                  | KU 02                 |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) |
| 0.63                  | 0.9                              | 1.33                  | 4.7                              |
| 0.69                  | 1.3                              | 1.39                  | 5.0                              |
| 0.81                  | 1.9                              | 1.51                  | 5.8                              |
| 0.91                  | 2.8                              | 1.71                  | 7.2                              |
| 1.10                  | 4.2                              | 1.96                  | 10.1                             |
| 1.52                  | 6.9                              | 2.38                  | 13.4                             |
| 1.80                  | 10.5                             | 2.76                  | 19.3                             |
| 2.00                  | 14.4                             | 2.96                  | 23.5                             |
| 2.36                  | 19.5                             | 3.32                  | 30.8                             |
| 2.89                  | 36.1                             | 3.85                  | 48.1                             |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrachtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® 7YA**  
**VDE-Zulassung****-90 °C bis +135 °C****Zulassungen / Normen**

- 7YA: VDE-Zulassung nach Normen DIN VDE 0250 Teil 1 und DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 88272.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichnete mechanischer Festigkeit.

**Eigenschaften Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch****7YA**

- Nennspannung: 450/750 V
- Prüfspannung: 2 500 V

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.

**Optionen**

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E7YA und E7YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN7YA und CN7YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A7YA und A7YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R7YA und R7YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE7YA und RE7YS: bei uns anfragen.

**7YA****Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228**

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau              | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|
| 0.25*                         | 19 x 0.13 oder 7 x 0.22 | 80.7                                                   |
| 0.5                           | 16 x 0.20               | 39.0                                                   |
| 0.75                          | 24 x 0.20               | 26.0                                                   |
| 1                             | 32 x 0.20               | 19.5                                                   |
| 1.5                           | 30 x 0.25               | 13.3                                                   |
| 2.5                           | 50 x 0.25               | 7.98                                                   |
| 4                             | 56 x 0.30               | 4.95                                                   |
| 6                             | 84 x 0.30               | 3.30                                                   |

**ISOLIERTE LITZE**

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.40                                 | 1.45                         | 4.6                                    |
| 0.40                                 | 1.7                          | 7.8                                    |
| 0.40                                 | 1.85                         | 9.9                                    |
| 0.40                                 | 2.0                          | 12.6                                   |
| 0.50                                 | 2.4                          | 18.9                                   |
| 0.60                                 | 3.1                          | 31.0                                   |
| 0.60                                 | 3.8                          | 43.6                                   |
| 0.60                                 | 4.3                          | 60.1                                   |

**Optional • R7YA****Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228**

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| 0.25* | 1 x 0.56 | 73.4 |
| 0.5   | 1 x 0.80 | 36.0 |
| 0.75  | 1 x 0.98 | 24.5 |
| 1     | 1 x 1.13 | 18.1 |
| 1.5   | 1 x 1.36 | 12.1 |
| 2.5   | 1 x 1.77 | 7.41 |
| 4     | 1 x 2.24 | 4.61 |
| 6     | 1 x 2.74 | 3.08 |

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0.40 | 1.35 | 4.2  |
| 0.40 | 1.6  | 7.1  |
| 0.40 | 1.8  | 9.8  |
| 0.40 | 1.95 | 12.4 |
| 0.50 | 2.4  | 18.3 |
| 0.60 | 3.0  | 30.0 |
| 0.60 | 3.45 | 44.7 |
| 0.60 | 3.95 | 63.9 |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

**OMERIN division principale** ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

(1) Genormte Bezeichnung: N7YAF VDE

(2) Genormte Bezeichnung: N7YA VDE

**www.omerin.com****omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 7Y

## VDE-Zulassung

### -90 °C bis +135 °C



- 1 • Starre Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung gemäß Norm DIN VDE 0881 – Lizenz Nr. 088244.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektronik- und Elektrohaushaltsgeräten.
- Verdrahtung in aggressiven und heißen Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).

### Optionen

- Starre Seele aus versilbertem Kupfer: bei uns anfragen.
- Paar oder Dreier oder Vierer verdreht ohne Außenmantel - Genormte Referenz: 7Y n x Querschnitt/ØAder (wobei n der Anzahl verdrehter Adern entspricht).

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 375 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 900 V.
- Prüfspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 2 500 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

### 7Y

| STARRE SEELE      |                        |            |                                                                             | ISOLIERTE LITZE                |                       |                                  |
|-------------------|------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Genormte Referenz | Nenn-querschnitt (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer) | Nennstärke der Isolierung (mm) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) |
| 7Y 1 x 0.25/0.55  | 0.05                   | 1 x 0.25   | 384                                                                         | 0.15                           | 0.55                  | 0.8                              |
| 7Y 1 x 0.32/0.6*  | 0.08                   | 1 x 0.32   | 230                                                                         | 0.15                           | 0.62                  | 1.1                              |
| 7Y 1 x 0.4 /0.7   | 0.125                  | 1 x 0.40   | 146                                                                         | 0.15                           | 0.7                   | 1.6                              |
| 7Y 1 x 0.5 /0.8   | 0.20                   | 1 x 0.50   | 93.1                                                                        | 0.15                           | 0.8                   | 2.3                              |
| 7Y 1 x 0.63/0.95* | 0.31                   | 1 x 0.63   | 58.7                                                                        | 0.15                           | 0.93                  | 3.4                              |
| 7Y 1 x 0.8 /1.1   | 0.50                   | 1 x 0.80   | 36.0                                                                        | 0.15                           | 1.1                   | 5.3                              |
| 7Y 1 x 0.25/0.75  | 0.05                   | 1 x 0.25   | 384                                                                         | 0.25                           | 0.75                  | 1.1                              |
| 7Y 1 x 0.32/0.8*  | 0.08                   | 1 x 0.32   | 230                                                                         | 0.25                           | 0.82                  | 1.5                              |
| 7Y 1 x 0.4 /0.9   | 0.125                  | 1 x 0.40   | 146                                                                         | 0.25                           | 0.9                   | 2.0                              |
| 7Y 1 x 0.5 /1.0   | 0.20                   | 1 x 0.50   | 93.1                                                                        | 0.25                           | 1.0                   | 2.8                              |
| 7Y 1 x 0.63/1.2*  | 0.31                   | 1 x 0.63   | 58.7                                                                        | 0.25                           | 1.13                  | 4.0                              |
| 7Y 1 x 0.8 /1.3   | 0.50                   | 1 x 0.80   | 36.0                                                                        | 0.25                           | 1.3                   | 5.9                              |
| 7Y 1 x 1.0 /1.5*  | 0.785                  | 1 x 1.00   | 23.1                                                                        | 0.25                           | 1.5                   | 8.7                              |
| 7Y 1 x 1.3 /1.8*  | 1.33                   | 1 x 1.30   | 13.6                                                                        | 0.25                           | 1.8                   | 14.0                             |
| 7Y 1 x 1.6 /2.1*  | 2.01                   | 1 x 1.60   | 9.01                                                                        | 0.25                           | 2.1                   | 20.6                             |
| 7Y 1 x 2.1 /2.6*  | 3.46                   | 1 x 2.10   | 5.23                                                                        | 0.25                           | 2.6                   | 34.3                             |

\* Bei uns anfragen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® Li7Y

VDE-Zulassung  
-90 °C bis +135 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus blankem, verzinnem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.

## Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung gemäß Norm  
DIN VDE 0881 – Lizenz Nr. 085392.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Elektronik- und Elektrohaushaltsgeräten.
- Verdrahtung in aggressiven und heißen Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).

## Optionen

- Paar oder Dreier oder Vierer verdreht ohne Außenmantel -  
Genormte Referenz: Li7Y n x Querschnitt/ØAder  
(wobei n der Anzahl verdrehter Adern entspricht).

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 375 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 900 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.40 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der "ECO" Isolierung: 900 V.
- Prüfspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 2 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.40 mm): 3 000 V.
  - > Nennstärke der "ECO" Isolierung: 2 500 V.

## Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## KONZENTRISCHE SEELE

| Genormte Referenz       | Nenn-<br>querschnitt | Nennaufbau  | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C |
|-------------------------|----------------------|-------------|----------------------------------------------|
| Genormte Baureihe       | (mm²)                |             | (Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer)         |
| Li7Y 1 x 0.055/0.6      | 0.055                | 7 x 0.10    | 349                                          |
| Li7Y 1 x 0.079/0.7      | 0.079                | 7 x 0.12    | 236                                          |
| Li7Y 1 x 0.12 /0.8      | 0.12                 | 7 x 0.15    | 151                                          |
| Li7Y 1 x 0.22 /0.9      | 0.22                 | 7 x 0.20    | 84.8                                         |
| Li7Y 1 x 0.34 /1.1      | 0.34                 | 7 x 0.25    | 54.3                                         |
| Li7Y 1 x 0.56 /1.3      | 0.56                 | 19 x 0.20** | 32.5                                         |
|                         |                      |             |                                              |
| Li7Y 1 x 0.055/0.8      | 0.055                | 7 x 0.10    | 349                                          |
| Li7Y 1 x 0.079/0.9      | 0.079                | 7 x 0.12    | 236                                          |
| Li7Y 1 x 0.12 /1.0      | 0.12                 | 7 x 0.15    | 151                                          |
| Li7Y 1 x 0.22 /1.1      | 0.22                 | 7 x 0.20    | 84.8                                         |
| Li7Y 1 x 0.34 /1.3      | 0.34                 | 7 x 0.25    | 54.3                                         |
| Li7Y 1 x 0.56 /1.5      | 0.56                 | 19 x 0.20** | 32.5                                         |
| Li7Y 1 x 0.93 /1.8      | 0.93                 | 19 x 0.25   | 20.0                                         |
| Li7Y 1 x 1.3 /2.0       | 1.3                  | 19 x 0.29   | 14.9                                         |
| Li7Y 1 x 1.9 /2.3       | 1.9                  | 19 x 0.36   | 9.46                                         |
| Li7Y 1 x 3.2 /2.8       | 3.2                  | 19 x 0.46   | 5.79                                         |
|                         |                      |             |                                              |
| Li7Y 1 x 0.12 /1.3      | 0.12                 | 7 x 0.15    | 151                                          |
| Li7Y 1 x 0.22 /1.4      | 0.22                 | 7 x 0.20    | 84.8                                         |
| Li7Y 1 x 0.34 /1.6      | 0.34                 | 7 x 0.25    | 54.3                                         |
| Li7Y 1 x 0.56 /1.8      | 0.56                 | 19 x 0.20** | 32.5                                         |
| Li7Y 1 x 0.93 /2.1      | 0.93                 | 19 x 0.25   | 20.0                                         |
| Li7Y 1 x 1.3 /2.3       | 1.3                  | 19 x 0.29   | 14.9                                         |
| Li7Y 1 x 1.9 /2.6       | 1.9                  | 19 x 0.36   | 9.46                                         |
| Li7Y 1 x 3.2 /3.1       | 3.2                  | 19 x 0.46   | 5.79                                         |
| Li7Y 1 x 4.6 /3.6       | 4.6                  | 37 x 0.40   | 3.93                                         |
| Li7Y 1 x 8.8 /5.2       | 8.8                  | 133 x 0.29* | 2.12                                         |
| Li7Y 1 x 13.5 /6.2      | 13.5                 | 133 x 0.36* | 1.35                                         |
|                         |                      |             |                                              |
| <b>Economy-Baureihe</b> |                      |             |                                              |
| Li7Y 1 x 0.15 /0.8      | 0.15                 | 19 x 0.10   | 135                                          |
| Li7Y 1 x 0.22 /0.9      | 0.22                 | 19 x 0.12   | 86.0                                         |
| Li7Y 1 x 0.36 /1.1      | 0.36                 | 19 x 0.15   | 53.2                                         |
| Li7Y 1 x 0.59 /1.3      | 0.59                 | 19 x 0.20   | 32.4                                         |
| Li7Y 1 x 0.93 /1.55     | 0.93                 | 19 x 0.25   | 20.4                                         |
| Li7Y 1 x 1.3 /1.8       | 1.3                  | 19 x 0.29   | 15.8                                         |
| Li7Y 1 x 1.9 /2.15      | 1.9                  | 19 x 0.36   | 10.0                                         |
| Li7Y 1 x 2.8 /2.7       | 2.8                  | 37 x 0.31   | 6.63                                         |
| Li7Y 1 x 4.6 /3.4       | 4.6                  | 37 x 0.40   | 4.13                                         |

## ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

| Nennstärke<br>der Isolierung | Nenn-<br>durchmesser | Ungefähres<br>Längengewicht |
|------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| (mm)                         | (mm)                 | (kg/km)                     |
| 0.15                         | 0.6                  | 0.9                         |
| 0.15                         | 0.65                 | 1.1                         |
| 0.15                         | 0.75                 | 1.6                         |
| 0.15                         | 0.9                  | 2.6                         |
| 0.15                         | 1.05                 | 3.8                         |
| 0.15                         | 1.25                 | 5.9                         |
|                              |                      |                             |
| 0.25                         | 0.8                  | 1.2                         |
| 0.25                         | 0.85                 | 1.5                         |
| 0.25                         | 0.95                 | 2.0                         |
| 0.25                         | 1.1                  | 3.1                         |
| 0.25                         | 1.25                 | 4.4                         |
| 0.25                         | 1.45                 | 6.6                         |
| 0.25                         | 1.75                 | 10.4                        |
| 0.25                         | 1.95                 | 13.6                        |
| 0.25                         | 2.3                  | 20.1                        |
| 0.25                         | 2.8                  | 31.8                        |
|                              |                      |                             |
| 0.40                         | 1.25                 | 2.9                         |
| 0.40                         | 1.4                  | 4.1                         |
| 0.40                         | 1.55                 | 5.5                         |
| 0.40                         | 1.75                 | 7.9                         |
| 0.40                         | 2.05                 | 11.9                        |
| 0.40                         | 2.25                 | 15.2                        |
| 0.40                         | 2.6                  | 22.1                        |
| 0.40                         | 3.1                  | 34.2                        |
| 0.40                         | 3.6                  | 48.7                        |
| 0.60                         | 5.2                  | 93.8                        |
| 0.60                         | 6.25                 | 140                         |
|                              |                      |                             |
| 0.16                         | 0.8                  | 1.9                         |
| 0.16                         | 0.9                  | 2.5                         |
| 0.16                         | 1.1                  | 3.9                         |
| 0.17                         | 1.3                  | 6.3                         |
| 0.17                         | 1.55                 | 9.5                         |
| 0.21                         | 1.8                  | 12.8                        |
| 0.23                         | 2.15                 | 19.3                        |
| 0.26                         | 2.7                  | 28.6                        |
| 0.32                         | 3.4                  | 46.8                        |

\* Seelen nicht konzentrisch.

\*\* Nennaufbau nicht in der Norm DIN VDE 0881 definiert.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

# SILIFLON® FEP und EFEP

## -90 °C bis +205 °C

### Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524 und DIN VDE 0250 Teil 106.

### Anwendungen

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen.
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

### Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNFEP.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. AFEP.
- Seele aus reinem Nickel: Ref. NFEP.
  - Außenschirm:
- > Verzinktes Kupfergeflecht: Ref. FEPBE oder EFEPBE.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.



- 1 • Seele aus blankem (Ref. FEP) oder verzinktem Kupfer (Ref. EFEP).
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.

### FEP und EFEP

| SEELE           |            |                                           | ISOLIERTE LITZE ODER KABEL |                  |                          |
|-----------------|------------|-------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------|
| Nennquerschnitt | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C | Nennstärke der Isolierung  | Nenn-durchmesser | Ungefähres Längengewicht |
| (mm²)           |            | (Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer)      | (mm)                       | (mm)             | (kg/km)                  |
| 0.05            | 7 x 0.10   | 373                                       | 0.17                       | 0.65             | 1.1                      |
| 0.09            | 7 x 0.13   | 214                                       | 0.17                       | 0.7              | 1.4                      |
| 0.12*           | 7 x 0.15   | 161                                       | 0.17                       | 0.8              | 1.9                      |
| 0.14**          | 7 x 0.16   | 141                                       | 0.17                       | 0.8              | 2.0                      |
| 0.15            | 19 x 0.10  | 136                                       | 0.20                       | 0.9              | 2.3                      |
| 0.22            | 7 x 0.20   | 89.9                                      | 0.20                       | 1.0              | 3.0                      |
| 0.25            | 19 x 0.13  | 80.0                                      | 0.20                       | 1.05             | 3.4                      |
| 0.34            | 7 x 0.25   | 57.5                                      | 0.20                       | 1.15             | 4.3                      |
| 0.38**          | 19 x 0.16  | 54.1                                      | 0.20                       | 1.15             | 4.6                      |
| 0.5             | 7 x 0.30   | 39.6                                      | 0.20                       | 1.3              | 5.9                      |
| 0.5             | 16 x 0.20  | 39.0                                      | 0.20                       | 1.3              | 6.2                      |
| 0.6             | 19 x 0.20  | 32.8                                      | 0.20                       | 1.4              | 6.7                      |
| 0.75            | 24 x 0.20  | 26.0                                      | 0.20                       | 1.45             | 8.8                      |
| 0.88            | 7 x 0.40   | 22.2                                      | 0.20                       | 1.5              | 9.3                      |
| 0.93            | 19 x 0.25  | 21.0                                      | 0.20                       | 1.7              | 10.5                     |
| 1               | 32 x 0.20  | 19.5                                      | 0.20                       | 1.7              | 11.9                     |
| 1.34            | 19 x 0.30  | 14.6                                      | 0.20                       | 1.9              | 14.3                     |
| 1.5             | 30 x 0.25  | 13.3                                      | 0.20                       | 1.95             | 16.3                     |
| 2.5             | 50 x 0.25  | 7.98                                      | 0.20                       | 2.5              | 26.6                     |
| 4               | 56 x 0.30  | 4.95                                      | 0.25                       | 3.1              | 40.4                     |
| 6               | 84 x 0.30  | 3.30                                      | 0.35                       | 3.9              | 57.7                     |
| 10              | 80 x 0.40  | 1.91                                      | 0.40                       | 5.2              | 104                      |
| 16              | 126 x 0.40 | 1.21                                      | 0.40                       | 6.2              | 150                      |
| 25              | 196 x 0.40 | 0.780                                     | 0.60                       | 8.2              | 248                      |
| 35              | 276 x 0.40 | 0.554                                     | 0.60                       | 9.2              | 328                      |
| 50              | 396 x 0.40 | 0.386                                     | 0.70                       | 11.2             | 478                      |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EFEP.  
\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. FEP.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® 6YS**  
**VDE-Zulassung****-90 °C bis +180 °C****Zulassungen / Normen**

- 6YS: VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 107583.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch****6YS**

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.

**Optionen**

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E6YA und E6YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN6YA und CN6YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A6YA und A6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R6YA und R6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE6YA und RE6YS: bei uns anfragen.

**6YS****Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228**

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau              | Max. längen-<br>bezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0.25*                         | 19 x 0.13 oder 7 x 0.22 | 80.7                                                        |
| 0.5                           | 16 x 0.20               | 39.0                                                        |
| 0.6*                          | 19 x 0.20               | 32.8                                                        |
| 0.75                          | 24 x 0.20               | 26.0                                                        |
| 1                             | 32 x 0.20               | 19.5                                                        |
| 1.5                           | 30 x 0.25               | 13.3                                                        |
| 2.5                           | 50 x 0.25               | 7.98                                                        |
| 4                             | 56 x 0.30               | 4.95                                                        |
| 6                             | 84 x 0.30               | 3.30                                                        |

**FIL ISOLÉ**

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.30                                 | 1.25                         | 4.2                                    |
| 0.30                                 | 1.5                          | 6.5                                    |
| 0.30                                 | 1.5                          | 7.4                                    |
| 0.30                                 | 1.65                         | 8.7                                    |
| 0.30                                 | 1.8                          | 10.9                                   |
| 0.30                                 | 2.0                          | 14.9                                   |
| 0.35                                 | 2.6                          | 25.0                                   |
| 0.40                                 | 3.4                          | 41.9                                   |
| 0.40                                 | 3.9                          | 60.1                                   |

**Optional • R6YS****Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228**

|       |          |      |      |      |      |
|-------|----------|------|------|------|------|
| 0.25* | 1 x 0.56 | 73.4 | 0.30 | 1.15 | 3.9  |
| 0.5   | 1 x 0.80 | 36.0 | 0.30 | 1.4  | 6.8  |
| 0.75  | 1 x 0.98 | 24.5 | 0.30 | 1.6  | 9.5  |
| 1     | 1 x 1.13 | 18.1 | 0.30 | 1.75 | 12.0 |
| 1.5   | 1 x 1.36 | 12.1 | 0.30 | 2.0  | 16.7 |
| 2.5   | 1 x 1.77 | 7.41 | 0.35 | 2.5  | 27.4 |
| 4     | 1 x 2.24 | 4.61 | 0.40 | 3.05 | 42.7 |
| 6     | 1 x 2.74 | 3.08 | 0.40 | 3.55 | 61.7 |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

\* Nennquerschnitte außerhalb IEC 60228.

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## SILIFLON® 6Y6YS und E6Y6YS

### LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

#### Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106  
- Lizenz Nr. 40001865.



#### Anwendungen

- Verdrahtung von Geräten der Schutzklasse 2 (Beleuchtungskörper, Elektrohaushaltsgeräte, Elektronik, usw.)
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
  - Verdrahtung in der Medizintechnik.
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

#### Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN6Y6YS: bei uns anfragen.
- Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A6Y6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem (Ref. R6Y6YS) oder verzinnem Kupfer (Ref. RE6Y6YS): Einzelheiten siehe unten.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

#### Standardausführungen

- Alle einfarbigen Farben.



- 1 • Mehrsträngige Seele aus blankem (Ref. 6Y6YS) oder verzinnem Kupfer (Ref. E6Y6YS).
- 2 • Isolierung: FEP-Fluoropolymer.

#### 6Y6YS und E6Y6YS

##### MEHRSTRÄNGIGE SEELE

| Nenn-<br>querschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C |
|-----------------------------|-------|------------|----------------------------------------------|
|                             |       |            | (Ω/km)<br>(Seele aus verzinnem Kupfer)       |
| 24                          | 0.25  | 19 x 0.13  | 82.9                                         |
| 22                          | 0.34  | 7 x 0.25   | 60.6                                         |
| -                           | 0.38  | 19 x 0.16  | 55.7                                         |
| -                           | 0.5   | 16 x 0.20  | 40.1                                         |
| -                           | 0.5   | 7 x 0.30   | 36.7                                         |
| 20                          | 0.6   | 19 x 0.20  | 33.7                                         |
| 18                          | 0.75  | 24 x 0.20  | 26.7                                         |
| -                           | 0.93  | 19 x 0.25  | 21.6                                         |
| -                           | 1     | 32 x 0.20  | 20.0                                         |
| 16                          | 1.34  | 19 x 0.30  | 15.0                                         |
| -                           | 1.5   | 30 x 0.25  | 13.7                                         |

##### Optional • R6Y6YS und RE6Y6YS

##### STARRE SEELE

|   |      |          |      |
|---|------|----------|------|
| - | 0.25 | 1 x 0.56 | 74.8 |
| - | 0.5  | 1 x 0.80 | 36.7 |
| - | 0.75 | 1 x 0.98 | 24.8 |
| - | 1    | 1 x 1.13 | 18.2 |
| - | 1.5  | 1 x 1.38 | 12.2 |

##### ISOLIERTE LITZE

| Nennstärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.60                                 | 1.85                         | 7.3                                    |
| 0.60                                 | 1.95                         | 8.5                                    |
| 0.60                                 | 2.0                          | 9.1                                    |
| 0.60                                 | 2.1                          | 10.5                                   |
| 0.60                                 | 2.1                          | 10.5                                   |
| 0.60                                 | 2.15                         | 11.4                                   |
| 0.60                                 | 2.25                         | 13.8                                   |
| 0.60                                 | 2.4                          | 15.4                                   |
| 0.60                                 | 2.45                         | 17.2                                   |
| 0.60                                 | 2.6                          | 20.2                                   |
| 0.60                                 | 2.65                         | 21.7                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

### SILIFLON® PFA und EPFA



- 1 • Seele aus blankem (Ref. PFA) oder verzinnem Kupfer (Ref. EPFA).
- 2 • Isolierung: PFA Fluorpolymer.

#### Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524 und DIN VDE 0250 Teil 106.

#### Anwendungen

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen.
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

#### Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNPFA.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. APFA.
- Seele aus reinem Nickel: Ref. NPFA.
- Außenschirm:
  - Verzinnetes Kupfergeflecht: Ref. PFABE oder EPFABE.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

#### PFA und EPFA

| SEELE           |            |                                           | ISOLIERTE LITZE ODER KABEL |                  |                          |
|-----------------|------------|-------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------|
| Nennquerschnitt | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C | Nennstärke der Isolierung  | Nenn-durchmesser | Ungefähres Längengewicht |
| (mm²)           |            | (Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer)      | (mm)                       | (mm)             | (kg/km)                  |
| 0.05            | 7 x 0.10   | 373                                       | 0.17                       | 0.65             | 1.1                      |
| 0.09            | 7 x 0.13   | 214                                       | 0.17                       | 0.7              | 1.4                      |
| 0.12*           | 7 x 0.15   | 161                                       | 0.17                       | 0.8              | 1.9                      |
| 0.14**          | 7 x 0.16   | 141                                       | 0.17                       | 0.8              | 2.0                      |
| 0.15            | 19 x 0.10  | 136                                       | 0.20                       | 0.9              | 2.3                      |
| 0.22            | 7 x 0.20   | 89.9                                      | 0.20                       | 1.0              | 3.0                      |
| 0.25            | 19 x 0.13  | 80.0                                      | 0.20                       | 1.05             | 3.4                      |
| 0.34            | 7 x 0.25   | 57.5                                      | 0.20                       | 1.15             | 4.3                      |
| 0.38**          | 19 x 0.16  | 54.1                                      | 0.20                       | 1.15             | 4.6                      |
| 0.5             | 7 x 0.30   | 39.6                                      | 0.20                       | 1.3              | 5.9                      |
| 0.5             | 16 x 0.20  | 39.0                                      | 0.20                       | 1.3              | 6.2                      |
| 0.6             | 19 x 0.20  | 32.8                                      | 0.20                       | 1.4              | 6.7                      |
| 0.75            | 24 x 0.20  | 26.0                                      | 0.20                       | 1.45             | 8.8                      |
| 0.88            | 7 x 0.40   | 22.2                                      | 0.20                       | 1.5              | 9.3                      |
| 0.93            | 19 x 0.25  | 21.0                                      | 0.20                       | 1.7              | 10.5                     |
| 1               | 32 x 0.20  | 19.5                                      | 0.20                       | 1.7              | 11.9                     |
| 1.34            | 19 x 0.30  | 14.6                                      | 0.20                       | 1.9              | 14.3                     |
| 1.5             | 30 x 0.25  | 13.3                                      | 0.20                       | 1.95             | 16.3                     |
| 2.5             | 50 x 0.25  | 7.98                                      | 0.20                       | 2.5              | 26.6                     |
| 4               | 56 x 0.30  | 4.95                                      | 0.25                       | 3.1              | 40.4                     |
| 6               | 84 x 0.30  | 3.30                                      | 0.35                       | 3.9              | 57.7                     |
| 10              | 80 x 0.40  | 1.91                                      | 0.40                       | 5.2              | 104                      |
| 16              | 126 x 0.40 | 1.21                                      | 0.40                       | 6.2              | 150                      |
| 25              | 196 x 0.40 | 0.780                                     | 0.60                       | 8.2              | 248                      |
| 35              | 276 x 0.40 | 0.554                                     | 0.60                       | 9.2              | 328                      |
| 50              | 396 x 0.40 | 0.386                                     | 0.70                       | 11.2             | 478                      |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EPFA.  
\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. PFA.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

# SILIFLON® 51YS

## VDE-Zulassung

### -90 °C bis +250 °C



### Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106  
- Lizenz Nr. 106489.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

### Optionen

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E51YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN51YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A51YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R51YS: Einzelheiten siehe unten.
  - Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE51YS: bei uns anfragen.
  - Nennspannung 450/750 V – réf. 51YA: bei uns anfragen.

### Eigenschaften

#### Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
  - > Seele aus versilbertem Kupfer: -90 °C bis +200 °C.
  - > Seele aus vernickeltem Kupfer: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

#### 51YS

##### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau              | Max. längen-<br>bezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0.25*                         | 19 x 0.13 oder 7 x 0.22 | 79.9                                                        |
| 0.5                           | 16 x 0.20               | 39.0                                                        |
| 0.75                          | 24 x 0.20               | 26.0                                                        |
| 1                             | 32 x 0.20               | 19.5                                                        |
| 1.5                           | 30 x 0.25               | 13.3                                                        |
| 2.5                           | 50 x 0.25               | 7.98                                                        |
| 4                             | 56 x 0.30               | 4.95                                                        |
| 6                             | 84 x 0.30               | 3.30                                                        |

##### ISOLIERTE LITZEN

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.30                                 | 1.25                         | 4.2                                    |
| 0.30                                 | 1.5                          | 6.5                                    |
| 0.30                                 | 1.65                         | 8.7                                    |
| 0.30                                 | 1.8                          | 10.9                                   |
| 0.30                                 | 2.0                          | 14.9                                   |
| 0.35                                 | 2.6                          | 25.0                                   |
| 0.40                                 | 3.4                          | 41.9                                   |
| 0.40                                 | 3.9                          | 60.1                                   |

#### Optional • R51YS

##### Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| 0.25* | 1 x 0.56 | 74.5 |
| 0.5   | 1 x 0.80 | 36.0 |
| 0.75  | 1 x 0.98 | 23.1 |
| 1     | 1 x 1.13 | 18.1 |
| 1.5   | 1 x 1.36 | 12.1 |
| 2.5   | 1 x 1.77 | 7.41 |
| 4     | 1 x 2.24 | 4.61 |
| 6     | 1 x 2.74 | 3.08 |

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0.30 | 1.15 | 3.9  |
| 0.30 | 1.4  | 6.8  |
| 0.30 | 1.6  | 9.5  |
| 0.30 | 1.75 | 12.0 |
| 0.30 | 2.0  | 16.7 |
| 0.35 | 2.5  | 27.4 |
| 0.40 | 3.05 | 42.7 |
| 0.40 | 3.55 | 61.7 |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON®

## RETFE, RFEP und RPFA

### -90 °C bis +260 °C



- 1 • Starre Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer ETFE (Ref. RETFE) oder FEP (Ref. RFEP) oder PFA (Ref. RPFA).

#### Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Norm NF C 93-522.

#### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

#### Optionen

- Starre Seele aus verzinnem Kupfer  
– Ref. REETFE, REFEP und REPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus versilbertem Kupfer  
– Ref. RAETFE, RAFEP und RAPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus vernickeltem Kupfer  
– Ref. RCNETFE, RCNFEP und RCNPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus reinem Nickel  
– Ref. RNETFE, RNFEF und RNPFA: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:  
RETFE: -90 °C bis +155 °C.  
RFEP: -90 °C bis +205 °C.  
RPFA: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

#### RETFE, RFEP und RPFA

##### STARRE SEELE

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|-------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| 0.03                          | 1 x 0.20   | 599                                                    |
| 0.05                          | 1 x 0.25   | 384                                                    |
| 0.07                          | 1 x 0.30   | 268                                                    |
| 0.125                         | 1 x 0.40   | 140                                                    |
| 0.15                          | 1 x 0.43   | 118                                                    |
| 0.2                           | 1 x 0.50   | 93.1                                                   |
| 0.22                          | 1 x 0.52   | 84.2                                                   |
| 0.32*                         | 1 x 0.64   | 57.5                                                   |
| 0.5                           | 1 x 0.80   | 36.0                                                   |
| 0.75                          | 1 x 0.98   | 24.5                                                   |
| 1                             | 1 x 1.13   | 18.1                                                   |
| 1.5                           | 1 x 1.36   | 12.1                                                   |
| 2.5                           | 1 x 1.77   | 7.41                                                   |
| 4                             | 1 x 2.24   | 4.61                                                   |
| 6                             | 1 x 2.74   | 3.08                                                   |

##### ISOLIERTE LITZE

| Nennstärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.15                                 | 0.5                          | 0.6                                    |
| 0.15                                 | 0.55                         | 0.8                                    |
| 0.17                                 | 0.65                         | 1.2                                    |
| 0.17                                 | 0.75                         | 1.8                                    |
| 0.17                                 | 0.8                          | 2.1                                    |
| 0.17                                 | 0.85                         | 2.6                                    |
| 0.17                                 | 0.85                         | 2.7                                    |
| 0.20                                 | 1.05                         | 4.1                                    |
| 0.20                                 | 1.2                          | 5.9                                    |
| 0.20                                 | 1.4                          | 8.5                                    |
| 0.25                                 | 1.65                         | 11.5                                   |
| 0.25                                 | 1.9                          | 16.0                                   |
| 0.30                                 | 2.4                          | 26.6                                   |
| 0.35                                 | 2.95                         | 41.7                                   |
| 0.35                                 | 3.45                         | 60.5                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nur in der Ausführung mit starrer Seele aus verzinnem Kupfer erhältlich.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® 105 °C**  
**Fluorpolymer-Isolierung**  
**UL- und cUL-Zulassung**

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.  
2 • Isolierung: Fluorpolymer.

**Zulassungen / Normen**

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
  - cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, kleinen Elektromotoren, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

**Optionen**

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
  - Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1226, 1517 und 1523.
- Style n° 1863 (125°C - 300 V) : bei uns anfragen.

**Eigenschaften****Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +105 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

| Style Nr.<br>Isolierung |       | 1513<br>ETFE "Thin-wall"               |                      | 1227<br>FEP                            |                      | 1508<br>ETFE "Thin-wall"               |                      | 10101<br>ETFE                          |                      |
|-------------------------|-------|----------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------|
| Zulassung               |       | 105 °C – VNS                           |                      | 105 °C – VNS                           |                      | 105 °C – 30 V                          |                      | 105 °C – 250 V                         |                      |
| Nenn-<br>querschnitt    |       | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser |
| AWG                     | (mm²) | (mm)                                   | (mm)                 | (mm)                                   | (mm)                 | (mm)                                   | (mm)                 | (mm)                                   | (mm)                 |
| 30                      | 0.05  | 0.13                                   | 0.55                 | 0.20                                   | 0.7                  | 0.14                                   | 0.6                  | 0.25                                   | 0.8                  |
| 28                      | 0.09  | 0.13                                   | 0.65                 | 0.20                                   | 0.8                  | 0.14                                   | 0.7                  | 0.25                                   | 0.9                  |
| 26                      | 0.13  | 0.13                                   | 0.75                 | 0.20                                   | 0.9                  | 0.14                                   | 0.75                 | 0.25                                   | 1.0                  |
| 24                      | 0.22  | 0.13                                   | 0.85                 | 0.20                                   | 1.0                  | 0.14                                   | 0.9                  | 0.25                                   | 1.1                  |
| 22                      | 0.34  | 0.13                                   | 1.0                  | 0.20                                   | 1.15                 | 0.14                                   | 1.05                 | 0.25                                   | 1.25                 |
| -                       | 0.5   | 0.13                                   | 1.2                  | 0.20                                   | 1.3                  | 0.14                                   | 1.2                  | 0.25                                   | 1.35                 |
| 20                      | 0.6   | 0.13                                   | 1.25                 | 0.20                                   | 1.4                  | 0.14                                   | 1.3                  | 0.25                                   | 1.45                 |
| -                       | 0.75  | -                                      | -                    | 0.33                                   | 1.75                 | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| 18                      | 0.93  | -                                      | -                    | 0.33                                   | 1.9                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| -                       | 1     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 1.95                 | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| 16                      | 1.34  | -                                      | -                    | 0.33                                   | 2.2                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| -                       | 1.5   | -                                      | -                    | 0.33                                   | 2.2                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| 14                      | -     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 2.6                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| -                       | 2.5   | -                                      | -                    | 0.33                                   | 2.7                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| 12                      | -     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 3.2                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| -                       | 4     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 3.25                 | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| 10                      | -     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 3.9                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| -                       | 6     | -                                      | -                    | 0.33                                   | 3.9                  | -                                      | -                    | -                                      | -                    |
| Leitfähiges Metall      |       | BCD                                    |                      | BCDEFG                                 |                      | BCD                                    |                      | BCD                                    |                      |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle  
B Kupfer verzinkt  
B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
C Kupfer vernickelt  
D Kupfer versilbert  
E Nickel  
F Kupfer blank  
F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**www.omerin.com**

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

**OMERIN division principale** ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. +33 (0)4 73 82 50 00 - Fax +33 (0)4 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**OMERIN division Berne** ✓

La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. +33 (0)4 73 82 03 81 - Fax +33 (0)4 73 82 18 69  
berne@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

# SILIFLON® style 10935

## ETFE-Isolierung + Verstärkungsgeflecht

### UL- und cUL-Zulassung

### -60 °C bis +150 °C

#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 210 (AWM I A/B FT1 FT2 150°C 600V) – Zulassung Nr.: E101965.
- CSA-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 127 (Equipment and Lead Wire).
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- FT2 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.



#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -60 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Lösungsmittel, Imprägnierlack und alle chemischen Aggressionen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarben des Verstärkungsgeflechts: weiß, blau, rot, schwarz, gelb oder braun.

#### Style Nr.

#### 10935

#### Zulassung

#### 150 °C - 600 V AWM I A/B

| Nenn-<br>querschnitt | Mittlere Stärke<br>der Isolierung | Nenndurchmesser*    |              | Ungefähres<br>Längengewicht |
|----------------------|-----------------------------------|---------------------|--------------|-----------------------------|
|                      |                                   | Mehrsträngige Seele | Starre Seele |                             |
| AWG                  | (mm²)                             | (mm)                | (mm)         | (kg/km)                     |
| 24                   | 0.22                              | 0.15                | 1.2          | 3.2                         |
| 22                   | 0.34                              | 0.15                | 1.3          | 4.3                         |
| -                    | 0.5                               | 0.15                | 1.5          | 6.1                         |
| 20                   | 0.6                               | 0.15                | 1.6          | 6.8                         |
| -                    | 0.75                              | 0.20                | 1.7          | 8.9                         |
| 18                   | 0.93                              | 0.20                | 1.85         | 10.1                        |
| -                    | 1                                 | 0.20                | 2.0          | 11.5                        |
| 16                   | 1.34                              | 0.20                | 2.2          | 15.0                        |
| -                    | 1.5                               | 0.20                | 2.25         | 16.0                        |
| 14                   | -                                 | 0.33                | 2.8          | 22.4                        |
| -                    | 2.5                               | 0.33                | 3.1          | 26.4                        |
| 12                   | -                                 | 0.33                | 3.4          | 38.2                        |
| -                    | 4                                 | 0.33                | 3.6          | 38.6                        |
| 10                   | -                                 | 0.33                | 4.1          | 56.0                        |
| -                    | 6                                 | 0.33                | 4.2          | 56.1                        |
| 8                    | -                                 | 0.51                | 5.2          | 91.5                        |
| -                    | 10                                | 0.51                | 6.0          | 107                         |
| 6                    | -                                 | 0.51                | 6.8          | 143                         |
| -                    | 16                                | 0.51                | 7.1          | 160                         |
| 4                    | -                                 | 0.51                | 8.1          | 220                         |
| -                    | 25                                | 0.51                | 8.6          | 249                         |
| 2                    | 35                                | 0.51                | 9.7          | 331                         |
| 1                    | -                                 | 0.76                | 11.3         | 443                         |
| -                    | 50                                | 0.76                | 11.7         | 478                         |
| 1/0                  | -                                 | 0.76                | 12.4         | 545                         |
| 2/0                  | 70                                | 0.76                | 13.5         | 659                         |
| 3/0                  | -                                 | 0.76                | 15.1         | 838                         |
| -                    | 95                                | 0.76                | 15.2         | 855                         |
| 4/0                  | -                                 | 0.76                | 16.7         | 1 045                       |
| -                    | 120                               | 0.76                | 16.9         | 1 094                       |

#### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Leitfähiges Metall

BF

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

# SILIFLON® style 11881

## FEP-Isolierung + Verstärkungsgeflecht

### UL- und cUL-Zulassung

### -60 °C bis +200 °C



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 210 (AWM I A/B FT1 FT2 200°C 600V) – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
  - FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
  - FT2 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

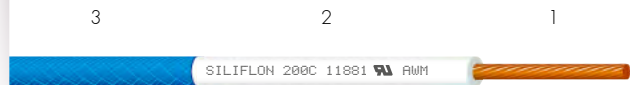
- Temperatur im Dauerbetrieb: -60 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Lösungsmittel, Imprägnierlack und alle chemischen Aggressionen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarben des Verstärkungsgeflechts: weiß, blau, rot, schwarz, gelb oder braun.



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Verstärkung: Lackiertes Glasseidegeflecht.

Style Nr.

11881

Zulassung

200°C - 600 V  
AWM I A/B

| Nenn-<br>querschnitt |       | Mittlere Stärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenndurchmesser*            |                      | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|----------------------|-------|-------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------------------|
| AWG                  | (mm²) |                                           | Mehrsträngige Seele<br>(mm) | Starre Seele<br>(mm) |                                        |
| 24                   | 0.22  | 0.15                                      | 1.2                         | 1.15                 | 3.2                                    |
| 22                   | 0.34  | 0.15                                      | 1.3                         | 1.2                  | 4.3                                    |
| -                    | 0.5   | 0.15                                      | 1.5                         | 1.4                  | 6.1                                    |
| 20                   | 0.6   | 0.15                                      | 1.6                         | -                    | 6.8                                    |
| -                    | 0.75  | 0.20                                      | 1.7                         | 1.65                 | 8.9                                    |
| 18                   | 0.93  | 0.20                                      | 1.85                        | 1.7                  | 10.1                                   |
| -                    | 1     | 0.20                                      | 2.0                         | 1.9                  | 11.5                                   |
| 16                   | 1.34  | 0.20                                      | 2.2                         | 2.0                  | 15.0                                   |
| -                    | 1.5   | 0.20                                      | 2.25                        | 2.1                  | 16.0                                   |
| 14                   | -     | 0.33                                      | 2.8                         | 2.6                  | 22.4                                   |
| -                    | 2.5   | 0.33                                      | 3.1                         | 2.9                  | 26.4                                   |
| 12                   | -     | 0.33                                      | 3.4                         | -                    | 38.2                                   |
| -                    | 4     | 0.33                                      | 3.6                         | 3.3                  | 38.6                                   |
| 10                   | -     | 0.33                                      | 4.1                         | -                    | 56.0                                   |
| -                    | 6     | 0.33                                      | 4.2                         | 4.0                  | 56.1                                   |
| 8                    | -     | 0.51                                      | 5.2                         | -                    | 91.5                                   |
| -                    | 10    | 0.51                                      | 6.0                         | -                    | 107                                    |
| 6                    | -     | 0.51                                      | 6.8                         | -                    | 143                                    |
| -                    | 16    | 0.51                                      | 7.1                         | -                    | 160                                    |
| 4                    | -     | 0.51                                      | 8.1                         | -                    | 220                                    |
| -                    | 25    | 0.51                                      | 8.6                         | -                    | 249                                    |
| 2                    | 35    | 0.51                                      | 9.7                         | -                    | 331                                    |
| 1                    | -     | 0.76                                      | 11.3                        | -                    | 443                                    |
| -                    | 50    | 0.76                                      | 11.7                        | -                    | 478                                    |
| 1/0                  | -     | 0.76                                      | 12.4                        | -                    | 545                                    |
| 2/0                  | 70    | 0.76                                      | 13.5                        | -                    | 659                                    |
| 3/0                  | -     | 0.76                                      | 15.1                        | -                    | 838                                    |
| -                    | 95    | 0.76                                      | 15.2                        | -                    | 855                                    |
| 4/0                  | -     | 0.76                                      | 16.7                        | -                    | 1 045                                  |
| -                    | 120   | 0.76                                      | 16.9                        | -                    | 1 094                                  |

Leitfähiges Metall

B\*CDEF\*G

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

**SILIFLON® 150 °C**  
Fluorpolymer-Isolierung  
UL- und cUL-Zulassung

- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.  
2 • Isolierung: Fluorpolymer.

**Zulassungen / Normen**

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VW-1 Zulassung Für den Style 1333, 10126 und 11945 (Querschnitte 24AWG bis 18AWG).

**Eigenschaften Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

**Optionen**

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1591, 1814, 1829, 1857, 1858, 1859, 11537, 10211.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

**OMERIN division principale** ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle  
B Kupfer verzinkt  
B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
C Kupfer vernickelt  
D Kupfer versilbert  
E Nickel  
F Kupfer blank  
F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**www.omerin.com**

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.<br>Isolierung<br>Zulassung |                                        |                       |      | 1333-VW-1<br>FEP<br>150 °C – 300 V     |                       | 10210<br>ETFE "Thin-wall"<br>150 °C – 600 V |                       | 10126-VW-1<br>ETFE "Thin-wall"<br>150 °C – 600 V |                       | 1644<br>ETFE<br>150 °C – 600 V         |                       | 1331<br>FEP<br>150 °C – 600 V          |                       | 11945<br>ETFE "Thin-wall"<br>150 °C – 750 V |                       | 10358<br>ETFE<br>150 °C – 1 000 V<br>(cUL 600 V) |                       |
|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|------|----------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Nenn-<br>querschnitt                 | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* |      | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung      | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung           | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung      | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung           | Nenn-<br>durchmesser* |
| AWG                                  | (mm <sup>2</sup> )                     | (mm)                  |      | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                        | (mm)                  | (mm)                                             | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                        | (mm)                  | (mm)                                             | (mm)                  |
| 30                                   | 0.05                                   | 0.33                  | 0.95 | -                                      | -                     | 0.25                                        | 0.8                   | 0.51                                             | 1.3                   | 0.51                                   | 1.3                   | 0.51                                   | 1.3                   | -                                           | -                     | 0.51                                             | 1.3                   |
| 28                                   | 0.09                                   | 0.33                  | 1.05 | -                                      | -                     | 0.25                                        | 0.9                   | 0.51                                             | 1.4                   | 0.51                                   | 1.4                   | 0.51                                   | 1.4                   | -                                           | -                     | 0.51                                             | 1.4                   |
| 26                                   | 0.13                                   | 0.33                  | 1.15 | -                                      | -                     | 0.25                                        | 1.05                  | 0.51                                             | 1.5                   | 0.51                                   | 1.5                   | 0.51                                   | 1.5                   | -                                           | -                     | 0.51                                             | 1.5                   |
| 24                                   | 0.22                                   | 0.33                  | 1.3  | 0.15                                   | 0.9                   | 0.25                                        | 1.15                  | 0.51                                             | 1.65                  | 0.51                                   | 1.65                  | 0.51                                   | 1.65                  | 0.15                                        | 0.9                   | 0.51                                             | 1.65                  |
| 22                                   | 0.34                                   | 0.33                  | 1.4  | 0.15                                   | 1.05                  | 0.25                                        | 1.3                   | 0.51                                             | 1.8                   | 0.51                                   | 1.8                   | 0.51                                   | 1.8                   | 0.15                                        | 1.05                  | 0.51                                             | 1.8                   |
| -                                    | 0.5                                    | 0.33                  | 1.6  | 0.15                                   | 1.25                  | 0.25                                        | 1.4                   | 0.51                                             | 1.95                  | 0.51                                   | 1.95                  | 0.51                                   | 1.95                  | 0.15                                        | 1.25                  | 0.51                                             | 1.95                  |
| 20                                   | 0.6                                    | 0.33                  | 1.65 | 0.15                                   | 1.35                  | 0.25                                        | 1.5                   | 0.51                                             | 2.0                   | 0.51                                   | 2.0                   | 0.51                                   | 2.0                   | 0.15                                        | 1.35                  | 0.51                                             | 2.0                   |
| -                                    | 0.75                                   | 0.33                  | 1.75 | 0.15                                   | 1.4                   | 0.25                                        | 1.55                  | 0.51                                             | 2.1                   | 0.51                                   | 2.1                   | 0.51                                   | 2.1                   | 0.15                                        | 1.4                   | 0.51                                             | 2.1                   |
| 18                                   | 0.93                                   | 0.33                  | 1.9  | 0.15                                   | 1.55                  | 0.25                                        | 1.8                   | 0.51                                             | 2.25                  | 0.51                                   | 2.25                  | 0.51                                   | 2.25                  | 0.15                                        | 1.55                  | 0.51                                             | 2.25                  |
| -                                    | 1                                      | 0.33                  | 1.95 | 0.15                                   | 1.65                  | 0.25                                        | 1.8                   | 0.51                                             | 2.3                   | 0.51                                   | 2.3                   | 0.51                                   | 2.3                   | 0.15                                        | 1.65                  | 0.51                                             | 2.3                   |
| 16                                   | 1.34                                   | 0.33                  | 2.2  | 0.20                                   | 1.9                   | 0.25                                        | 2.0                   | 0.51                                             | 2.5                   | 0.51                                   | 2.5                   | 0.51                                   | 2.5                   | 0.20                                        | 1.9                   | 0.51                                             | 2.5                   |
| -                                    | 1.5                                    | 0.33                  | 2.2  | 0.20                                   | 1.9                   | 0.25                                        | 2.0                   | 0.51                                             | 2.55                  | 0.51                                   | 2.55                  | 0.51                                   | 2.55                  | 0.20                                        | 1.9                   | 0.51                                             | 2.55                  |
| 14                                   | -                                      | 0.33                  | 2.55 | 0.20                                   | 2.25                  | 0.25                                        | 2.4                   | 0.51                                             | 2.85                  | 0.51                                   | 2.85                  | 0.51                                   | 2.85                  | 0.20                                        | 2.25                  | 0.51                                             | 2.85                  |
| -                                    | 2.5                                    | 0.33                  | 2.7  | 0.20                                   | 2.45                  | 0.25                                        | 2.45                  | 0.51                                             | 3.0                   | 0.51                                   | 3.0                   | 0.51                                   | 3.0                   | 0.20                                        | 2.45                  | 0.51                                             | 3.0                   |
| 12                                   | -                                      | 0.33                  | 3.1  | 0.25                                   | 2.9                   | 0.38                                        | 3.2                   | 0.51                                             | 3.25                  | 0.51                                   | 3.3                   | 0.51                                   | 3.3                   | 0.25                                        | 2.9                   | 0.51                                             | 3.3                   |
| -                                    | 4                                      | 0.33                  | 3.25 | 0.25                                   | 3.1                   | 0.38                                        | 3.35                  | 0.51                                             | 3.6                   | 0.51                                   | 3.6                   | 0.51                                   | 3.6                   | 0.25                                        | 3.1                   | 0.51                                             | 3.6                   |
| 10                                   | -                                      | 0.33                  | 3.7  | 0.25                                   | 3.6                   | 0.38                                        | 4.1                   | 0.51                                             | 4.1                   | 0.51                                   | 4.1                   | 0.51                                   | 4.1                   | 0.25                                        | 3.6                   | 0.51                                             | 4.1                   |
| -                                    | 6                                      | 0.33                  | 3.9  | -                                      | -                     | 0.38                                        | 4.5                   | 0.51                                             | 4.3                   | 0.51                                   | 4.3                   | 0.51                                   | 4.3                   | -                                           | -                     | 0.51                                             | 4.3                   |
| 8                                    | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 5.4                   | 0.76                                             | 5.6                   | 0.76                                   | 5.4                   | 0.76                                   | 5.4                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 5.4                   |
| -                                    | 10                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 5.7                   | 0.76                                             | 5.9                   | 0.76                                   | 5.9                   | 0.76                                   | 5.9                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 5.9                   |
| 6                                    | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 6.6                   | 0.76                                             | 6.8                   | 0.76                                   | 6.8                   | 0.76                                   | 6.8                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 6.8                   |
| -                                    | 16                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 6.7                   | 0.76                                             | 7.1                   | 0.76                                   | 7.1                   | 0.76                                   | 7.1                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 7.1                   |
| 4                                    | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 7.8                   | 0.76                                             | 8.0                   | 0.76                                   | 8.0                   | 0.76                                   | 8.0                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 8.0                   |
| -                                    | 25                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.64                                        | 8.3                   | 0.76                                             | 8.5                   | 0.76                                   | 8.5                   | 0.76                                   | 8.5                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 8.5                   |
| 2                                    | 35                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.89                                        | 10.0                  | 0.76                                             | 9.6                   | 0.76                                   | 9.6                   | 0.76                                   | 9.6                   | -                                           | -                     | 0.76                                             | 9.6                   |
| 1                                    | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.89                                        | 11.0                  | 1.14                                             | 11.2                  | 1.14                                   | 11.2                  | 1.14                                   | 11.2                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 11.2                  |
| -                                    | 50                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 0.89                                        | 11.4                  | 1.14                                             | 12.0                  | 1.14                                   | 12.0                  | 1.14                                   | 12.0                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 12.0                  |
| 1/0                                  | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 12.5                  | 1.14                                             | 12.5                  | 1.14                                   | 12.5                  | 1.14                                   | 12.5                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 12.5                  |
| 2/0                                  | 70                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 14.0                  | 1.14                                             | 14.6                  | 1.14                                   | 14.0                  | 1.14                                   | 14.0                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 14.0                  |
| 3/0                                  | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 15.2                  | 1.14                                             | 15.2                  | 1.14                                   | 15.2                  | 1.14                                   | 15.2                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 15.2                  |
| -                                    | 95                                     | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 15.4                  | 1.14                                             | 15.4                  | 1.14                                   | 15.4                  | 1.14                                   | 15.4                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 15.4                  |
| 4/0                                  | -                                      | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 16.8                  | 1.14                                             | 16.8                  | 1.14                                   | 16.8                  | 1.14                                   | 16.8                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 16.8                  |
| -                                    | 120                                    | -                     | -    | -                                      | -                     | 1.14                                        | 17.1                  | 1.14                                             | 17.1                  | 1.14                                   | 17.1                  | 1.14                                   | 17.1                  | -                                           | -                     | 1.14                                             | 17.1                  |
| Leitfähiges Metall                   |                                        |                       |      | BCDEFG                                 |                       | BCDEFG                                      |                       | BCDEFG                                           |                       | BCDEFG                                 |                       | BCDEFG                                 |                       | BCDEFG                                      |                       | BCDEFG                                           |                       |

## ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle  
 B Kupfer verzinkt  
 B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
 C Kupfer vernickelt  
 D Kupfer versilbert  
 E Nickel  
 F Kupfer blank  
 F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
 G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
 AWM I A/B Internal wiring  
 AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
 VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
 Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 200°C

## Fluorpolymer-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VV-1-Zulassung.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90°C bis +200°C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

| Style Nr.<br>Isolierung<br>Zulassung | 10109<br>ETFE "Thin-wall"                      | 10969<br>FEP                  | 1900<br>FEP                                    | 1332<br>FEP "Thick-wall"      |                                                |                               |                                                |                               |      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------|
|                                      | 200°C – 300 V                                  | 200°C – 300 V                 | 200°C – 300 V                                  | 200°C – 300 V                 |                                                |                               |                                                |                               |      |
| Nenn-<br>querschnitt<br>AWG (mm²)    | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |      |
| 30                                   | 0.05                                           | 0.15                          | 0.6                                            | 0.20                          | 0.7                                            | 0.25                          | 0.8                                            | 0.33                          | 0.95 |
| 28                                   | 0.09                                           | 0.15                          | 0.7                                            | 0.20                          | 0.8                                            | 0.25                          | 0.9                                            | 0.33                          | 1.05 |
| 26                                   | 0.13                                           | 0.15                          | 0.8                                            | 0.20                          | 0.9                                            | 0.25                          | 1.0                                            | 0.33                          | 1.15 |
| 24                                   | 0.22                                           | 0.15                          | 0.9                                            | 0.20                          | 1.0                                            | 0.25                          | 1.1                                            | 0.33                          | 1.3  |
| 22                                   | 0.34                                           | 0.15                          | 1.05                                           | 0.20                          | 1.15                                           | 0.25                          | 1.25                                           | 0.33                          | 1.45 |
| -                                    | 0.5                                            | 0.15                          | 1.25                                           | 0.20                          | 1.3                                            | 0.25                          | 1.4                                            | 0.33                          | 1.55 |
| 20                                   | 0.6                                            | 0.15                          | 1.3                                            | 0.20                          | 1.4                                            | 0.25                          | 1.5                                            | 0.33                          | 1.7  |
| -                                    | 0.75                                           | 0.15                          | 1.4                                            | 0.33                          | 1.75                                           | 0.25                          | 1.55                                           | 0.33                          | 1.75 |
| 18                                   | 0.93                                           | 0.15                          | 1.55                                           | 0.33                          | 1.9                                            | 0.25                          | 1.7                                            | 0.33                          | 1.9  |
| -                                    | 1                                              | 0.15                          | 1.65                                           | 0.33                          | 1.95                                           | 0.25                          | 1.8                                            | 0.33                          | 1.95 |
| 16                                   | 1.34                                           | 0.20                          | 1.9                                            | 0.33                          | 2.1                                            | 0.25                          | 2.0                                            | 0.33                          | 2.1  |
| -                                    | 1.5                                            | 0.20                          | 1.9                                            | 0.33                          | 2.2                                            | 0.25                          | 2.0                                            | 0.33                          | 2.2  |
| 14                                   | -                                              | 0.20                          | 2.25                                           | 0.33                          | 2.5                                            | 0.25                          | 2.4                                            | 0.33                          | 2.7  |
| -                                    | 2.5                                            | 0.20                          | 2.45                                           | 0.33                          | 2.7                                            | 0.25                          | 2.55                                           | 0.33                          | 2.7  |
| 12                                   | -                                              | 0.25                          | 2.9                                            | 0.33                          | 3.2                                            | 0.25                          | 2.9                                            | 0.33                          | 3.2  |
| -                                    | 4                                              | 0.25                          | 3.1                                            | 0.33                          | 3.25                                           | 0.25                          | 3.1                                            | 0.33                          | 3.25 |
| 10                                   | -                                              | 0.25                          | 3.6                                            | 0.33                          | 3.9                                            | 0.25                          | 3.6                                            | 0.33                          | 3.9  |
| -                                    | 6                                              | 0.25                          | 3.7                                            | 0.33                          | 3.9                                            | 0.25                          | 3.7                                            | 0.33                          | 3.9  |
| 8                                    | -                                              | 0.64                          | 5.4                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 10                                             | 0.64                          | 5.7                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 6                                    | -                                              | 0.64                          | 6.6                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 16                                             | 0.64                          | 6.7                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 4                                    | -                                              | 0.64                          | 7.8                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 25                                             | 0.64                          | 8.3                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 2                                    | 35                                             | 0.89                          | 10.0                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 1                                    | -                                              | 0.89                          | 11.0                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 50                                             | 0.89                          | 11.4                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 1/0                                  | -                                              | 1.14                          | 12.5                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 2/0                                  | 70                                             | 1.14                          | 14.0                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 3/0                                  | -                                              | 1.14                          | 15.2                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 95                                             | 1.14                          | 15.4                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| 4/0                                  | -                                              | 1.14                          | 16.8                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| -                                    | 120                                            | 1.14                          | 17.1                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -    |
| Leitfähiges Metall                   | B*CDEF*G                                       | B*CDEF*G                      | B*CDEG                                         | B*CDEF*G                      |                                                |                               |                                                |                               |      |

### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

www.omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.<br>Isolierung | 10086<br>ETFE "Thin-wall"              | 10588<br>FEP "Thin-wall" | 1901<br>FEP                            | 1330<br>FEP "Thick-wall" | 1930<br>PFA "Thick-wall"               | 10203<br>FEP          | 10048<br>FEP "Thick-wall"              |                       |                                       |                       |      |
|-------------------------|----------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------|------|
| Zulassung               | 200°C – 600 V                          | 200°C – 600 V            | 200°C – 600 V                          | 200°C – 600 V            | 200°C – 600 V                          | 200°C – 1 000 V       | 200°C – 1 000 V                        |                       |                                       |                       |      |
| Nenn-<br>querschnitt    | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser*    | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser*    | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Average<br>thickness<br>of insulation | Nenn-<br>durchmesser* |      |
| AWG                     | (mm²)                                  | (mm)                     | (mm)                                   | (mm)                     | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                  | (mm)                  |      |
| 30                      | 0.05                                   | 0.25                     | 0.8                                    | 0.23                     | 0.75                                   | 0.36                  | 1.0                                    | 0.51                  | 1.3                                   | 0.64                  | 1.6  |
| 28                      | 0.09                                   | 0.25                     | 0.9                                    | 0.23                     | 0.85                                   | 0.36                  | 1.1                                    | 0.51                  | 1.4                                   | 0.64                  | 1.7  |
| 26                      | 0.13                                   | 0.25                     | 1.0                                    | 0.23                     | 0.95                                   | 0.36                  | 1.2                                    | 0.51                  | 1.5                                   | 0.64                  | 1.8  |
| 24                      | 0.22                                   | 0.25                     | 1.1                                    | 0.23                     | 1.05                                   | 0.36                  | 1.35                                   | 0.51                  | 1.65                                  | 0.64                  | 1.9  |
| 22                      | 0.34                                   | 0.25                     | 1.25                                   | 0.23                     | 1.2                                    | 0.36                  | 1.45                                   | 0.51                  | 1.85                                  | 0.64                  | 2.05 |
| -                       | 0.5                                    | 0.25                     | 1.4                                    | 0.23                     | 1.35                                   | 0.36                  | 1.65                                   | 0.51                  | 1.95                                  | 0.64                  | 2.2  |
| 20                      | 0.6                                    | 0.25                     | 1.5                                    | 0.23                     | 1.45                                   | 0.36                  | 1.7                                    | 0.51                  | 2.0                                   | 0.64                  | 2.3  |
| -                       | 0.75                                   | 0.25                     | 1.55                                   | 0.23                     | 1.5                                    | 0.36                  | 1.8                                    | 0.51                  | 2.1                                   | 0.64                  | 2.4  |
| 18                      | 0.93                                   | 0.25                     | 1.7                                    | 0.23                     | 1.65                                   | 0.36                  | 2.0                                    | 0.51                  | 2.25                                  | 0.64                  | 2.55 |
| -                       | 1                                      | 0.25                     | 1.8                                    | 0.23                     | 1.75                                   | 0.36                  | 2.0                                    | 0.51                  | 2.3                                   | 0.64                  | 2.6  |
| 16                      | 1.34                                   | 0.25                     | 2.0                                    | 0.23                     | 1.95                                   | 0.36                  | 2.2                                    | 0.51                  | 2.5                                   | 0.64                  | 2.8  |
| -                       | 1.5                                    | 0.25                     | 2.0                                    | 0.23                     | 1.95                                   | 0.36                  | 2.3                                    | 0.51                  | 2.55                                  | 0.64                  | 2.85 |
| 14                      | -                                      | 0.25                     | 2.4                                    | 0.23                     | 2.35                                   | 0.36                  | 2.6                                    | 0.51                  | 3.0                                   | 0.64                  | 3.2  |
| -                       | 2.5                                    | 0.25                     | 2.55                                   | 0.23                     | 2.5                                    | 0.36                  | 2.75                                   | 0.51                  | 3.0                                   | 0.64                  | 3.3  |
| 12                      | -                                      | 0.38                     | 3.2                                    | 0.23                     | 2.9                                    | 0.36                  | 3.1                                    | 0.51                  | 3.4                                   | 0.64                  | 3.6  |
| -                       | 4                                      | 0.38                     | 3.35                                   | 0.23                     | 3.1                                    | 0.36                  | 3.3                                    | 0.51                  | 3.6                                   | 0.64                  | 3.9  |
| 10                      | -                                      | 0.38                     | 3.8                                    | 0.23                     | 3.5                                    | 0.36                  | 3.8                                    | 0.51                  | 4.0                                   | 0.64                  | 4.3  |
| -                       | 6                                      | 0.38                     | 4.0                                    | -                        | -                                      | 0.36                  | 4.0                                    | 0.51                  | 4.3                                   | 0.64                  | 4.5  |
| 8                       | -                                      | 0.64                     | 5.4                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 5.2                                    | 0.76                  | 5.3                                   | -                     | -    |
| -                       | 10                                     | 0.64                     | 5.7                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 5.4                                    | 0.76                  | 5.9                                   | -                     | -    |
| 6                       | -                                      | 0.64                     | 6.6                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 6.3                                    | 0.76                  | 6.8                                   | -                     | -    |
| -                       | 16                                     | 0.64                     | 6.7                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 6.6                                    | 0.76                  | 7.1                                   | -                     | -    |
| 4                       | -                                      | 0.64                     | 7.8                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 7.4                                    | 0.76                  | 8.0                                   | -                     | -    |
| -                       | 25                                     | 0.64                     | 8.3                                    | -                        | -                                      | 0.51                  | 8.0                                    | 0.76                  | 8.5                                   | -                     | -    |
| 2                       | 35                                     | 0.89                     | 10.0                                   | -                        | -                                      | 0.51                  | 9.3                                    | 0.76                  | 9.2                                   | -                     | -    |
| 1                       | -                                      | 0.89                     | 11.0                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 10.7                                   | 1.14                  | 11.2                                  | -                     | -    |
| -                       | 50                                     | 0.89                     | 11.4                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 11.1                                   | 1.14                  | 12.0                                  | -                     | -    |
| 1/0                     | -                                      | 1.14                     | 12.5                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 11.7                                   | 1.14                  | 12.5                                  | -                     | -    |
| 2/0                     | 70                                     | 1.14                     | 14.0                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 12.8                                   | 1.14                  | 14.0                                  | -                     | -    |
| 3/0                     | -                                      | 1.14                     | 15.2                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 14.4                                   | 1.14                  | 15.2                                  | -                     | -    |
| -                       | 95                                     | 1.14                     | 15.4                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 14.6                                   | 1.14                  | 15.4                                  | -                     | -    |
| 4/0                     | -                                      | 1.14                     | 16.8                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 16.0                                   | 1.14                  | 16.8                                  | -                     | -    |
| -                       | 120                                    | 1.14                     | 17.1                                   | -                        | -                                      | 0.76                  | 16.3                                   | 1.14                  | 17.1                                  | -                     | -    |
| Leitfähiges Metall      | B*CDEF*G                               | B*CDEF*G                 | B*CDEF*G                               | B*CDEF*G                 | B*CDEF*G                               | B*CDEF*G              | B*CDEF*G                               | B*CDEF*G              | B*CDEF*G                              | B*CDEG                |      |

## ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® 250°C**  
Fluorpolymer-Isolierung  
UL- und cUL-Zulassung

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

2

1

250C 300V FT1 SILIFLON 250C 10486 AWM-UL1

- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.  
2 • Isolierung: Fluorpolymer.

**Zulassungen / Normen**

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VVW-1-Zulassung.

**Eigenschaften Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90°C bis +250°C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

**Optionen**

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

| Style Nr.<br>Isolierung<br>Zulassung | 1933<br>PFA "Thin-wall"                        |                               | 1882<br>PFA                                    |                               | 10486<br>PFA                                   |                               |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | 250°C – VNS                                    |                               | 250°C – 150 V                                  |                               | 250°C – 300 V                                  |                               |
| Nennquerschnitt                      | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
| AWG (mm²)                            |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |
| 30                                   | 0.05                                           | 0.15                          | 0.25                                           | 0.8                           | 0.23                                           | 0.75                          |
| 28                                   | 0.09                                           | 0.15                          | 0.25                                           | 0.9                           | 0.23                                           | 0.85                          |
| 26                                   | 0.13                                           | 0.15                          | 0.25                                           | 1.0                           | 0.23                                           | 0.95                          |
| 24                                   | 0.22                                           | 0.15                          | 0.25                                           | 1.1                           | 0.23                                           | 1.1                           |
| 22                                   | 0.34                                           | 0.15                          | 0.25                                           | 1.25                          | 0.23                                           | 1.2                           |
| -                                    | 0.5                                            | 0.15                          | 0.25                                           | 1.4                           | 0.23                                           | 1.4                           |
| 20                                   | 0.6                                            | 0.15                          | 0.25                                           | 1.5                           | 0.23                                           | 1.5                           |
| -                                    | 0.75                                           | -                             | 0.25                                           | 1.55                          | 0.23                                           | 1.55                          |
| 18                                   | 0.93                                           | -                             | 0.25                                           | 1.8                           | 0.23                                           | 1.75                          |
| -                                    | 1                                              | -                             | 0.25                                           | 1.8                           | 0.23                                           | 1.75                          |
| 16                                   | 1.34                                           | -                             | 0.25                                           | 2.0                           | 0.23                                           | 2.0                           |
| -                                    | 1.5                                            | -                             | 0.25                                           | 2.0                           | 0.23                                           | 2.0                           |
| 14                                   | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 2.3                           |
| -                                    | 2.5                                            | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 2.5                           |
| 12                                   | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 2.8                           |
| -                                    | 4                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 3.05                          |
| 10                                   | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 3.6                           |
| -                                    | 6                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.23                                           | 3.65                          |
| 8                                    | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.51                                           | 5.2                           |
| -                                    | 10                                             | -                             | -                                              | -                             | 0.51                                           | 5.4                           |
| 6                                    | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.51                                           | 6.3                           |
| -                                    | 16                                             | -                             | -                                              | -                             | 0.51                                           | 6.6                           |
| 4                                    | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.76                                           | 8.0                           |
| -                                    | 25                                             | -                             | -                                              | -                             | 0.76                                           | 8.5                           |
| 2                                    | 35                                             | -                             | -                                              | -                             | 0.76                                           | 9.6                           |
| 1                                    | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 11.2                          |
| -                                    | 50                                             | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 12.0                          |
| 1/0                                  | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 12.5                          |
| 2/0                                  | 70                                             | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 14.0                          |
| 3/0                                  | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 15.2                          |
| -                                    | 95                                             | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 15.4                          |
| 4/0                                  | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 16.8                          |
| -                                    | 120                                            | -                             | -                                              | -                             | 1.14                                           | 17.1                          |
| Leitfähiges Metall                   | CEG                                            |                               | CEG                                            |                               | CEG                                            |                               |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle  
B Kupfer verzinkt  
B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
C Kupfer vernickelt  
D Kupfer versilbert  
E Nickel  
F Kupfer blank  
F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.<br>Isolierung<br>Zulassung |       | 1726<br>PFA<br>250°C – 300 V                   |                               | 10362<br>PFA "Thin-wall"<br>250°C – 600 V      |                               | 1727<br>PFA<br>250°C – 600 V                   |                               | 10371<br>PFA "Thin-wall"<br>250°C – 1 000 V<br>(cUL 600 V) |                               |
|--------------------------------------|-------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nennquerschnitt                      |       | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm)             | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
| AWG                                  | (mm²) |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |                                                            |                               |
| 30                                   | 0.05  | 0.33                                           | 0.95                          | 0.25                                           | 0.8                           | 0.51                                           | 1.3                           | 0.51                                                       | 1.3                           |
| 28                                   | 0.09  | 0.33                                           | 1.05                          | 0.25                                           | 0.9                           | 0.51                                           | 1.4                           | 0.51                                                       | 1.4                           |
| 26                                   | 0.13  | 0.33                                           | 1.15                          | 0.25                                           | 1.0                           | 0.51                                           | 1.5                           | 0.51                                                       | 1.5                           |
| 24                                   | 0.22  | 0.33                                           | 1.3                           | 0.25                                           | 1.1                           | 0.51                                           | 1.65                          | 0.51                                                       | 1.65                          |
| 22                                   | 0.34  | 0.33                                           | 1.45                          | 0.25                                           | 1.25                          | 0.51                                           | 1.8                           | 0.51                                                       | 1.8                           |
| -                                    | 0.5   | 0.33                                           | 1.6                           | 0.25                                           | 1.4                           | 0.51                                           | 1.95                          | 0.51                                                       | 1.95                          |
| 20                                   | 0.6   | 0.33                                           | 1.65                          | 0.25                                           | 1.5                           | 0.51                                           | 2.0                           | 0.51                                                       | 2.0                           |
| -                                    | 0.75  | 0.33                                           | 1.75                          | 0.25                                           | 1.55                          | 0.51                                           | 2.1                           | 0.51                                                       | 2.1                           |
| 18                                   | 0.93  | 0.33                                           | 1.9                           | 0.25                                           | 1.8                           | 0.51                                           | 2.2                           | 0.51                                                       | 2.2                           |
| -                                    | 1     | 0.33                                           | 1.95                          | 0.25                                           | 1.8                           | 0.51                                           | 2.3                           | 0.51                                                       | 2.3                           |
| 16                                   | 1.34  | 0.33                                           | 2.2                           | 0.25                                           | 2.0                           | 0.51                                           | 2.45                          | 0.51                                                       | 2.45                          |
| -                                    | 1.5   | 0.33                                           | 2.2                           | 0.25                                           | 2.0                           | 0.51                                           | 2.65                          | 0.51                                                       | 2.55                          |
| 14                                   | -     | 0.33                                           | 2.6                           | 0.25                                           | 2.4                           | 0.51                                           | 2.85                          | 0.51                                                       | 2.8                           |
| -                                    | 2.5   | 0.33                                           | 2.7                           | 0.25                                           | 2.55                          | 0.51                                           | 3.0                           | 0.51                                                       | 3.0                           |
| 12                                   | -     | 0.33                                           | 3.2                           | 0.25                                           | 2.9                           | 0.51                                           | 3.4                           | 0.51                                                       | 3.4                           |
| -                                    | 4     | 0.33                                           | 3.25                          | 0.25                                           | 3.1                           | 0.51                                           | 3.6                           | 0.51                                                       | 3.6                           |
| 10                                   | -     | 0.33                                           | 3.9                           | 0.25                                           | 3.6                           | 0.51                                           | 4.2                           | 0.51                                                       | 4.2                           |
| -                                    | 6     | 0.33                                           | 3.9                           | 0.25                                           | 3.7                           | 0.51                                           | 4.3                           | 0.51                                                       | 4.3                           |
| 8                                    | -     | 0.51                                           | 5.2                           | 0.76                                           | 5.8                           | 0.76                                           | 5.7                           | 0.76                                                       | 5.7                           |
| -                                    | 10    | 0.51                                           | 5.4                           | 0.76                                           | 5.9                           | 0.76                                           | 5.9                           | 0.76                                                       | 5.9                           |
| 6                                    | -     | 0.51                                           | 6.3                           | 0.76                                           | 6.8                           | 0.76                                           | 6.8                           | 0.76                                                       | 6.8                           |
| -                                    | 16    | 0.51                                           | 6.6                           | 0.76                                           | 7.1                           | 0.76                                           | 7.1                           | 0.76                                                       | 7.1                           |
| 4                                    | -     | 0.76                                           | 8.0                           | 0.76                                           | 8.0                           | 0.76                                           | 8.0                           | 0.76                                                       | 8.0                           |
| -                                    | 25    | 0.76                                           | 8.5                           | 0.76                                           | 8.5                           | 0.76                                           | 8.5                           | 0.76                                                       | 8.5                           |
| 2                                    | 35    | 0.76                                           | 9.6                           | 0.76                                           | 9.6                           | 0.76                                           | 9.6                           | 0.76                                                       | 9.6                           |
| 1                                    | -     | 1.14                                           | 11.2                          | 1.14                                           | 11.2                          | 1.14                                           | 11.2                          | 1.14                                                       | 11.2                          |
| -                                    | 50    | 1.14                                           | 12.0                          | 1.14                                           | 12.0                          | 1.14                                           | 12.0                          | 1.14                                                       | 12.0                          |
| 1/0                                  | -     | 1.14                                           | 12.5                          | 1.14                                           | 12.5                          | 1.14                                           | 12.5                          | 1.14                                                       | 12.5                          |
| 2/0                                  | 70    | 1.14                                           | 14.0                          | 1.14                                           | 14.0                          | 1.14                                           | 14.0                          | 1.14                                                       | 14.0                          |
| 3/0                                  | -     | 1.14                                           | 15.2                          | 1.14                                           | 15.2                          | 1.14                                           | 15.2                          | 1.14                                                       | 15.2                          |
| -                                    | 95    | 1.14                                           | 15.4                          | 1.14                                           | 15.4                          | 1.14                                           | 15.4                          | 1.14                                                       | 15.4                          |
| 4/0                                  | -     | 1.14                                           | 16.8                          | 1.14                                           | 16.8                          | 1.14                                           | 16.8                          | 1.14                                                       | 16.8                          |
| -                                    | 120   | 1.14                                           | 17.1                          | 1.14                                           | 17.1                          | 1.14                                           | 17.1                          | 1.14                                                       | 17.1                          |
| Leitfähiges Metall                   |       | CEG                                            |                               | CEG                                            |                               | CEG                                            |                               | CEG                                                        |                               |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**www.omerin.com**

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 04

## -55°C bis +200°C



- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 250 VAC – 350 VDC.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 04

#### KONZENTRISCHE SEELE

| Nennquerschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------|
| 32                     | 0.035 | 7 x 0.08   | 546                                                    |
| 30                     | 0.055 | 7 x 0.10   | 349                                                    |
| 28                     | 0.093 | 7 x 0.13   | 201                                                    |
| 26                     | 0.14  | 7 x 0.16   | 132                                                    |
| 24                     | 0.22  | 7 x 0.20   | 86                                                     |
| 22                     | 0.34  | 7 x 0.25   | 54.4                                                   |
| 20                     | 0.60  | 19 x 0.20  | 31.3                                                   |

#### ISOLIERTE LITZE

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.53                         | 0.7                                    |
| 0.61                         | 1.0                                    |
| 0.68                         | 1.4                                    |
| 0.79                         | 2.0                                    |
| 0.91                         | 2.8                                    |
| 1.06                         | 4.1                                    |
| 1.35                         | 7.3                                    |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

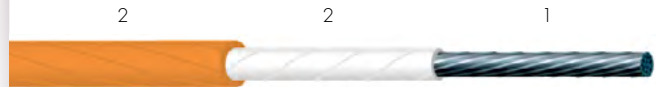
[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 05

## -55°C bis +200°C



- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: 3 400 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 05

#### KONZENTRISCHE SEELE

| Nennquerschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------|
| 32                     | 0.035 | 7 x 0.08   | 546                                                    |
| 30                     | 0.055 | 7 x 0.10   | 349                                                    |
| 28                     | 0.093 | 7 x 0.13   | 201                                                    |
| 26                     | 0.14  | 7 x 0.16   | 132                                                    |
| 24                     | 0.22  | 7 x 0.20   | 86                                                     |
| 22                     | 0.34  | 7 x 0.25   | 54.4                                                   |
| 20                     | 0.60  | 19 x 0.20  | 31.3                                                   |
| 18                     | 0.93  | 19 x 0.25  | 20.5                                                   |
| 16                     | 1.34  | 19 x 0.30  | 13.9                                                   |
| 14                     | 1.91  | 27 x 0.30* | 10                                                     |
| 12                     | 3.18  | 45 x 0.30* | 6                                                      |

\* Seelen nicht konzentrisch.

#### ISOLIERTE LITZE

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.73                         | 1.3                                    |
| 0.81                         | 1.5                                    |
| 0.90                         | 2.0                                    |
| 1.00                         | 2.6                                    |
| 1.13                         | 3.6                                    |
| 1.27                         | 5.0                                    |
| 1.52                         | 7.8                                    |
| 1.80                         | 11.6                                   |
| 2.10                         | 16.5                                   |
| 2.48                         | 22.3                                   |
| 3.06                         | 35.7                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® KZ 06**  
**-55 °C bis +200 °C**

- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

**Zulassungen / Normen**

- In Anlehnung an NF C 93-523.

**Anwendungen**

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

**Optionen**

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

**Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)**

- Nennspannung: 1 000 VAC – 1 400 VDC.
- Prüfspannung: 5 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

**KZ 06****KONZENTRISCHE SEELE**

| Nennquerschnitt<br>AWG | Nennquerschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|------------------------|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
|                        |                          |            |                                                        |
| 32                     | 0.035                    | 7 x 0.08   | 546                                                    |
| 30                     | 0.055                    | 7 x 0.10   | 349                                                    |
| 28                     | 0.093                    | 7 x 0.13   | 201                                                    |
| 26                     | 0.14                     | 7 x 0.16   | 132                                                    |
| 24                     | 0.22                     | 7 x 0.20   | 86                                                     |
| 22                     | 0.34                     | 7 x 0.25   | 54.4                                                   |
| 20                     | 0.60                     | 19 x 0.20  | 31.3                                                   |
| 18                     | 0.93                     | 19 x 0.25  | 20.5                                                   |
| 16                     | 1.34                     | 19 x 0.30  | 13.9                                                   |
| 14                     | 1.91                     | 27 x 0.30* | 10                                                     |
| 12                     | 3.18                     | 45 x 0.30* | 6                                                      |

\* Seelen nicht konzentrisch.

**ISOLIERTE LITZE**

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.99                         | 2.3                                    |
| 1.05                         | 2.5                                    |
| 1.14                         | 3.0                                    |
| 1.24                         | 3.7                                    |
| 1.37                         | 4.7                                    |
| 1.53                         | 6.2                                    |
| 1.76                         | 9.1                                    |
| 2.05                         | 12.6                                   |
| 2.25                         | 17.1                                   |
| 2.70                         | 25.3                                   |
| 3.35                         | 38.7                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 07

## -55 °C bis +260 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 250 VAC – 350 VDC.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 07

| KONZENTRISCHE SEELE    |       |            |                                                        | ISOLIERTE LITZE              |                                        |
|------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| Nennquerschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
| 32                     | 0.035 | 7 x 0.08   | 612                                                    | 0.53                         | 0.7                                    |
| 30                     | 0.055 | 7 x 0.10   | 391                                                    | 0.61                         | 1.0                                    |
| 28                     | 0.093 | 7 x 0.13   | 225                                                    | 0.68                         | 1.4                                    |
| 26                     | 0.14  | 7 x 0.16   | 148                                                    | 0.79                         | 2.0                                    |
| 24                     | 0.22  | 7 x 0.20   | 96.5                                                   | 0.91                         | 2.8                                    |
| 22                     | 0.34  | 7 x 0.25   | 60.8                                                   | 1.06                         | 4.1                                    |
| 20                     | 0.60  | 19 x 0.20  | 35                                                     | 1.35                         | 7.3                                    |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 08

## -55 °C bis +260 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: 3 400 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 08

#### KONZENTRISCHE SEELE

| Nennquerschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------|
| 32                     | 0.035 | 7 x 0.08   | 612                                                    |
| 30                     | 0.055 | 7 x 0.10   | 391                                                    |
| 28                     | 0.093 | 7 x 0.13   | 225                                                    |
| 26                     | 0.14  | 7 x 0.16   | 148                                                    |
| 24                     | 0.22  | 7 x 0.20   | 96.5                                                   |
| 22                     | 0.34  | 7 x 0.25   | 60.8                                                   |
| 20                     | 0.60  | 19 x 0.20  | 35                                                     |
| 18                     | 0.93  | 19 x 0.25  | 23                                                     |
| 16                     | 1.34  | 19 x 0.30  | 15.6                                                   |
| 14                     | 1.91  | 27 x 0.30* | 11.2                                                   |
| 12                     | 3.18  | 45 x 0.30* | 6.7                                                    |

\* Seelen nicht konzentrisch.

#### ISOLIERTE LITZE

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.73                         | 1.3                                    |
| 0.81                         | 1.5                                    |
| 0.90                         | 2.0                                    |
| 1.00                         | 2.6                                    |
| 1.13                         | 3.6                                    |
| 1.27                         | 5.0                                    |
| 1.52                         | 7.8                                    |
| 1.80                         | 11.6                                   |
| 2.10                         | 16.5                                   |
| 2.48                         | 22.3                                   |
| 3.06                         | 35.7                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® KZ 09****-55 °C bis +260 °C**

- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

**Zulassungen / Normen**

- In Anlehnung an NF C 93-523.

**Anwendungen**

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

**Optionen**

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

**Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)**

- Nennspannung: 1 000 VAC – 1 400 VDC.
- Prüfspannung: 5 000 V.

**Standardausführungen**

Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

**KZ 09****KONZENTRISCHE SEELE**

| Nennquerschnitt<br>AWG | (mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------|
| 32                     | 0.035 | 7 x 0.08   | 612                                                    |
| 30                     | 0.055 | 7 x 0.10   | 391                                                    |
| 28                     | 0.093 | 7 x 0.13   | 225                                                    |
| 26                     | 0.14  | 7 x 0.16   | 148                                                    |
| 24                     | 0.22  | 7 x 0.20   | 96.5                                                   |
| 22                     | 0.34  | 7 x 0.25   | 60.8                                                   |
| 20                     | 0.60  | 19 x 0.20  | 35                                                     |
| 18                     | 0.93  | 19 x 0.25  | 23                                                     |
| 16                     | 1.34  | 19 x 0.30  | 15.6                                                   |
| 14                     | 1.91  | 27 x 0.30* | 11.2                                                   |
| 12                     | 3.18  | 45 x 0.30* | 6.7                                                    |

\* Seelen nicht konzentrisch.

**ISOLIERTE LITZE**

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.99                         | 2.3                                    |
| 1.05                         | 2.5                                    |
| 1.14                         | 3.0                                    |
| 1.24                         | 3.7                                    |
| 1.37                         | 4.7                                    |
| 1.53                         | 6.2                                    |
| 1.76                         | 9.1                                    |
| 2.05                         | 12.6                                   |
| 2.25                         | 17.1                                   |
| 2.70                         | 25.3                                   |
| 3.35                         | 38.7                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## SILIFLON® CN5YS und A5YS VDE-Zulassung -90 °C bis +250 °C

### Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 40005809.



### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Beleuchtung, Leuchten.
- Verdrahtung in heißen oder sehr kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

### Optionen

- Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere verfügbare Seelen:
  - Starre Ader aus vernickeltem Kupfer (Ref. RCN5YS) oder aus versilbertem Kupfer (Ref. RA5YS)
  - Klasse 1 nach IEC 60228 / DIN VDE 0295.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus versilbertem Kupfer: -90 °C bis +200 °C.
  - > Seele aus vernickeltem Kupfer: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus vernickeltem (Ref. CN5YS) oder versilbertem Kupfer (Ref. A5YS) - Klasse 5 nach IEC 60228 / DIN VDE 0295.
- 2 • Isolierung: Gekreuzte und Thermogeschweißte PTFE-Bänder.

### CN5YS und A5YS

#### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

| Nennquerschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| 0.25*                    | 19 x 0.13  | 89.3                                                   |
| 0.5                      | 16 x 0.20  | 40.1                                                   |
| 0.75                     | 24 x 0.20  | 26.7                                                   |
| 1                        | 32 x 0.20  | 20.0                                                   |
| 1.5                      | 30 x 0.25  | 13.7                                                   |
| 2.5                      | 50 x 0.25  | 8.21                                                   |
| 4                        | 56 x 0.30  | 5.09                                                   |
| 6                        | 84 x 0.30  | 3.39                                                   |

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

#### ISOLIERTE LITZE

| Nennstärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.30                                 | 1.25                         | 4.3                                    |
| 0.30                                 | 1.55                         | 7.1                                    |
| 0.30                                 | 1.8                          | 10.6                                   |
| 0.30                                 | 1.9                          | 13.2                                   |
| 0.30                                 | 2.2                          | 16.6                                   |
| 0.35                                 | 2.8                          | 26.7                                   |
| 0.40                                 | 3.3                          | 41.6                                   |
| 0.40                                 | 3.9                          | 60.5                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® style 10506

## PTFE Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung

### -90 °C bis +250 °C

#### Zulassungen / Normen

- Vernickeltes Kupfer gemäß Klasse 2 nach Norm ASTM B355.
- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer 27% : bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.:
  - Style 10487 mit Isolierung aus PTFE-Bändern + Glasfaserband/-bändern.



#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.



- 1 • Mehrsträngige Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

#### Style 10506

##### MEHRSTRÄNGIGE SEELE

| Nennquerschnitt |       | Nennaufbau* |
|-----------------|-------|-------------|
| AWG             | (mm²) |             |
| 30              | 0.05  | 7 x 0.10    |
| 28              | 0.09  | 7 x 0.13    |
| 26              | 0.14  | 7 x 0.16    |
| 24              | 0.22  | 7 x 0.20    |
| 22              | 0.34  | 7 x 0.25    |
| -               | 0.5   | 7 x 0.30    |
| 20              | 0.6   | 19 x 0.20   |
| -               | 0.75  | 24 x 0.20   |
| 18              | 0.93  | 19 x 0.25   |
| -               | 1     | 32 x 0.20   |
| 16              | 1.34  | 19 x 0.30   |
| -               | 1.5   | 30 x 0.25   |
| 14              | -     | 29 x 0.30   |
| -               | 2.5   | 50 x 0.25   |
| 12              | -     | 46 x 0.30   |
| -               | 4     | 56 x 0.30   |

##### ISOLIERTE LITZE

| Nennstärke der Isolierung (mm) | Nenn-durchmesser** (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) |
|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 0.15                           | 0.66                    | 1.1                              |
| 0.15                           | 0.76                    | 1.6                              |
| 0.15                           | 0.86                    | 2.1                              |
| 0.15                           | 0.99                    | 3.0                              |
| 0.15                           | 1.16                    | 4.4                              |
| 0.15                           | 1.30                    | 6.1                              |
| 0.15                           | 1.38                    | 7.0                              |
| 0.15                           | 1.51                    | 8.7                              |
| 0.18                           | 1.70                    | 10.9                             |
| 0.18                           | 1.76                    | 11.7                             |
| 0.18                           | 1.96                    | 15.1                             |
| 0.18                           | 2.05                    | 16.5                             |
| 0.18                           | 2.33                    | 22.3                             |
| 0.18                           | 2.53                    | 26.5                             |
| 0.18                           | 2.98                    | 34.9                             |
| 0.18                           | 3.25                    | 42.1                             |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Gebräuchlichste Nennaufbauten. Bestimmte Aufbauten sind nicht mit allen Typen von leitenden Metallen erhältlich. Andere Aufbauten können unter Berücksichtigung der von den Normen UL 758 und/oder IEC 60228 zugelassenen Möglichkeiten hergestellt werden.

\*\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® HT

## Zündleiter

### -90 °C bis +260 °C



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Anwendungen

- Zündkreis, Erzeugung eines Lichtbogens für Piezoelemente von Elektrohaushaltsgeräten, Brenner, usw.

### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Außenschirm:
  - Verzinntes Kupfergeflecht: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > ETFE Isolierung: -90 °C bis +155 °C.
  - > FEP Isolierung: -90 °C bis +205 °C.
  - > MFA Isolierung: -90 °C bis +250 °C.
  - > PFA Isolierung: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Impulsspannung: 12 bis 30 kV.

### Standardausführungen

- Wesentliche Ausführungen: siehe nachstehende Tabelle.
- Standardfarben der Isolierung: transparent oder weiß.

| Seele                   | Isolierung ETFE | Isolierung FEP | Isolierung MFA | Isolierung PFA |
|-------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| Aus blankem Kupfer      | ETFE-HT         | FEP-HT         | MFA-HT         | PFA-HT         |
| Aus verzinnem Kupfer    | EETFE-HT        | EFEP-HT        | EMFA-HT        | EPFA-HT        |
| Aus versilbertem Kupfer | AETFE-HT        | AFEP-HT        | AMFA-HT        | APFA-HT        |
| Aus vernickeltem Kupfer | CNETFE-HT       | CNFEF-HT       | CNMFA-HT       | CNPFA-HT       |

### ISOLIERTE LITZE – Spannung\*

| SEELE                  |            |                                                                                | 12 KV                 |                                  | 15 KV                 |                                  | 20 KV                 |                                  | 25 KV                 |                                  | 30 KV                 |                                  |
|------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Nenn-querschnitt (mm²) | Nennaufbau | Max. längen bezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus verzinnem Kupfer) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) | Nenn-durchmesser (mm) | Ungefähres Längengewicht (kg/km) |
| 0.22                   | 7 x 0.20   | 92.5                                                                           | 1.4                   | 4.7                              | 1.5                   | 5.2                              | 1.7                   | 6.3                              | 1.8                   | 6.8                              | 2.0                   | 8.1                              |
| 0.34                   | 7 x 0.25   | 59.2                                                                           | 1.6                   | 6.5                              | 1.7                   | 7.0                              | 1.8                   | 7.6                              | 2.0                   | 8.9                              | 2.2                   | 10.3                             |
| 0.5                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                                           | 1.7                   | 8.1                              | 1.8                   | 8.7                              | 1.9                   | 9.3                              | 2.1                   | 10.7                             | 2.3                   | 12.2                             |
| 0.6                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                                           | 1.8                   | 9.3                              | 1.9                   | 9.9                              | 2.0                   | 10.6                             | 2.2                   | 12.0                             | 2.4                   | 13.6                             |
| 0.75                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                                           | 1.9                   | 10.9                             | 2.0                   | 11.6                             | 2.1                   | 12.3                             | 2.3                   | 13.8                             | 2.5                   | 15.4                             |
| 0.93                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                                           | 2.0                   | 12.8                             | 2.1                   | 13.5                             | 2.3                   | 14.9                             | 2.4                   | 15.7                             | 2.6                   | 17.4                             |
| 1                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                                           | 2.1                   | 13.9                             | 2.2                   | 14.6                             | 2.3                   | 15.4                             | 2.5                   | 17.0                             | 2.7                   | 18.8                             |
| 1.34                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                                           | 2.3                   | 17.6                             | 2.4                   | 18.4                             | 2.5                   | 19.2                             | 2.7                   | 21.0                             | 2.8                   | 21.9                             |
| 1.5                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                                           | 2.4                   | 19.2                             | 2.4                   | 19.2                             | 2.6                   | 20.9                             | 2.7                   | 21.8                             | 2.9                   | 23.6                             |
| 2.5                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                                           | 2.8                   | 29.0                             | 2.9                   | 29.9                             | 3.0                   | 30.9                             | 3.2                   | 33.0                             | 3.3                   | 34.1                             |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

\* Impulsspannung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® HT

## Zündleiter

### UL- und cUL-Zulassung



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Zündkreis, Erzeugung eines Lichtbogens für Piezoelemente von Elektrohaushaltsgeräten, Brenner, usw.

#### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer 27% : bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften

##### Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

##### Elektrisch

- Impulsspannung: je nach Style-Nr. außer Style 1813.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

| Style Nr.          |       | 10185-E150                                        |                               | 1911-F150                                         |                               | 1813                                              |                               | 10185-E200                                        |                               | 1911-F250                                         |                               |
|--------------------|-------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| Zulassung          |       | 150 °C – 10 KV AC**<br>(cUL 600 V)                |                               | 150 °C – 20 KV DC**<br>(cUL 1 000 V)              |                               | 200 °C – 3 000 V<br>(cUL 1 000 V)                 |                               | 200 °C – 10 KV AC**<br>(cUL 150°C - 600 V)        |                               | 250 °C – 20 KV DC**                               |                               |
| Nennquerschnitt    |       | Durchschn.<br>Stärke<br>der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke<br>der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke<br>der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke<br>der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke<br>der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
| AWG                | (mm²) |                                                   |                               |                                                   |                               |                                                   |                               |                                                   |                               |                                                   |                               |
| 30                 | 0.05  | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             | 0.64                                              | 1.6                           | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             |
| 28                 | 0.09  | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             | 0.64                                              | 1.7                           | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             |
| 26                 | 0.13  | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             | 0.64                                              | 1.8                           | -                                                 | -                             | -                                                 | -                             |
| 24                 | 0.22  | 0.36                                              | 1.4                           | 0.48                                              | 1.6                           | 0.64                                              | 1.9                           | 0.36                                              | 1.4                           | 0.61                                              | 1.8                           |
| 22                 | 0.34  | 0.36                                              | 1.5                           | 0.48                                              | 1.75                          | 0.64                                              | 2.05                          | 0.36                                              | 1.5                           | 0.61                                              | 1.95                          |
| -                  | 0.5   | 0.36                                              | 1.65                          | 0.48                                              | 1.9                           | 0.64                                              | 2.2                           | 0.36                                              | 1.65                          | 0.61                                              | 2.15                          |
| 20                 | 0.6   | 0.36                                              | 1.7                           | 0.48                                              | 2.0                           | 0.64                                              | 2.3                           | 0.36                                              | 1.7                           | 0.61                                              | 2.15                          |
| -                  | 0.75  | 0.36                                              | 1.85                          | 0.48                                              | 2.1                           | 0.64                                              | 2.4                           | 0.36                                              | 1.85                          | 0.61                                              | 2.35                          |
| 18                 | 0.93  | 0.36                                              | 2.0                           | 0.48                                              | 2.2                           | 0.64                                              | 2.55                          | 0.36                                              | 2.0                           | 0.61                                              | 2.5                           |
| -                  | 1     | 0.36                                              | 2.05                          | 0.48                                              | 2.25                          | 0.64                                              | 2.6                           | 0.36                                              | 2.05                          | 0.61                                              | 2.55                          |
| 16                 | 1.34  | 0.36                                              | 2.2                           | 0.48                                              | 2.5                           | 0.64                                              | 2.8                           | 0.36                                              | 2.2                           | 0.61                                              | 2.7                           |
| -                  | 1.5   | 0.36                                              | 2.3                           | 0.48                                              | 2.55                          | 0.64                                              | 2.9                           | 0.36                                              | 2.3                           | 0.61                                              | 2.8                           |
| 14                 | -     | 0.36                                              | 2.6                           | 0.48                                              | 2.9                           | 0.64                                              | 3.15                          | 0.36                                              | 2.6                           | 0.61                                              | 3.0                           |
| -                  | 2.5   | 0.36                                              | 2.8                           | 0.48                                              | 3.0                           | 0.64                                              | 3.35                          | 0.36                                              | 2.8                           | 0.61                                              | 3.3                           |
| 12                 | -     | 0.36                                              | 3.1                           | 0.48                                              | 3.35                          | 0.64                                              | 3.65                          | 0.36                                              | 3.1                           | 0.61                                              | 3.6                           |
| -                  | 4     | 0.36                                              | 3.4                           | 0.48                                              | 3.6                           | 0.64                                              | 3.9                           | 0.36                                              | 3.4                           | 0.61                                              | 3.85                          |
| 10                 | -     | 0.36                                              | 3.8                           | 0.48                                              | 4.0                           | 0.64                                              | 4.3                           | 0.36                                              | 3.8                           | 0.61                                              | 4.25                          |
| -                  | 6     | 0.36                                              | 3.9                           | 0.48                                              | 4.2                           | 0.64                                              | 4.5                           | 0.36                                              | 3.9                           | 0.61                                              | 4.4                           |
| Leitfähiges Metall |       | BCDEFG                                            |                               | BCDEFG                                            |                               | B*CDEFG                                           |                               | B*CDEF*G                                          |                               | CEG                                               |                               |

#### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27%

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

\*\* Impulsspannung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® M6-E6

**-90 °C bis +205 °C**



- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer - Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Außenmantel: FEP-Fluorpolymer.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.
- Verdrahtung von Hochtemperaturfühlern Typ PT 100.

## Optionen

- Seele aus blankem Kupfer: Ref. M6-6.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. M6-A6.
- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. M6-CN6.
- Seele aus reinem Nickel (außerhalb IEC 60228): Ref. M6-N6.
- Isolierung und Mantel aus PFA Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +260 °C: Ref. M5-E5.
- Isolierung und Mantel aus ETFE Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +155 °C: Ref. M7-E7.
- Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90°C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

## Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben einschließlich gelb/grün.
- Standardfarben des Außenmantels: grau, weiß oder schwarz.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

## ISOLIERTE ADERN

## UMMANTELTES KABEL

| Nennquerschnitt | Nennaufbau | Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C | Nennstärke der Isolierung | Nenn-durchmesser | Nenn-durchmesser | Ungefähres Längengewicht |
|-----------------|------------|-------------------------------------------|---------------------------|------------------|------------------|--------------------------|
| (mm²)           |            | (Ω/km)                                    | (mm)                      | (mm)             | (mm)             | (kg/km)                  |
| 2 x 0.5         | 16 x 0.20  | 40.1                                      | 0.20                      | 1.3              | 3.1              | 17.0                     |
| 3 x 0.5         | 16 x 0.20  | 40.1                                      | 0.20                      | 1.3              | 3.3              | 23.3                     |
| 4 x 0.5         | 16 x 0.20  | 40.1                                      | 0.20                      | 1.3              | 3.6              | 29.6                     |
| 5 x 0.5         | 16 x 0.20  | 40.1                                      | 0.20                      | 1.3              | 4.1              | 38.0                     |
| 7 x 0.5         | 16 x 0.20  | 40.1                                      | 0.20                      | 1.3              | 4.5              | 51.1                     |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 0.75        | 24 x 0.20  | 26.7                                      | 0.20                      | 1.45             | 3.4              | 22.1                     |
| 3 x 0.75        | 24 x 0.20  | 26.7                                      | 0.20                      | 1.45             | 3.6              | 30.5                     |
| 4 x 0.75        | 24 x 0.20  | 26.7                                      | 0.20                      | 1.45             | 4.0              | 39.9                     |
| 5 x 0.75        | 24 x 0.20  | 26.7                                      | 0.20                      | 1.45             | 4.6              | 51.8                     |
| 7 x 0.75        | 24 x 0.20  | 26.7                                      | 0.20                      | 1.45             | 5.0              | 69.0                     |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 1           | 32 x 0.20  | 20.0                                      | 0.20                      | 1.7              | 3.9              | 28.8                     |
| 3 x 1           | 32 x 0.20  | 20.0                                      | 0.20                      | 1.7              | 4.2              | 41.0                     |
| 4 x 1           | 32 x 0.20  | 20.0                                      | 0.20                      | 1.7              | 4.6              | 52.7                     |
| 5 x 1           | 32 x 0.20  | 20.0                                      | 0.20                      | 1.7              | 5.3              | 68.5                     |
| 7 x 1           | 32 x 0.20  | 20.0                                      | 0.20                      | 1.7              | 5.7              | 90.2                     |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 1.5         | 30 x 0.25  | 13.7                                      | 0.20                      | 1.95             | 4.4              | 38.7                     |
| 3 x 1.5         | 30 x 0.25  | 13.7                                      | 0.20                      | 1.95             | 4.7              | 54.9                     |
| 4 x 1.5         | 30 x 0.25  | 13.7                                      | 0.20                      | 1.95             | 5.3              | 73.6                     |
| 5 x 1.5         | 30 x 0.25  | 13.7                                      | 0.20                      | 1.95             | 5.9              | 91.3                     |
| 7 x 1.5         | 30 x 0.25  | 13.7                                      | 0.20                      | 1.95             | 6.6              | 127                      |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 2.5         | 50 x 0.25  | 8.21                                      | 0.20                      | 2.5              | 5.6              | 63.3                     |
| 3 x 2.5         | 50 x 0.25  | 8.21                                      | 0.20                      | 2.5              | 6.2              | 94.5                     |
| 4 x 2.5         | 50 x 0.25  | 8.21                                      | 0.20                      | 2.5              | 6.8              | 122                      |
| 5 x 2.5         | 50 x 0.25  | 8.21                                      | 0.20                      | 2.5              | 7.6              | 152                      |
| 7 x 2.5         | 50 x 0.25  | 8.21                                      | 0.20                      | 2.5              | 8.4              | 208                      |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 4           | 56 x 0.30  | 5.09                                      | 0.25                      | 3.1              | 7.2              | 102                      |
| 3 x 4           | 56 x 0.30  | 5.09                                      | 0.25                      | 3.1              | 7.9              | 149                      |
| 4 x 4           | 56 x 0.30  | 5.09                                      | 0.25                      | 3.1              | 8.7              | 192                      |
| 5 x 4           | 56 x 0.30  | 5.09                                      | 0.25                      | 3.1              | 9.6              | 235                      |
| 7 x 4           | 56 x 0.30  | 5.09                                      | 0.25                      | 3.1              | 10.9             | 333                      |
|                 |            |                                           |                           |                  |                  |                          |
| 2 x 6           | 84 x 0.30  | 3.39                                      | 0.35                      | 3.9              | 9.0              | 162                      |
| 3 x 6           | 84 x 0.30  | 3.39                                      | 0.35                      | 3.9              | 9.6              | 228                      |
| 4 x 6           | 84 x 0.30  | 3.39                                      | 0.35                      | 3.9              | 10.8             | 303                      |
| 5 x 6           | 84 x 0.30  | 3.39                                      | 0.35                      | 3.9              | 12.1             | 380                      |
| 7 x 6           | 84 x 0.30  | 3.39                                      | 0.35                      | 3.9              | 13.7             | 532                      |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

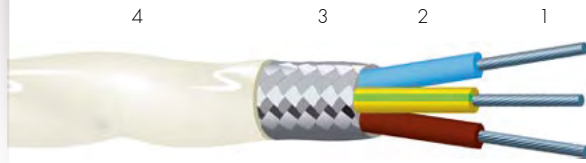
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® M6BE-E6

**-90 °C bis +205 °C**



- 1 • Flexible Seele aus verzinntem Kupfer - Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: FEP-Fluorpolymer.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten.
- Verwendung in der Medizintechnik zur Verdrahtung von sterilisierbaren chirurgischen Instrumenten.
  - Alle Anschlusskabel, die eine hohe Biegegeschwindigkeit erfordern.
- Verdrahtung von Hochtemperaturfühlern Typ PT 100.

## Optionen

- Seele aus blankem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus versilbertem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus reinem Nickel (außerhalb IEC 60228): bei uns anfragen.
- Elektrische Abschirmung aus Aluminiumband + Beidraht (Ref. M6BAL-E6): bei uns anfragen.
- Isolierung und Mantel aus PFA Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +260 °C: Ref. M5BE-E5.
- Isolierung und Mantel aus ETFE Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +155 °C: Ref. M7BE-E7.
- Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

## Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben einschließlich gelb/grün.
- Standardfarben des Außenmantels: grau, weiß oder schwarz.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

## ISOLIERTE ADERN

## UMMANTELTES KABEL

| Nennquerschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) | Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|---------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 2 x 0.5                               | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.20                                 | 1.3                          | 3.6                          | 30.0                                   |
| 3 x 0.5                               | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.20                                 | 1.3                          | 3.8                          | 37.3                                   |
| 4 x 0.5                               | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.20                                 | 1.3                          | 4.1                          | 45.0                                   |
| 5 x 0.5                               | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.20                                 | 1.3                          | 4.6                          | 55.2                                   |
| 7 x 0.5                               | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.20                                 | 1.3                          | 4.9                          | 68.3                                   |
| 2 x 0.75                              | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.20                                 | 1.45                         | 3.8                          | 35.2                                   |
| 3 x 0.75                              | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.20                                 | 1.45                         | 4.0                          | 44.4                                   |
| 4 x 0.75                              | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.20                                 | 1.45                         | 4.5                          | 56.9                                   |
| 5 x 0.75                              | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.20                                 | 1.45                         | 5.0                          | 69.1                                   |
| 7 x 0.75                              | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.20                                 | 1.45                         | 5.6                          | 95.6                                   |
| 2 x 1                                 | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.20                                 | 1.7                          | 4.6                          | 48.4                                   |
| 3 x 1                                 | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.20                                 | 1.7                          | 4.8                          | 60.4                                   |
| 4 x 1                                 | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.20                                 | 1.7                          | 5.1                          | 72.3                                   |
| 5 x 1                                 | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.20                                 | 1.7                          | 5.6                          | 90.7                                   |
| 7 x 1                                 | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.20                                 | 1.7                          | 6.4                          | 123                                    |
| 2 x 1.5                               | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.20                                 | 1.95                         | 4.8                          | 55.8                                   |
| 3 x 1.5                               | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.20                                 | 1.95                         | 5.4                          | 78.5                                   |
| 4 x 1.5                               | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.20                                 | 1.95                         | 6.2                          | 108                                    |
| 5 x 1.5                               | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.20                                 | 1.95                         | 6.8                          | 130                                    |
| 7 x 1.5                               | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.20                                 | 1.95                         | 7.6                          | 172                                    |
| 2 x 2.5                               | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.20                                 | 2.5                          | 6.4                          | 97.6                                   |
| 3 x 2.5                               | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.20                                 | 2.5                          | 6.8                          | 127                                    |
| 4 x 2.5                               | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.20                                 | 2.5                          | 7.5                          | 160                                    |
| 5 x 2.5                               | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.20                                 | 2.5                          | 8.5                          | 201                                    |
| 7 x 2.5                               | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.20                                 | 2.5                          | 9.2                          | 259                                    |
| 2 x 4                                 | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.25                                 | 3.1                          | 7.7                          | 138                                    |
| 3 x 4                                 | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.25                                 | 3.1                          | 8.4                          | 187                                    |
| 4 x 4                                 | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.25                                 | 3.1                          | 9.3                          | 238                                    |
| 5 x 4                                 | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.25                                 | 3.1                          | 10.1                         | 282                                    |
| 7 x 4                                 | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.25                                 | 3.1                          | 11.5                         | 394                                    |
| 2 x 6                                 | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.35                                 | 3.9                          | 9.5                          | 205                                    |
| 3 x 6                                 | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.35                                 | 3.9                          | 10.1                         | 275                                    |
| 4 x 6                                 | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.35                                 | 3.9                          | 11.5                         | 363                                    |
| 5 x 6                                 | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.35                                 | 3.9                          | 13.1                         | 466                                    |
| 7 x 6                                 | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.35                                 | 3.9                          | 14.3                         | 608                                    |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
 LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 ® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON®

## KU 03, KU 04 KU 05 und KU 06

### -55 °C bis +150 °C

#### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-524.

#### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

#### Optionen

- Andere Farben: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

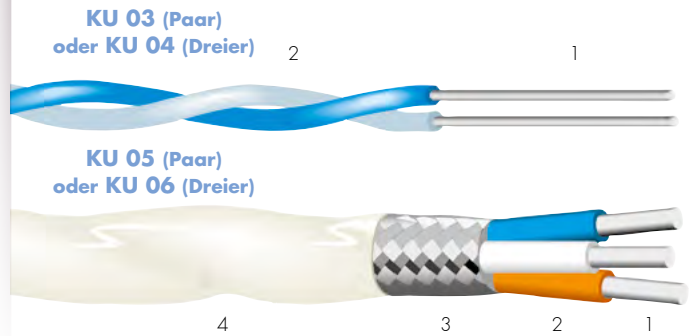
- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch (gemäß UTE C 93-524)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: KU 03 und KU 04: 3 400 VAC.  
KU 05 und KU 06: 1 500 VAC.

#### Standardausführungen

- Standardfarben der Adern des Paares: weiß und blau.
- Standardfarben der Adern des Dreiers: weiß, blau und orange.
- Standardfarbe des Außenmantels: weiß.



- 1 • Konzentrische Seele aus verzinntem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.
- 3 • Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: ETFE-Fluorpolymer.

#### ADERN (TYP KU 01)

|                      |            |                                                   |                      | KU 03                |                                             | KU 04                |                                             | KU 05                |                                             | KU 06                |                                             |      |
|----------------------|------------|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|------|
| Nenn-<br>querschnitt | Nennaufbau | Max. längen-<br>bezogener<br>Widerstand bei 20 °C | Nenndurch-<br>messer | Nenndurch-<br>messer | Ungefähres<br>Längen-<br>gewicht<br>(kg/km) | Nenndurch-<br>messer | Ungefähres<br>Längen-<br>gewicht<br>(kg/km) | Nenndurch-<br>messer | Ungefähres<br>Längen-<br>gewicht<br>(kg/km) | Nenndurch-<br>messer | Ungefähres<br>Längen-<br>gewicht<br>(kg/km) |      |
| AWG (mm²)            |            | (Ω/km)                                            | (mm)                 | (mm)                 |                                             | (mm)                 |                                             | (mm)                 |                                             | (mm)                 |                                             |      |
| 30                   | 0.05       | 7 x 0.10                                          | 365.4                | 0.63                 | 1.26                                        | 1.8                  | 1.36                                        | 2.7                  | 2.10                                        | 8.7                  | 2.31                                        | 10.2 |
| 28                   | 0.09       | 7 x 0.13                                          | 208.0                | 0.69                 | 1.38                                        | 2.6                  | 1.48                                        | 3.9                  | 2.22                                        | 9.8                  | 2.43                                        | 11.6 |
| 26                   | 0.15       | 19 x 0.10                                         | 128.7                | 0.81                 | 1.62                                        | 3.8                  | 1.74                                        | 5.8                  | 2.47                                        | 11.8                 | 2.68                                        | 13.9 |
| 24                   | 0.25       | 19 x 0.13                                         | 76.6                 | 0.91                 | 1.82                                        | 5.7                  | 1.96                                        | 8.5                  | 2.76                                        | 15.0                 | 2.89                                        | 18.5 |
| 22                   | 0.38       | 19 x 0.16                                         | 50.3                 | 1.10                 | 2.20                                        | 8.5                  | 2.37                                        | 12.7                 | 3.14                                        | 21.0                 | 3.30                                        | 25.3 |
| 20                   | 0.60       | 19 x 0.20                                         | 32.1                 | 1.52                 | 3.04                                        | 13.9                 | 3.27                                        | 20.9                 | 3.97                                        | 30.4                 | 4.22                                        | 38.4 |
| 18                   | 0.93       | 19 x 0.25                                         | 20.6                 | 1.80                 | 3.60                                        | 21.2                 | 3.87                                        | 31.8                 | 4.54                                        | 42.5                 | 4.82                                        | 51.3 |
| 16                   | 1.34       | 19 x 0.30                                         | 14.3                 | 2.00                 | 4.00                                        | 29.1                 | 4.30                                        | 43.6                 | 4.94                                        | 52.4                 | 5.24                                        | 65.9 |
| 14                   | 1.82       | 37 x 0.25                                         | 10.6                 | 2.36                 | 4.72                                        | 39.4                 | 5.08                                        | 59.1                 | 5.72                                        | 67.7                 | 6.09                                        | 90.9 |
| 12                   | 3.00       | 37 x 0.32                                         | 6.5                  | 2.89                 | 5.78                                        | 72.9                 | 6.22                                        | 109                  | 6.78                                        | 114                  | 7.24                                        | 146  |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

# SILIFLON® 150 °C

## Fluorpolymer-Isolierung Fluorpolymer-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL und cUL-zugelassen (≥ 150 °C).
- Standardfarben des Außenmantels: weiß, schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" oder "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von elektrischen Heizgeräten.
- Außenanschlüsse von elektrischen Heizgeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinnertes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Adern mit Silikonisolierung: bei uns anfragen.

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring
- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 200 °C

## Fluorpolymer-Isolierung

## Fluorpolymer-Ummantelung

## UL- und cUL-Zulassung



### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL und cUL-zugelassen (≥ 200 °C).
- Farben des Außenmantels: weiß, schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" oder "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von elektrischen Heizgeräten.
- Außenanschlüsse von elektrischen Heizgeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Adern mit Silikonisolierung: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style 2895, 20262, 20920.

### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.

Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

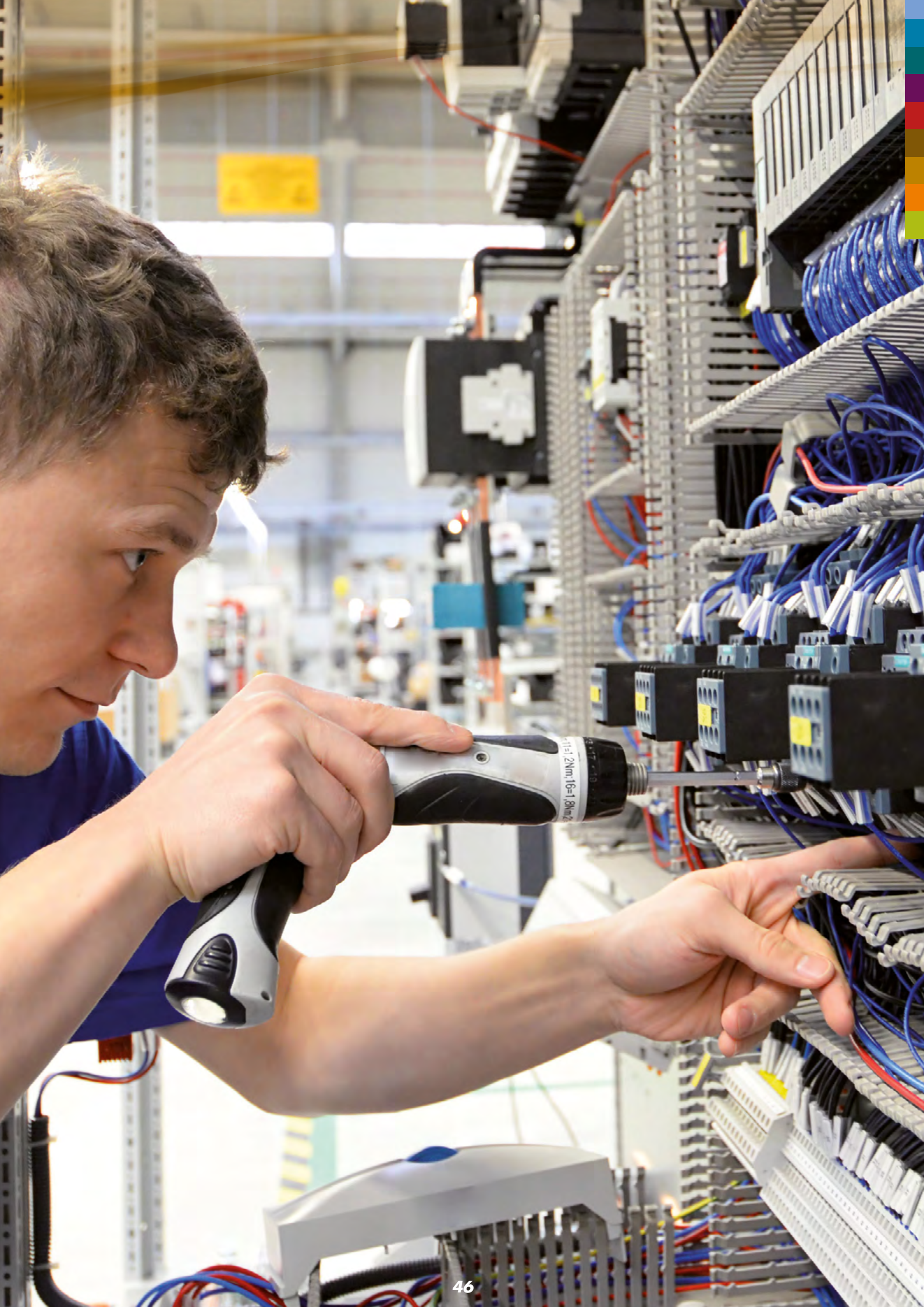
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.<br>Isolierung |     |                               | 2749-F200<br>FEP                                 |                                             | 20710-F200<br>ETFE "thin-wall"                   |                                             | 20710-F200<br>FEP                                |                                             | 2750-F200<br>ETFE "thin-wall"                    |                                             | 2750-F200<br>FEP                                 |                                             |
|-------------------------|-----|-------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Zulassung               |     |                               | 200 °C – 300 V<br>AWM I A/B<br>(Wandst. 0,25 mm) |                                             | 200 °C – 600 V<br>AWM I A/B<br>(Wandst. 0,30 mm) |                                             | 200 °C – 600 V<br>AWM I A/B<br>(Wandst. 0,30 mm) |                                             | 200 °C – 600 V<br>AWM I A/B<br>(Wandst. 0,51 mm) |                                             | 200 °C – 600 V<br>AWM I A/B<br>(Wandst. 0,51 mm) |                                             |
| Anzahl<br>an Adern      | AWG | Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader*<br>(mm)        | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels*<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader*<br>(mm)        | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels*<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader*<br>(mm)        | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels*<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader*<br>(mm)        | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels*<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader*<br>(mm)        | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels*<br>(mm) |
| 2                       | 26  | 0.13                          | 1.0                                              | 3.0                                         | 1.0                                              | 2.6                                         | 1.2                                              | 3.0                                         | 1.0                                              | 3.0                                         | 1.2                                              | 3.4                                         |
| 3                       | 26  | 0.13                          | 1.0                                              | 3.2                                         | 1.0                                              | 2.7                                         | 1.2                                              | 3.2                                         | 1.0                                              | 3.1                                         | 1.2                                              | 3.6                                         |
| 4                       | 26  | 0.13                          | 1.0                                              | 3.4                                         | 1.0                                              | 3.0                                         | 1.2                                              | 3.5                                         | 1.0                                              | 3.4                                         | 1.2                                              | 3.9                                         |
| 5                       | 26  | 0.13                          | 1.0                                              | 3.7                                         | 1.0                                              | 3.3                                         | 1.2                                              | 4.0                                         | 1.0                                              | 3.7                                         | 1.2                                              | 4.3                                         |
| 7                       | 26  | 0.13                          | 1.0                                              | 4.0                                         | 1.0                                              | 3.6                                         | 1.2                                              | 4.4                                         | 1.0                                              | 4.0                                         | 1.2                                              | 4.6                                         |
| 2                       | 24  | 0.22                          | 1.1                                              | 3.2                                         | 1.1                                              | 2.8                                         | 1.35                                             | 3.3                                         | 1.1                                              | 3.2                                         | 1.35                                             | 3.7                                         |
| 3                       | 24  | 0.22                          | 1.1                                              | 3.4                                         | 1.1                                              | 2.9                                         | 1.35                                             | 3.5                                         | 1.1                                              | 3.3                                         | 1.35                                             | 3.9                                         |
| 4                       | 24  | 0.22                          | 1.1                                              | 3.7                                         | 1.1                                              | 3.2                                         | 1.35                                             | 4.1                                         | 1.1                                              | 3.6                                         | 1.35                                             | 4.3                                         |
| 5                       | 24  | 0.22                          | 1.1                                              | 4.0                                         | 1.1                                              | 3.5                                         | 1.35                                             | 4.4                                         | 1.1                                              | 3.9                                         | 1.35                                             | 4.7                                         |
| 7                       | 24  | 0.22                          | 1.1                                              | 4.3                                         | 1.1                                              | 4.1                                         | 1.35                                             | 4.9                                         | 1.1                                              | 4.3                                         | 1.35                                             | 5.1                                         |
| 2                       | 22  | 0.34                          | 1.25                                             | 3.5                                         | 1.25                                             | 3.1                                         | 1.45                                             | 3.5                                         | 1.25                                             | 3.5                                         | 1.45                                             | 3.9                                         |
| 3                       | 22  | 0.34                          | 1.25                                             | 3.7                                         | 1.25                                             | 3.3                                         | 1.45                                             | 3.9                                         | 1.25                                             | 3.7                                         | 1.45                                             | 4.2                                         |
| 4                       | 22  | 0.34                          | 1.25                                             | 4.0                                         | 1.25                                             | 3.8                                         | 1.45                                             | 4.3                                         | 1.25                                             | 4.0                                         | 1.45                                             | 4.5                                         |
| 5                       | 22  | 0.34                          | 1.25                                             | 4.4                                         | 1.25                                             | 4.1                                         | 1.45                                             | 4.7                                         | 1.25                                             | 4.3                                         | 1.45                                             | 4.9                                         |
| 7                       | 22  | 0.34                          | 1.25                                             | 4.8                                         | 1.25                                             | 4.5                                         | 1.45                                             | 5.2                                         | 1.25                                             | 4.7                                         | 1.45                                             | 5.4                                         |
| 2                       | -   | 0.5                           | 1.4                                              | 3.8                                         | 1.4                                              | 3.4                                         | 1.65                                             | 4.1                                         | 1.4                                              | 3.8                                         | 1.65                                             | 4.3                                         |
| 3                       | -   | 0.5                           | 1.4                                              | 4.0                                         | 1.4                                              | 3.8                                         | 1.65                                             | 4.4                                         | 1.4                                              | 4.0                                         | 1.65                                             | 4.6                                         |
| 4                       | -   | 0.5                           | 1.4                                              | 4.4                                         | 1.4                                              | 4.1                                         | 1.65                                             | 4.8                                         | 1.4                                              | 4.3                                         | 1.65                                             | 5.0                                         |
| 5                       | -   | 0.5                           | 1.4                                              | 4.8                                         | 1.4                                              | 4.5                                         | 1.65                                             | 5.3                                         | 1.4                                              | 4.8                                         | 1.65                                             | 5.5                                         |
| 7                       | -   | 0.5                           | 1.4                                              | 5.2                                         | 1.4                                              | 5.0                                         | 1.65                                             | 5.8                                         | 1.4                                              | 5.2                                         | 1.65                                             | 6.0                                         |
| 2                       | 20  | 0.6                           | 1.5                                              | 4.0                                         | 1.5                                              | 3.6                                         | 1.7                                              | 4.2                                         | 1.5                                              | 4.0                                         | 1.7                                              | 4.4                                         |
| 3                       | 20  | 0.6                           | 1.5                                              | 4.3                                         | 1.5                                              | 4.0                                         | 1.7                                              | 4.5                                         | 1.5                                              | 4.2                                         | 1.7                                              | 4.7                                         |
| 4                       | 20  | 0.6                           | 1.5                                              | 4.6                                         | 1.5                                              | 4.4                                         | 1.7                                              | 4.9                                         | 1.5                                              | 4.6                                         | 1.7                                              | 5.1                                         |
| 5                       | 20  | 0.6                           | 1.5                                              | 5.1                                         | 1.5                                              | 4.8                                         | 1.7                                              | 5.4                                         | 1.5                                              | 5.0                                         | 1.7                                              | 5.6                                         |
| 7                       | 20  | 0.6                           | 1.5                                              | 5.5                                         | 1.5                                              | 5.3                                         | 1.7                                              | 6.1                                         | 1.5                                              | 5.5                                         | 1.7                                              | 6.1                                         |
| 2                       | -   | 0.75                          | 1.55                                             | 4.1                                         | 1.55                                             | 3.9                                         | 1.8                                              | 4.4                                         | 1.55                                             | 4.1                                         | 1.8                                              | 4.6                                         |
| 3                       | -   | 0.75                          | 1.55                                             | 4.4                                         | 1.55                                             | 4.1                                         | 1.8                                              | 4.7                                         | 1.55                                             | 4.3                                         | 1.8                                              | 4.9                                         |
| 4                       | -   | 0.75                          | 1.55                                             | 4.8                                         | 1.55                                             | 4.5                                         | 1.8                                              | 5.1                                         | 1.55                                             | 4.7                                         | 1.8                                              | 5.4                                         |
| 5                       | -   | 0.75                          | 1.55                                             | 5.2                                         | 1.55                                             | 4.9                                         | 1.8                                              | 5.7                                         | 1.55                                             | 5.2                                         | 1.8                                              | 5.9                                         |
| 7                       | -   | 0.75                          | 1.55                                             | 5.7                                         | 1.55                                             | 5.4                                         | 1.8                                              | 6.4                                         | 1.55                                             | 5.6                                         | 1.8                                              | 6.4                                         |
| 2                       | 18  | 0.93                          | 1.7                                              | 4.4                                         | 1.8                                              | 4.4                                         | 2.0                                              | 4.8                                         | 1.8                                              | 4.6                                         | 2.0                                              | 5.0                                         |
| 3                       | 18  | 0.93                          | 1.7                                              | 4.7                                         | 1.8                                              | 4.6                                         | 2.0                                              | 5.1                                         | 1.8                                              | 4.9                                         | 2.0                                              | 5.3                                         |
| 4                       | 18  | 0.93                          | 1.7                                              | 5.1                                         | 1.8                                              | 5.1                                         | 2.0                                              | 5.6                                         | 1.8                                              | 5.3                                         | 2.0                                              | 5.8                                         |
| 5                       | 18  | 0.93                          | 1.7                                              | 5.6                                         | 1.8                                              | 5.6                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 1.8                                              | 5.8                                         | 2.0                                              | 6.4                                         |
| 7                       | 18  | 0.93                          | 1.7                                              | 6.1                                         | 1.8                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 1.8                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 7.0                                         |
| 2                       | -   | 1                             | 1.8                                              | 4.6                                         | 1.8                                              | 4.4                                         | 2.0                                              | 4.8                                         | 1.8                                              | 4.6                                         | 2.0                                              | 5.0                                         |
| 3                       | -   | 1                             | 1.8                                              | 4.9                                         | 1.8                                              | 4.6                                         | 2.0                                              | 5.1                                         | 1.8                                              | 4.9                                         | 2.0                                              | 5.3                                         |
| 4                       | -   | 1                             | 1.8                                              | 5.4                                         | 1.8                                              | 5.1                                         | 2.0                                              | 5.6                                         | 1.8                                              | 5.3                                         | 2.0                                              | 5.8                                         |
| 5                       | -   | 1                             | 1.8                                              | 5.9                                         | 1.8                                              | 5.6                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 1.8                                              | 5.8                                         | 2.0                                              | 6.4                                         |
| 7                       | -   | 1                             | 1.8                                              | 6.4                                         | 1.8                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 1.8                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 7.0                                         |
| 2                       | 16  | 1.34                          | 2.0                                              | 5.0                                         | 2.0                                              | 4.8                                         | 2.2                                              | 5.2                                         | 2.0                                              | 5.0                                         | 2.2                                              | 5.4                                         |
| 3                       | 16  | 1.34                          | 2.0                                              | 5.3                                         | 2.0                                              | 5.1                                         | 2.2                                              | 5.6                                         | 2.0                                              | 5.3                                         | 2.2                                              | 5.8                                         |
| 4                       | 16  | 1.34                          | 2.0                                              | 5.8                                         | 2.0                                              | 5.6                                         | 2.2                                              | 6.3                                         | 2.0                                              | 5.8                                         | 2.2                                              | 6.3                                         |
| 5                       | 16  | 1.34                          | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.2                                              | 6.9                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.2                                              | 7.0                                         |
| 7                       | 16  | 1.34                          | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.2                                              | 7.6                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.2                                              | 7.6                                         |
| 2                       | -   | 1.5                           | 2.0                                              | 5.0                                         | 2.0                                              | 4.8                                         | 2.3                                              | 5.4                                         | 2.0                                              | 5.0                                         | 2.3                                              | 5.6                                         |
| 3                       | -   | 1.5                           | 2.0                                              | 5.3                                         | 2.0                                              | 5.1                                         | 2.3                                              | 5.8                                         | 2.0                                              | 5.3                                         | 2.3                                              | 6.0                                         |
| 4                       | -   | 1.5                           | 2.0                                              | 5.8                                         | 2.0                                              | 5.6                                         | 2.3                                              | 6.5                                         | 2.0                                              | 5.8                                         | 2.3                                              | 6.6                                         |
| 5                       | -   | 1.5                           | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.3                                              | 7.2                                         | 2.0                                              | 6.4                                         | 2.3                                              | 7.2                                         |
| 7                       | -   | 1.5                           | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.3                                              | 7.9                                         | 2.0                                              | 7.0                                         | 2.3                                              | 7.9                                         |
| 2                       | 14  | -                             | 2.4                                              | 5.8                                         | 2.4                                              | 5.6                                         | 2.6                                              | 6.2                                         | 2.4                                              | 5.8                                         | 2.6                                              | 6.2                                         |
| 3                       | 14  | -                             | 2.4                                              | 6.2                                         | 2.4                                              | 6.1                                         | 2.6                                              | 6.6                                         | 2.4                                              | 6.2                                         | 2.6                                              | 6.6                                         |
| 4                       | 14  | -                             | 2.4                                              | 6.8                                         | 2.4                                              | 6.7                                         | 2.6                                              | 7.3                                         | 2.4                                              | 6.8                                         | 2.6                                              | 7.3                                         |
| 5                       | 14  | -                             | 2.4                                              | 7.5                                         | 2.4                                              | 7.4                                         | 2.6                                              | 8.2                                         | 2.4                                              | 7.5                                         | 2.6                                              | 8.2                                         |
| 7                       | 14  | -                             | 2.4                                              | 8.4                                         | 2.4                                              | 8.4                                         | 2.6                                              | 9.0                                         | 2.4                                              | 8.4                                         | 2.6                                              | 9.0                                         |
| Leitfähiges Metall      |     |                               | B*CDEG                                           |                                             | B*CDEF*G                                         |                                             | B*CDEF*G                                         |                                             | B*CDEF*G                                         |                                             | B*CDEF*G                                         |                                             |

www.omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

| FT-NR.      | BEZEICHNUNG                                                                             | ZULASSUNG                                                                                 | SEITE |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>2201</b> | PLASTHERM Y2 und EY2                                                                    |                                                                                           | 48    |
| <b>2202</b> | PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung                                                        |        | 50    |
| <b>2203</b> | PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung                                                       |        | 52    |
| <b>2204</b> | PLASTHERM Style 1015-HAR                                                                |  <HAR> | 54    |
| <b>2205</b> | PLASTHERM Style 20199, Flachkabel 2 Adern                                               |        | 55    |
| <b>2206</b> | PLASTHERM MY2-Y2 und MY2-EY2                                                            |                                                                                           | 56    |
| <b>2207</b> | PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung                                       |        | 58    |
| <b>2208</b> | PLASTHERM 90 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung                                       |        | 59    |
| <b>2209</b> | PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung                                      |        | 60    |
| <b>2210</b> | PLASTHERM 90 °C - Polyolefin Isolierung                                                 |        | 61    |
| <b>2211</b> | PLASTHERM PHF2 - Halogenfreie Isolierung                                                |                                                                                           | 62    |
| <b>2212</b> | PLASTHERM PHF2E IRD - Halogenfreie, dünnwandige flammhemmende Isolierung                |                                                                                           | 63    |
| <b>2213</b> | PLASTHERM PHFLEX - Kabel mit guter, Biegewechselfestigkeit und halogenfreier Isolierung |                                                                                           | 64    |
| <b>2214</b> | PLASTHERM STYLE 21209 - Ummantelung aus Polyurethan                                     |      | 65    |
| <b>2215</b> | PLASTHERM MYBE-EY-CSI - Eigensicherheit                                                 |                                                                                           | 66    |
| <b>2216</b> | PLASTHERM HP-U - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung                            |                                                                                           | 67    |
| <b>2217</b> | PLASTHERM HP-M - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung                            |                                                                                           | 68    |
| <b>2218</b> | PLASTHERM HP-M-HT - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung                         |                                                                                           | 69    |
| <b>2219</b> | PLASTHERM 41                                                                            |                                                                                           | 70    |
| <b>2220</b> | PLASTHERM E43                                                                           |                                                                                           | 71    |

**PLASTHERM® Y2 und EY2****-30 °C bis +105 °C**LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

- 1 • Flexible Seele aus blankem (Ref. Y2) oder verzinnem Kupfer (Ref. EY2);  
2 • Isolierung: PVC 105 °C.

**Anwendungen**

- Verdrahtung in Umgebungen mit Temperaturen bis +105 °C (Elektrogeräte, Beleuchtungskörper, Elektronik, Automotive, usw.).

**Optionen**

- Starre Seele aus blankem (Ref. RY2) oder verzinnem Kupfer (Ref. REY2): Einzelheiten siehe unten.
- Hochflexible Seele aus blankem (Ref. Y2-ES) oder verzinnem Kupfer (Ref. EY2-ES): Einzelheiten siehe unten.
- Seele aus versilbertem (Ref. AY2) oder vernickeltem (Ref. CNY2) Kupfer: bei uns anfragen.
- Außenschirm:
- > Verzinnem Kupfergeflecht: Ref. Y2BE oder EY2BE.
- Isolierung aus PVC 80°C: bei uns anfragen.
- Isolierung aus PVC 125°C: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

**Elektrisch**

- Nennspannung:  $Q < 0,5 \text{ mm}^2$ : 300/500 V.  
 $0,5 \text{ mm}^2 \leq Q < 1,5 \text{ mm}^2$ : 450/750 V.  
 $Q \geq 1,5 \text{ mm}^2$ : 600/1 000 V.
- Prüfspannung:  $Q < 0,5 \text{ mm}^2$ : 1 500 V.  
 $0,5 \text{ mm}^2 \leq Q < 1,5 \text{ mm}^2$ : 2 500 V.  
 $Q \geq 1,5 \text{ mm}^2$ : 3 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle Farben einschließlich gelb/grün.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Y2 und EY2

## Flexible Seele

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nennaufbau  | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus verzinnem Kupfer) |
|--------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.12                                       | 7 x 0.15*   | 161                                                                                    |
| 0.14                                       | 7 x 0.16**  | 142                                                                                    |
| 0.22                                       | 7 x 0.20    | 92.5                                                                                   |
| 0.34                                       | 7 x 0.25    | 59.2                                                                                   |
| 0.34                                       | 19 x 0.15*  | 58.9                                                                                   |
| 0.38                                       | 19 x 0.16** | 55.7                                                                                   |
| 0.5                                        | 7 x 0.30    | 40.7                                                                                   |
| 0.5                                        | 16 x 0.20   | 40.1                                                                                   |
| 0.6                                        | 19 x 0.20   | 33.7                                                                                   |
| 0.75                                       | 24 x 0.20   | 26.7                                                                                   |
| 0.93                                       | 19 x 0.25   | 21.6                                                                                   |
| 1                                          | 32 x 0.20   | 20.0                                                                                   |
| 1.34                                       | 19 x 0.30   | 15.0                                                                                   |
| 1.5                                        | 30 x 0.25   | 13.7                                                                                   |
| 2.5                                        | 50 x 0.25   | 8.21                                                                                   |
| 4                                          | 56 x 0.30   | 5.09                                                                                   |
| 6                                          | 84 x 0.30   | 3.39                                                                                   |
| 10                                         | 77 x 0.40   | 1.95                                                                                   |
| 16                                         | 119 x 0.40  | 1.24                                                                                   |

## ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.3                                  | 1.1                          | 2.2                                    |
| 0.3                                  | 1.1                          | 2.3                                    |
| 0.3                                  | 1.2                          | 3.2                                    |
| 0.3                                  | 1.3                          | 4.3                                    |
| 0.3                                  | 1.3                          | 4.3                                    |
| 0.3                                  | 1.4                          | 4.9                                    |
| 0.6                                  | 2.1                          | 8.4                                    |
| 0.6                                  | 2.1                          | 8.4                                    |
| 0.6                                  | 2.2                          | 9.6                                    |
| 0.6                                  | 2.3                          | 11.2                                   |
| 0.6                                  | 2.4                          | 13.0                                   |
| 0.6                                  | 2.5                          | 14.0                                   |
| 0.6                                  | 2.7                          | 17.6                                   |
| 0.7                                  | 3.0                          | 20.3                                   |
| 0.8                                  | 3.6                          | 31.7                                   |
| 0.8                                  | 4.3                          | 48.5                                   |
| 0.8                                  | 4.8                          | 67.6                                   |
| 1.0                                  | 6.4                          | 111                                    |
| 1.2                                  | 7.8                          | 169                                    |

## Optional • RY2 und REY2

## Starre Seele

|      |           |      |
|------|-----------|------|
| 0.22 | 1 x 0.52  | 85.9 |
| 0.34 | 1 x 0.64  | 54.1 |
| 0.5  | 1 x 0.80  | 36.7 |
| 0.75 | 1 x 0.98  | 24.8 |
| 1    | 1 x 1.13  | 18.2 |
| 1.5  | 1 x 1.38  | 12.2 |
| 2.5  | 1 x 1.77  | 7.56 |
| 4    | 1 x 2.24* | 4.70 |
| 6    | 1 x 2.74* | 3.11 |

## ISOLIERTE LITZE

|      |     |      |
|------|-----|------|
| 0.4  | 1.3 | 3.5  |
| 0.45 | 1.5 | 4.9  |
| 0.5  | 1.8 | 7.4  |
| 0.55 | 2.1 | 10.6 |
| 0.6  | 2.3 | 13.4 |
| 0.6  | 2.6 | 18.8 |
| 0.7  | 3.2 | 29.9 |
| 0.7  | 3.6 | 44.1 |
| 0.8  | 4.1 | 63.2 |

## Optional • Y2-ES und EY2-ES

## Hochflexible Seele

|      |                                            |      |
|------|--------------------------------------------|------|
| 0.05 | 24 x 0.05                                  | 405  |
| 0.14 | 70 x 0.05                                  | 159  |
| 0.25 | 130 x 0.05 oder 60 x 0.07                  | 86.6 |
| 0.34 | 180 x 0.05 oder 90 x 0.07 oder 40 x 0.10   | 59.9 |
| 0.4  | 200 x 0.05 oder 100 x 0.07 oder 50 x 0.10  | 50.7 |
| 0.5  | 260 x 0.05 oder 130 x 0.07 oder 60 x 0.10  | 40.7 |
| 0.75 | 390 x 0.05 oder 200 x 0.07 oder 100 x 0.10 | 27.1 |
| 1    | 520 x 0.05 oder 260 x 0.07 oder 120 x 0.10 | 20.4 |
| 1.5  | 750 x 0.05 oder 390 x 0.07 oder 190 x 0.10 | 13.7 |

## ISOLIERTE LITZE

|      |     |      |
|------|-----|------|
| 0.2  | 0.7 | 0.9  |
| 0.3  | 1.1 | 2.3  |
| 0.3  | 1.2 | 3.4  |
| 0.4  | 1.6 | 5.2  |
| 0.45 | 1.8 | 6.2  |
| 0.45 | 1.9 | 7.4  |
| 0.5  | 2.2 | 10.5 |
| 0.55 | 2.5 | 13.8 |
| 0.55 | 2.8 | 18.7 |

\* Nennaufbauten nur mit blankem Kupfer erhältlich.

\*\* Nennaufbauten nur mit verzinnem Kupfer erhältlich.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM® 80 °C**  
**PVC-Isolierung**  
**UL- und cUL-Zulassung****LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG**

2

1

80C 300V 1007 AWM

- 1 • Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperaturen im Dauerbetrieb -30 °C bis +80 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegeechselfestigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

**Zulassungen / Normen**

- UL- und cUL-Zulassung (CSA) nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

**Anwendungen**

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Computern, usw.

**Optionen**

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1017, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1158, 1159, 10024, 10076, 10127, 10437, 10438, 1498, 1662, 1908, 1909.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

**OMERIN division principale** ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

**Style Nr.****1007****1497****1581****Zulassung****80 °C – 300 V****80 °C – 300 V****80 °C – 300 V**

| Nennquerschnitt    |       | Durchschn. Stärke der Isolierung (mm) | Nenn-durchmesser* (mm) | Durchschn. Stärke der Isolierung (mm) | Nenn-durchmesser* (mm) | Durchschn. Stärke der Isolierung (mm) | Nenn-durchmesser* (mm) |
|--------------------|-------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| AWG                | (mm²) |                                       |                        |                                       |                        |                                       |                        |
| 30                 | 0.05  | 0.38                                  | 1.1                    | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 28                 | 0.09  | 0.38                                  | 1.15                   | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 26                 | 0.13  | 0.38                                  | 1.25                   | 0.41                                  | 1.3                    | -                                     | -                      |
| 24                 | 0.22  | 0.38                                  | 1.4                    | 0.41                                  | 1.45                   | -                                     | -                      |
| 22                 | 0.34  | 0.38                                  | 1.5                    | 0.41                                  | 1.6                    | -                                     | -                      |
| -                  | 0.5   | 0.38                                  | 1.75                   | 0.41                                  | 1.75                   | -                                     | -                      |
| 20                 | 0.6   | 0.38                                  | 1.75                   | 0.41                                  | 1.8                    | -                                     | -                      |
| -                  | 0.75  | 0.38                                  | 1.9                    | 0.41                                  | 1.95                   | -                                     | -                      |
| 18                 | 0.93  | 0.38                                  | 2.0                    | 0.41                                  | 2.05                   | -                                     | -                      |
| -                  | 1     | 0.38                                  | 2.1                    | 0.41                                  | 2.15                   | -                                     | -                      |
| 16                 | 1.34  | 0.38                                  | 2.3                    | 0.41                                  | 2.3                    | -                                     | -                      |
| -                  | 1.5   | 0.38                                  | 2.4                    | 0.41                                  | 2.4                    | -                                     | -                      |
| 14                 | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 2.7                    |
| -                  | 2.5   | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 2.9                    |
| 12                 | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 3.2                    |
| -                  | 4     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 3.4                    |
| 10                 | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 3.8                    |
| -                  | 6     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | 0.41                                  | 4.0                    |
| 8                  | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 10    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 6                  | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 16    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 4                  | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 25    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 2                  | 35    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 1                  | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 50    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 1/0                | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 2/0                | 70    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 3/0                | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 95    | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| 4/0                | -     | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| -                  | 120   | -                                     | -                      | -                                     | -                      | -                                     | -                      |
| Leitfähiges Metall |       | BCDEFG                                |                        | BCDEFG                                |                        | BCDEFG                                |                        |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle  
**B** Kupfer verzinkt  
**B\*** Kupfer verzinkt ( $\phi > 0,38$  mm)  
**C** Kupfer vernickelt  
**D** Kupfer versilbert  
**E** Nickel  
**F** Kupfer blank  
**F\*** Kupfer blank ( $\phi > 0,38$  mm)  
**G** Kupfer vernickelt 27 %

**AWM I A** Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
**AWM I A/B** Internal wiring  
**AWM II A/B** External or Internal wiring

**NS** Not Specified  
**VNS** Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**www.omerin.com**

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.            |       | 10053                                          |                               | 1011                                           |                               | 10381                                          |                               | 1030                                           |                               |
|----------------------|-------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| Zulassung            |       | 80 °C – 300 V                                  |                               | 80 °C – 600 V                                  |                               | 80 °C – 600 V                                  |                               | 80 °C – 1 000 V                                |                               |
| Nenn-<br>querschnitt |       | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
| AWG                  | (mm²) |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |
| 30                   | 0.05  | 0.56                                           | 1.45                          | 0.76                                           | 1.85                          | 0.51                                           | 1.3                           | 0.76                                           | 1.85                          |
| 28                   | 0.09  | 0.56                                           | 1.5                           | 0.76                                           | 1.9                           | 0.51                                           | 1.4                           | 0.76                                           | 1.9                           |
| 26                   | 0.13  | 0.56                                           | 1.6                           | 0.76                                           | 2.1                           | 0.51                                           | 1.5                           | 0.76                                           | 2.1                           |
| 24                   | 0.22  | 0.56                                           | 1.75                          | 0.76                                           | 2.2                           | 0.51                                           | 1.65                          | 0.76                                           | 2.2                           |
| 22                   | 0.34  | 0.56                                           | 1.9                           | 0.76                                           | 2.3                           | 0.51                                           | 1.8                           | 0.76                                           | 2.3                           |
| -                    | 0.5   | 0.56                                           | 2.05                          | 0.76                                           | 2.45                          | 0.64                                           | 2.2                           | 0.76                                           | 2.45                          |
| 20                   | 0.6   | 0.56                                           | 2.1                           | 0.76                                           | 2.6                           | 0.64                                           | 2.25                          | 0.76                                           | 2.6                           |
| -                    | 0.75  | 0.56                                           | 2.25                          | 0.76                                           | 2.65                          | 0.64                                           | 2.4                           | 0.76                                           | 2.65                          |
| 18                   | 0.93  | 0.56                                           | 2.35                          | 0.76                                           | 2.8                           | 0.64                                           | 2.55                          | 0.76                                           | 2.8                           |
| -                    | 1     | 0.56                                           | 2.45                          | 0.76                                           | 2.8                           | 0.64                                           | 2.6                           | 0.76                                           | 2.8                           |
| 16                   | 1.34  | 0.56                                           | 2.6                           | 0.76                                           | 3.0                           | 0.69                                           | 2.9                           | 0.76                                           | 3.0                           |
| -                    | 1.5   | 0.56                                           | 2.7                           | 0.76                                           | 3.1                           | 0.69                                           | 3.0                           | 0.76                                           | 3.1                           |
| 14                   | -     | 0.56                                           | 3.0                           | 0.76                                           | 3.45                          | 0.69                                           | 3.3                           | 0.76                                           | 3.45                          |
| -                    | 2.5   | 0.56                                           | 3.2                           | 0.76                                           | 3.6                           | 0.69                                           | 3.45                          | 0.76                                           | 3.6                           |
| 12                   | -     | 0.56                                           | 3.5                           | 0.76                                           | 3.9                           | 0.69                                           | 3.75                          | 0.76                                           | 3.9                           |
| -                    | 4     | 0.56                                           | 3.75                          | 0.76                                           | 4.3                           | 0.69                                           | 4.0                           | 0.76                                           | 4.3                           |
| 10                   | -     | 0.56                                           | 4.1                           | 0.76                                           | 4.5                           | 0.69                                           | 4.4                           | 0.76                                           | 4.5                           |
| -                    | 6     | 0.56                                           | 4.3                           | 0.76                                           | 4.8                           | 0.69                                           | 4.6                           | 0.76                                           | 4.8                           |
| 8                    | -     | -                                              | -                             | 1.14                                           | 6.2                           | 0.76                                           | 5.5                           | -                                              | -                             |
| -                    | 10    | -                                              | -                             | 1.14                                           | 6.6                           | 0.76                                           | 6.1                           | -                                              | -                             |
| 6                    | -     | -                                              | -                             | 1.52                                           | 8.2                           | 0.76                                           | 6.9                           | -                                              | -                             |
| -                    | 16    | -                                              | -                             | 1.52                                           | 8.6                           | 0.76                                           | 7.2                           | -                                              | -                             |
| 4                    | -     | -                                              | -                             | 1.52                                           | 9.6                           | 1.14                                           | 8.9                           | -                                              | -                             |
| -                    | 25    | -                                              | -                             | 1.52                                           | 10.0                          | 1.14                                           | 9.4                           | -                                              | -                             |
| 2                    | 35    | -                                              | -                             | 1.52                                           | 11.0                          | 1.14                                           | 10.5                          | -                                              | -                             |
| 1                    | -     | -                                              | -                             | 2.03                                           | 13.0                          | 1.52                                           | 12.4                          | -                                              | -                             |
| -                    | 50    | -                                              | -                             | 2.03                                           | 14.2                          | 1.52                                           | 12.8                          | -                                              | -                             |
| 1/0                  | -     | -                                              | -                             | 2.03                                           | 14.6                          | 1.52                                           | 13.5                          | -                                              | -                             |
| 2/0                  | 70    | -                                              | -                             | 2.03                                           | 16.2                          | 1.52                                           | 14.6                          | -                                              | -                             |
| 3/0                  | -     | -                                              | -                             | 2.03                                           | 17.6                          | 1.52                                           | 16.2                          | -                                              | -                             |
| -                    | 95    | -                                              | -                             | 2.03                                           | 17.8                          | 1.52                                           | 16.3                          | -                                              | -                             |
| 4/0                  | -     | -                                              | -                             | 2.03                                           | 19.1                          | 2.03                                           | 19.1                          | -                                              | -                             |
| -                    | 120   | -                                              | -                             | 2.03                                           | 20.5                          | 2.03                                           | 20.5                          | -                                              | -                             |
| Leitfähiges Metall   |       | BCDEFG                                         |                               | BCDEFG                                         |                               | BCDEFG                                         |                               | BCDEFG                                         |                               |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 105°C

## PVC-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



#### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

2

1

T A/B 105°C FT1 PLASTHERM 105°C 1015

- 1 • Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperaturen im Dauerbetrieb: -30°C bis +105°C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegewechselfestigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung (CSA) nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Computern, usw.

#### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1028, 1484, 1500, 1504, 1647, 1650, 10070, 10236, 11122, 11287.
- Style-Nr. PVC 90° C: Style-Nr. 1706, 1013, 1024, 1026, 1027, 1207, 1499, 10321, 1032, 1444: bei uns anfragen.
- Nylon-Außenmantel auf einige Style-Nr.: bei uns anfragen.
- Vertikaler Flammentest VW1 Für Modell 1015: bei uns anfragen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**

LES CABLES DE L'EXTREME

| Style Nr.            |       | 1569-VW-1                              |                       | 10198                                  |                       | 1896                                   |                       | 10012                                  |                       |
|----------------------|-------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| Zulassung            |       | 105°C – 300 V                          |                       | 105°C – 300 V                          |                       | 105°C – 300 V                          |                       | 105°C – 600 V                          |                       |
| Nenn-<br>querschnitt |       | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung | Nenn-<br>durchmesser* |
| AWG                  | (mm²) | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  | (mm)                                   | (mm)                  |
| 30                   | 0.05  | 0.38                                   | 1.1                   | 0.38                                   | 1.1                   | -                                      | -                     | 0.51                                   | 1.3                   |
| 28                   | 0.09  | 0.38                                   | 1.15                  | 0.38                                   | 1.15                  | -                                      | -                     | 0.51                                   | 1.4                   |
| 26                   | 0.13  | 0.38                                   | 1.2                   | 0.38                                   | 1.25                  | 0.89                                   | 2.3                   | 0.51                                   | 1.5                   |
| 24                   | 0.22  | 0.38                                   | 1.4                   | 0.38                                   | 1.4                   | 0.89                                   | 2.4                   | 0.51                                   | 1.65                  |
| 22                   | 0.34  | 0.38                                   | 1.6                   | 0.38                                   | 1.5                   | 0.89                                   | 2.55                  | 0.51                                   | 1.8                   |
| -                    | 0.5   | 0.38                                   | 1.7                   | 0.38                                   | 1.7                   | 0.89                                   | 2.7                   | 0.51                                   | 1.95                  |
| 20                   | 0.6   | 0.38                                   | 1.8                   | 0.38                                   | 1.75                  | 0.89                                   | 2.75                  | 0.51                                   | 2.0                   |
| -                    | 0.75  | 0.38                                   | 1.9                   | 0.38                                   | 1.9                   | 0.89                                   | 2.9                   | 0.51                                   | 2.15                  |
| 18                   | 0.93  | 0.38                                   | 2.05                  | 0.38                                   | 2.0                   | 0.89                                   | 3.1                   | 0.51                                   | 2.25                  |
| -                    | 1     | 0.38                                   | 2.1                   | 0.38                                   | 2.1                   | 0.89                                   | 3.1                   | 0.51                                   | 2.35                  |
| 16                   | 1.34  | 0.38                                   | 2.3                   | 0.38                                   | 2.3                   | 0.89                                   | 3.4                   | 0.51                                   | 2.5                   |
| -                    | 1.5   | 0.38                                   | 2.4                   | 0.38                                   | 2.4                   | 0.89                                   | 3.4                   | 0.51                                   | 2.7                   |
| 14                   | -     | 0.38                                   | 2.7                   | 0.51                                   | 2.9                   | 0.89                                   | 3.7                   | 0.51                                   | 2.9                   |
| -                    | 2.5   | 0.38                                   | 2.8                   | 0.51                                   | 3.1                   | 0.89                                   | 3.9                   | 0.51                                   | 3.1                   |
| 12                   | -     | 0.38                                   | 3.2                   | 0.51                                   | 3.4                   | 0.89                                   | 4.3                   | 0.51                                   | 3.4                   |
| -                    | 4     | 0.38                                   | 3.4                   | 0.51                                   | 3.65                  | 0.89                                   | 4.5                   | 0.51                                   | 3.65                  |
| 10                   | -     | 0.38                                   | 3.8                   | 0.51                                   | 4.0                   | 0.89                                   | 4.9                   | 0.51                                   | 4.0                   |
| -                    | 6     | 0.38                                   | 4.0                   | 0.51                                   | 4.2                   | 0.89                                   | 5.1                   | 0.51                                   | 4.2                   |
| 8                    | -     | 0.76                                   | 5.5                   | 0.76                                   | 5.5                   | 0.89                                   | 5.8                   | 0.76                                   | 5.5                   |
| -                    | 10    | 0.76                                   | 6.1                   | 0.76                                   | 6.1                   | 0.89                                   | 6.4                   | 0.76                                   | 6.1                   |
| 6                    | -     | 0.76                                   | 6.9                   | 0.76                                   | 6.9                   | 0.89                                   | 7.1                   | 1.14                                   | 7.6                   |
| -                    | 16    | 0.76                                   | 7.2                   | 0.76                                   | 7.2                   | 0.89                                   | 7.4                   | 1.14                                   | 7.7                   |
| 4                    | -     | 0.76                                   | 8.1                   | 0.76                                   | 8.1                   | 0.89                                   | 8.4                   | 1.14                                   | 8.9                   |
| -                    | 25    | 0.76                                   | 8.6                   | 0.76                                   | 8.6                   | 0.89                                   | 9.0                   | 1.14                                   | 9.4                   |
| 2                    | 35    | 0.76                                   | 9.7                   | 0.76                                   | 9.7                   | 0.89                                   | 10.0                  | 1.14                                   | 10.5                  |
| 1                    | -     | -                                      | -                     | 1.02                                   | 11.4                  | 0.89                                   | 11.2                  | 1.52                                   | 12.4                  |
| -                    | 50    | -                                      | -                     | 1.02                                   | 11.8                  | 0.89                                   | 11.5                  | 1.52                                   | 12.8                  |
| 1/0                  | -     | -                                      | -                     | 1.02                                   | 12.5                  | 0.89                                   | 12.2                  | 1.52                                   | 13.5                  |
| 2/0                  | 70    | -                                      | -                     | 1.27                                   | 14.1                  | 0.89                                   | 13.3                  | 1.52                                   | 14.6                  |
| 3/0                  | -     | -                                      | -                     | 1.27                                   | 15.7                  | 0.89                                   | 14.9                  | 1.52                                   | 16.2                  |
| -                    | 95    | -                                      | -                     | 1.27                                   | 15.8                  | 0.89                                   | 15.1                  | 1.52                                   | 16.3                  |
| 4/0                  | -     | -                                      | -                     | 1.27                                   | 17.3                  | 0.89                                   | 16.5                  | -                                      | -                     |
| -                    | 120   | -                                      | -                     | 1.27                                   | 17.6                  | 0.89                                   | 16.8                  | -                                      | -                     |
| Leitfähiges Metall   |       | BCDEFG                                 |                       | BCDEFG                                 |                       | BF                                     |                       | BCDEFG                                 |                       |

#### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

| Style Nr.            | 1015                                           | 1283                          | 1897                                           | 10914                         | 10271                                          | 10269                         |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |
|----------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| Zulassung            | 105°C – 600 V                                  | 105°C – 600 V                 | 105°C – 600 V                                  | 105°C – 1 000 V               | 105°C – 1 000 V                                | 105°C – 1 000 V               |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |
| Nenn-<br>querschnitt | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) | Durchschn.<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
| AWG                  | (mm²)                                          |                               |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |                                                |                               |
| 30                   | 0.05                                           | 0.76                          | 1.85                                           | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.51                                           | 1.3                           |
| 28                   | 0.09                                           | 0.76                          | 1.9                                            | -                             | -                                              | -                             | -                                              | -                             | 0.38                                           | 1.15                          | 0.51                                           | 1.4                           |
| 26                   | 0.13                                           | 0.76                          | 2.1                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.3                                            | 0.38                          | 1.2                                            | 1.2                           | 0.51                                           | 1.5                           |
| 24                   | 0.22                                           | 0.76                          | 2.2                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.4                                            | 0.38                          | 1.4                                            | 1.4                           | 0.51                                           | 1.65                          |
| 22                   | 0.34                                           | 0.76                          | 2.3                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.55                                           | 0.38                          | 1.6                                            | 1.6                           | 0.51                                           | 1.75                          |
| -                    | 0.5                                            | 0.76                          | 2.45                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.7                                            | 0.38                          | 1.7                                            | 1.7                           | 0.51                                           | 1.95                          |
| 20                   | 0.6                                            | 0.76                          | 2.6                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.75                                           | 0.38                          | 1.8                                            | 1.8                           | 0.51                                           | 2.0                           |
| -                    | 0.75                                           | 0.76                          | 2.65                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 2.9                                            | 0.38                          | 1.9                                            | 1.9                           | 0.51                                           | 2.15                          |
| 18                   | 0.93                                           | 0.76                          | 2.8                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.2                                            | 0.38                          | 2.05                                           | 2.05                          | 0.51                                           | 2.3                           |
| -                    | 1                                              | 0.76                          | 2.8                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.2                                            | 0.38                          | 2.1                                            | 2.1                           | 0.51                                           | 2.35                          |
| 16                   | 1.34                                           | 0.76                          | 3.0                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.4                                            | 0.38                          | 2.3                                            | 2.3                           | 0.51                                           | 2.5                           |
| -                    | 1.5                                            | 0.76                          | 3.1                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.4                                            | 0.38                          | 2.4                                            | 2.4                           | 0.51                                           | 2.7                           |
| 14                   | -                                              | 0.76                          | 3.45                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.7                                            | 0.38                          | 2.7                                            | 2.7                           | 0.51                                           | 2.9                           |
| -                    | 2.5                                            | 0.76                          | 3.6                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 3.9                                            | 0.38                          | 2.8                                            | 2.8                           | 0.51                                           | 3.1                           |
| 12                   | -                                              | 0.76                          | 3.9                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 4.4                                            | 0.38                          | 3.2                                            | 3.2                           | 0.51                                           | 3.4                           |
| -                    | 4                                              | 0.76                          | 4.3                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 4.5                                            | 0.51                          | 3.65                                           | 3.65                          | 0.51                                           | 3.65                          |
| 10                   | -                                              | 0.76                          | 4.5                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 4.9                                            | 0.51                          | 4.0                                            | 4.0                           | 0.51                                           | 4.0                           |
| -                    | 6                                              | 0.76                          | 4.8                                            | -                             | -                                              | 0.89                          | 5.1                                            | 0.76                          | 4.8                                            | 4.8                           | 0.51                                           | 4.2                           |
| 8                    | -                                              | 1.14                          | 6.2                                            | 1.52                          | 7.0                                            | 0.89                          | 5.8                                            | 0.76                          | 5.5                                            | 5.5                           | 0.76                                           | 5.5                           |
| -                    | 10                                             | 1.14                          | 6.6                                            | 1.52                          | 7.6                                            | 0.89                          | 6.4                                            | 0.76                          | 6.1                                            | 6.1                           | 0.76                                           | 6.1                           |
| 6                    | -                                              | 1.52                          | 8.2                                            | 1.52                          | 8.2                                            | 0.89                          | 7.1                                            | 0.76                          | 6.9                                            | 6.9                           | 1.14                                           | 7.6                           |
| -                    | 16                                             | 1.52                          | 8.6                                            | 1.52                          | 8.6                                            | 0.89                          | 7.4                                            | 0.76                          | 7.2                                            | 7.2                           | 1.14                                           | 7.7                           |
| 4                    | -                                              | 1.52                          | 9.6                                            | 1.52                          | 9.6                                            | 0.89                          | 8.4                                            | 1.0                           | 8.6                                            | 8.6                           | 1.14                                           | 8.9                           |
| -                    | 25                                             | 1.52                          | 10.0                                           | 1.52                          | 10.0                                           | 0.89                          | 9.0                                            | 1.0                           | 9.1                                            | 9.1                           | 1.14                                           | 9.4                           |
| 2                    | 35                                             | 1.52                          | 11.4                                           | 1.52                          | 11.0                                           | 0.89                          | 10.0                                           | 1.0                           | 10.2                                           | 10.2                          | 1.14                                           | 10.5                          |
| 1                    | -                                              | 2.03                          | 13.6                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 11.2                                           | 1.27                          | 11.9                                           | 11.9                          | 1.52                                           | 12.4                          |
| -                    | 50                                             | 2.03                          | 14.2                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 11.5                                           | 1.27                          | 12.3                                           | 12.3                          | 1.52                                           | 12.8                          |
| 1/0                  | -                                              | 2.03                          | 14.6                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 12.2                                           | 1.27                          | 13.0                                           | 13.0                          | 1.52                                           | 13.5                          |
| 2/0                  | 70                                             | 2.03                          | 16.2                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 13.3                                           | 1.27                          | 14.1                                           | 14.1                          | 1.52                                           | 14.6                          |
| 3/0                  | -                                              | 2.03                          | 17.6                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 14.9                                           | 1.27                          | 15.7                                           | 15.7                          | 1.52                                           | 16.2                          |
| -                    | 95                                             | 2.03                          | 17.8                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 15.1                                           | 1.27                          | 15.8                                           | 15.8                          | 1.52                                           | 16.3                          |
| 4/0                  | -                                              | 2.03                          | 19.1                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 16.5                                           | 1.27                          | 17.3                                           | 17.3                          | -                                              | -                             |
| -                    | 120                                            | 2.03                          | 20.5                                           | -                             | -                                              | 0.89                          | 16.8                                           | 1.52                          | 19.5                                           | 19.5                          | -                                              | -                             |
| Leitfähiges Metall   | BCDEFG                                         | BCDEFG                        | BCDEFG                                         | BCDEFG                        | BCDEFG                                         | BCDEFG                        | BCDEFG                                         | BCDEFG                        | BCDEFG                                         | BCDEFG                        | BCDEFG                                         | BCDEFG                        |

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

B Kupfer verzinkt

B\* Kupfer verzinkt (ø &gt; 0,38 mm)

C Kupfer vernickelt

D Kupfer versilbert

E Nickel

F Kupfer blank

F\* Kupfer blank (ø &gt; 0,38 mm)

G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse

AWM I A/B Internal wiring

AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified

VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**www.omerin.com**
**omerin**  
 LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® Style 1015-HAR

## UL-, cUL- und USE <HAR> Zulassung

### -30 °C bis +105 °C



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758  
Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (bis einschließlich 4mm<sup>2</sup>)  
nach Norm CSA C22.2 Nr. 210 –  
Zulassung Nr.: E101965.
- Zulassung USE <HAR> gemäß NF EN 50525-2-31.
  - "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
  - FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
    - Beständigkeit gegen vertikale  
Flammenausbreitung an isolierter Ader:  
IEC 60332-1-2 / EN 50265-2-1 /  
NF C 32-070 Prüfung C2.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.

#### Style 1015-HAR

##### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
|--------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|

##### Typ H05V2-K

|      |           |      |
|------|-----------|------|
| 0.5  | 16 x 0.20 | 39.0 |
| 0.75 | 24 x 0.20 | 26.0 |
| 1    | 32 x 0.20 | 19.5 |

##### Typ H07V2-K

|     |            |       |
|-----|------------|-------|
| 1.5 | 30 x 0.25  | 13.3  |
| 2.5 | 50 x 0.25  | 7.98  |
| 4   | 56 x 0.30  | 4.95  |
| 6   | 84 x 0.30  | 3.30  |
| 10  | 80 x 0.40  | 1.91  |
| 16* | 126 x 0.40 | 1.21  |
| 25  | 192 x 0.40 | 0.78  |
| 35  | 259 x 0.40 | 0.554 |

#### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer – Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: PVC - Typ T13 - NF C 32-525-1 / NF EN 50525-1 / EN 50363-3.

#### Eigenschaften Allgemein

- Maximale Temperatur im Dauerbetrieb nach USE <HAR>: +90 °C.
- Maximale Temperatur im Dauerbetrieb nach UL und cUL: +105 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegewechselfestigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung:
  - > UL: 600 V.
  - > cUL: 1 000 V.
  - > USE <HAR>:
    - Typ H05V2-K: 300/500 V.
    - Typ H07V2-K: 450/750 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.

##### ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0.76 | 2.45 | 9.9  |
| 0.76 | 2.65 | 12.6 |
| 0.76 | 2.8  | 15.1 |

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0.76 | 3.1  | 20.1 |
| 0.80 | 3.6  | 30.1 |
| 0.80 | 4.3  | 46.8 |
| 0.80 | 4.8  | 65.2 |
| 1.15 | 6.6  | 117  |
| 1.15 | 7.7  | 168  |
| 1.52 | 10.0 | 274  |
| 1.52 | 11.4 | 359  |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nur erhältlich für Style 10271 <HAR>.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® style 20199

## Flachkabel 2 Adern

### PVC-Isolierung 105 °C

### UL-Zulassung

### -30 °C bis +105 °C



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Audio und Video.

#### Optionen

- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Sehr hohe Flexibilität.
- Gute Biegewechselfestigkeit.
- Leichtes Abisolieren und Trennen der Adern.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 300 V.
- Versuchsspannung: nach Norm UL 758.

#### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Kennzeichnung durch Markierung einer der beiden Adern.

#### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105 °C.

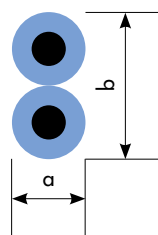
#### Style 20199

##### FLEXIBLE SEELE

| AWG    | Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer) |
|--------|-------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 x 24 | 2 x 0.22                      | 7 x 0.20   | 87.6                                                                                 |
| 2 x 22 | 2 x 0.34                      | 7 x 0.25   | 55.4                                                                                 |
| -      | 2 x 0.5                       | 16 x 0.20  | 39.0                                                                                 |
| 2 x 20 | 2 x 0.6                       | 19 x 0.20  | 34.6                                                                                 |

##### ISOLIERTES KABEL

| Nennmaße<br>außen<br>(mm) |     | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|---------------------------|-----|----------------------------------------|
| a                         | b   |                                        |
| 1.4                       | 3.0 | 7.5                                    |
| 1.5                       | 3.2 | 9.8                                    |
| 1.7                       | 3.6 | 13.0                                   |
| 1.7                       | 3.6 | 15.7                                   |



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® MY2-Y2 und MY2-EY2 -30 °C bis +105 °C

## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus blankem (Ref. MY2-Y2) oder verzinntem (Ref. MY2-EY2) Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105 °C.
- 3 • Außenmantel: PVC 105 °C.

### Anwendungen

- Verdrahtung in Umgebungen mit Temperaturen bis +105 °C (Elektrogeräte, Beleuchtungskörper, Elektronik, Automotive, usw.).

### Optionen

- Seele aus versilbertem (Ref. MY2-AY2) oder vernickeltem (Ref. MY2-CNY2) Kupfer: bei uns anfragen.
- Schirm:
  - > Verzinntes Kupfergeflecht: Ref. MY2BE-Y2 oder MY2BE-EY2.
  - > Aluminiumband + Beidraht: Ref. MY2BAL-Y2 oder MY2BAL-EY2.
- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 80 °C: bei uns anfragen.
- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 125 °C: bei uns anfragen.
- Isolierung aus Silikonummi: bei uns anfragen.
- Isolierung aus ETFE, FEP oder PFA Fluorpolymer: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: bis zu 600/1 000 V.
- Prüfspannung: bis zu 3 000 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Adern: siehe nachstehende Tabelle.
- Standardfarben des Außenmantels: grau oder schwarz.

### Standardfarben der Adern:

| Anzahl an Adern | Mit Schutzleiter                          | Ohne Schutzleiter                       |
|-----------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 2               | -                                         | blau - braun                            |
| 3               | gelb/grün - blau - braun                  | braun - schwarz - grau                  |
| 4               | gelb/grün - braun - schwarz - grau        | blau - braun - schwarz - grau           |
| 5               | gelb/grün - blau - braun - schwarz - grau | blau - braun - schwarz - grau - schwarz |
| ≥6              | gelb/grün - grau nummeriert               | grau nummeriert                         |

### Bezeichnung

Mehrleiter ohne Schutzleiter werden folgendermaßen bezeichnet:

< Anzahl an Adern > X < Querschnitt > (mm²) (Beispiel: 3 X 1,5 mm²).

Mehrleiter mit Schutzleiter werden durch das Symbol G anstelle von X gekennzeichnet (Beispiel: 3 G 1,5 mm²).

### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

| Nennquerschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| 2 x 0.22                 | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 3 x 0.22                 | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 4 x 0.22                 | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 5 x 0.22                 | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 7 x 0.22                 | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 19 x 0.22                | 7 x 0.20   | 92.5                                                   |
| 2 x 0.34                 | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |
| 3 x 0.34                 | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |
| 4 x 0.34                 | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |
| 5 x 0.34                 | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |
| 7 x 0.34                 | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |
| 19 x 0.34                | 7 x 0.25   | 59.2                                                   |

### ISOLIERTE ADERN

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.3                                  | 1.2                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |
| 0.4                                  | 1.6                          |

### UMMANTELTES KABEL

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 3.4                          | 14.8                                   |
| 3.6                          | 17.7                                   |
| 3.9                          | 21.2                                   |
| 4.4                          | 26.9                                   |
| 4.8                          | 34.2                                   |
| 7.6                          | 84.4                                   |
| 4.4                          | 24.3                                   |
| 4.7                          | 29.0                                   |
| 5.1                          | 34.8                                   |
| 5.5                          | 41.1                                   |
| 6.0                          | 52.9                                   |
| 9.6                          | 132                                    |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

## ISOLIERTE ADERN

## UMMANTELTES KABEL

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) | Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 2 x 0.5                                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 4.8                          | 30.0                                   |
| 3 x 0.5                                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 5.1                          | 36.4                                   |
| 4 x 0.5                                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 5.5                          | 44.1                                   |
| 5 x 0.5                                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 6.1                          | 52.4                                   |
| 7 x 0.5                                    | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 6.6                          | 68.0                                   |
| 19 x 0.5                                   | 16 x 0.20  | 40.1                                                   | 0.4                                  | 1.8                          | 11.0                         | 180                                    |
| 2 x 0.6                                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 5.6                          | 39.5                                   |
| 3 x 0.6                                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 6.0                          | 47.8                                   |
| 4 x 0.6                                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 6.5                          | 57.8                                   |
| 5 x 0.6                                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 7.5                          | 75.2                                   |
| 7 x 0.6                                    | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 8.2                          | 96.7                                   |
| 19 x 0.6                                   | 19 x 0.20  | 33.7                                                   | 0.6                                  | 2.2                          | 13.2                         | 243                                    |
| 2 x 0.75                                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 5.8                          | 43.7                                   |
| 3 x 0.75                                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 6.2                          | 53.4                                   |
| 4 x 0.75                                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 6.7                          | 65.0                                   |
| 5 x 0.75                                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 7.8                          | 84.2                                   |
| 7 x 0.75                                   | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 8.5                          | 109                                    |
| 19 x 0.75                                  | 24 x 0.20  | 26.7                                                   | 0.6                                  | 2.3                          | 13.7                         | 275                                    |
| 2 x 0.93                                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 6.0                          | 48.8                                   |
| 3 x 0.93                                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 6.4                          | 60.2                                   |
| 4 x 0.93                                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 7.0                          | 73.7                                   |
| 5 x 0.93                                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 8.1                          | 95.1                                   |
| 7 x 0.93                                   | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 8.8                          | 124                                    |
| 19 x 0.93                                  | 19 x 0.25  | 21.6                                                   | 0.6                                  | 2.4                          | 14.2                         | 314                                    |
| 2 x 1                                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 6.2                          | 51.9                                   |
| 3 x 1                                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 6.6                          | 64.1                                   |
| 4 x 1                                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 7.6                          | 84.9                                   |
| 5 x 1                                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 8.4                          | 101                                    |
| 7 x 1                                      | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 9.1                          | 132                                    |
| 19 x 1                                     | 32 x 0.20  | 20.0                                                   | 0.6                                  | 2.5                          | 14.7                         | 334                                    |
| 2 x 1.34                                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                   | 0.6                                  | 2.7                          | 6.6                          | 62.0                                   |
| 3 x 1.34                                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                   | 0.6                                  | 2.7                          | 7.0                          | 77.5                                   |
| 4 x 1.34                                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                   | 0.6                                  | 2.7                          | 8.1                          | 102                                    |
| 5 x 1.34                                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                   | 0.6                                  | 2.7                          | 8.9                          | 122                                    |
| 7 x 1.34                                   | 19 x 0.30  | 15.0                                                   | 0.6                                  | 2.7                          | 9.7                          | 161                                    |
| 2 x 1.5                                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.6                                  | 2.8                          | 6.8                          | 66.0                                   |
| 3 x 1.5                                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.6                                  | 2.8                          | 7.6                          | 89.1                                   |
| 4 x 1.5                                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.6                                  | 2.8                          | 8.3                          | 109                                    |
| 5 x 1.5                                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.6                                  | 2.8                          | 9.2                          | 131                                    |
| 7 x 1.5                                    | 30 x 0.25  | 13.7                                                   | 0.6                                  | 2.8                          | 10.0                         | 172                                    |
| 2 x 2.5                                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.7                                  | 3.4                          | 8.4                          | 104                                    |
| 3 x 2.5                                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.7                                  | 3.4                          | 8.9                          | 131                                    |
| 4 x 2.5                                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.7                                  | 3.4                          | 9.8                          | 162                                    |
| 5 x 2.5                                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.7                                  | 3.4                          | 11.2                         | 204                                    |
| 7 x 2.5                                    | 50 x 0.25  | 8.21                                                   | 0.7                                  | 3.4                          | 12.2                         | 269                                    |
| 2 x 4                                      | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.8                                  | 4.2                          | 10.0                         | 153                                    |
| 3 x 4                                      | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.8                                  | 4.2                          | 11.1                         | 205                                    |
| 4 x 4                                      | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.8                                  | 4.2                          | 12.1                         | 253                                    |
| 5 x 4                                      | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.8                                  | 4.2                          | 13.5                         | 311                                    |
| 7 x 4                                      | 56 x 0.30  | 5.09                                                   | 0.8                                  | 4.2                          | 14.8                         | 412                                    |
| 2 x 6                                      | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.8                                  | 4.8                          | 11.6                         | 216                                    |
| 3 x 6                                      | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.8                                  | 4.8                          | 12.4                         | 276                                    |
| 4 x 6                                      | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.8                                  | 4.8                          | 13.8                         | 350                                    |
| 5 x 6                                      | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.8                                  | 4.8                          | 15.8                         | 444                                    |
| 7 x 6                                      | 84 x 0.30  | 3.39                                                   | 0.8                                  | 4.8                          | 17.2                         | 588                                    |
| 2 x 10                                     | 77 x 0.40  | 1.95                                                   | 1.0                                  | 6.4                          | 15.0                         | 350                                    |
| 3 x 10                                     | 77 x 0.40  | 1.95                                                   | 1.0                                  | 6.4                          | 16.6                         | 468                                    |
| 4 x 10                                     | 77 x 0.40  | 1.95                                                   | 1.0                                  | 6.4                          | 18.2                         | 581                                    |
| 5 x 10                                     | 77 x 0.40  | 1.95                                                   | 1.0                                  | 6.4                          | 19.9                         | 693                                    |
| 7 x 10                                     | 77 x 0.40  | 1.95                                                   | 1.0                                  | 6.4                          | 21.8                         | 926                                    |
| 2 x 16                                     | 119 x 0.40 | 1.24                                                   | 1.2                                  | 7.8                          | 18.4                         | 532                                    |
| 3 x 16                                     | 119 x 0.40 | 1.24                                                   | 1.2                                  | 7.8                          | 19.6                         | 681                                    |
| 4 x 16                                     | 119 x 0.40 | 1.24                                                   | 1.2                                  | 7.8                          | 21.4                         | 840                                    |
| 5 x 16                                     | 119 x 0.40 | 1.24                                                   | 1.2                                  | 7.8                          | 23.7                         | 1 019                                  |
| 7 x 16                                     | 119 x 0.40 | 1.24                                                   | 1.2                                  | 7.8                          | 26.2                         | 1 382                                  |

# HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

## PLASTHERM® 80 °C PVC-Isolierung PVC-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +80 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern  
UL- und cUL-zugelassen (≥ 80 °C).
- Standardfarben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 -  
Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 -  
Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht,  
oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 20871, 21061,  
21047, 2610, 2655, 2656, 20212,  
20295, 2463, 20207, 21058.

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle  
**B** Kupfer verzinkt  
**B\*** Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
**C** Kupfer vernickelt  
**D** Kupfer versilbert  
**E** Nickel  
**F** Kupfer blank  
**F\*** Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
**G** Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
 AWM I A/B Internal wiring  
 AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
 VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
 Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

**omerin**  
 LES CABLES DE L'EXTREME

## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: PVC.

### Style Nr. 2464-Y80 Zulassung 80 °C - 300 V

| Anzahl<br>an Adern | Nenn-<br>querschnitt |       | Nenn-<br>durchmesser*<br>der Ader<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels<br>(mm) |
|--------------------|----------------------|-------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                    | AWG                  | (mm²) |                                           |                                            |
| 2                  | 26                   | 0.13  | 1.25                                      | 4.0                                        |
| 3                  | 26                   | 0.13  | 1.25                                      | 4.2                                        |
| 4                  | 26                   | 0.13  | 1.25                                      | 4.5                                        |
| 5                  | 26                   | 0.13  | 1.25                                      | 4.9                                        |
| 7                  | 26                   | 0.13  | 1.25                                      | 5.3                                        |
| 2                  | 24                   | 0.22  | 1.4                                       | 4.3                                        |
| 3                  | 24                   | 0.22  | 1.4                                       | 4.5                                        |
| 4                  | 24                   | 0.22  | 1.4                                       | 4.9                                        |
| 5                  | 24                   | 0.22  | 1.4                                       | 5.3                                        |
| 7                  | 24                   | 0.22  | 1.4                                       | 5.7                                        |
| 2                  | 22                   | 0.34  | 1.5                                       | 4.5                                        |
| 3                  | 22                   | 0.34  | 1.5                                       | 4.8                                        |
| 4                  | 22                   | 0.34  | 1.5                                       | 5.1                                        |
| 5                  | 22                   | 0.34  | 1.5                                       | 5.6                                        |
| 7                  | 22                   | 0.34  | 1.5                                       | 6.0                                        |
| 2                  | -                    | 0.5   | 1.75                                      | 5.0                                        |
| 3                  | -                    | 0.5   | 1.75                                      | 5.3                                        |
| 4                  | -                    | 0.5   | 1.75                                      | 5.7                                        |
| 5                  | -                    | 0.5   | 1.75                                      | 6.2                                        |
| 7                  | -                    | 0.5   | 1.75                                      | 6.8                                        |
| 2                  | 20                   | 0.6   | 1.75                                      | 5.0                                        |
| 3                  | 20                   | 0.6   | 1.75                                      | 5.3                                        |
| 4                  | 20                   | 0.6   | 1.75                                      | 5.7                                        |
| 5                  | 20                   | 0.6   | 1.75                                      | 6.2                                        |
| 7                  | 20                   | 0.6   | 1.75                                      | 6.8                                        |
| 2                  | -                    | 0.75  | 1.9                                       | 5.3                                        |
| 3                  | -                    | 0.75  | 1.9                                       | 5.6                                        |
| 4                  | -                    | 0.75  | 1.9                                       | 6.1                                        |
| 5                  | -                    | 0.75  | 1.9                                       | 6.7                                        |
| 7                  | -                    | 0.75  | 1.9                                       | 7.2                                        |
| 2                  | 18                   | 0.93  | 2.0                                       | 5.5                                        |
| 3                  | 18                   | 0.93  | 2.0                                       | 5.8                                        |
| 4                  | 18                   | 0.93  | 2.0                                       | 6.3                                        |
| 5                  | 18                   | 0.93  | 2.0                                       | 6.9                                        |
| 7                  | 18                   | 0.93  | 2.0                                       | 7.5                                        |
| 2                  | -                    | 1     | 2.1                                       | 5.7                                        |
| 3                  | -                    | 1     | 2.1                                       | 6.1                                        |
| 4                  | -                    | 1     | 2.1                                       | 6.6                                        |
| 5                  | -                    | 1     | 2.1                                       | 7.2                                        |
| 7                  | -                    | 1     | 2.1                                       | 7.8                                        |
| 2                  | 16                   | 1.34  | 2.3                                       | 6.1                                        |
| 3                  | 16                   | 1.34  | 2.3                                       | 6.5                                        |
| 4                  | 16                   | 1.34  | 2.3                                       | 7.1                                        |
| 5                  | 16                   | 1.34  | 2.3                                       | 7.7                                        |
| 7                  | 16                   | 1.34  | 2.3                                       | 8.4                                        |
| 2                  | -                    | 1.5   | 2.4                                       | 6.3                                        |
| 3                  | -                    | 1.5   | 2.4                                       | 6.7                                        |
| 4                  | -                    | 1.5   | 2.4                                       | 7.3                                        |
| 5                  | -                    | 1.5   | 2.4                                       | 8.0                                        |
| 7                  | -                    | 1.5   | 2.4                                       | 8.7                                        |
| 2                  | 14                   | -     | 2.7                                       | 6.9                                        |
| 3                  | 14                   | -     | 2.7                                       | 7.4                                        |
| 4                  | 14                   | -     | 2.7                                       | 8.0                                        |
| 5                  | 14                   | -     | 2.7                                       | 8.8                                        |
| 7                  | 14                   | -     | 2.7                                       | 9.6                                        |

Leitfähiges Metall

BCDEFG

### 2570-Y80 Zulassung 80 °C - 600 oder 1 000 V

| Nenn-<br>durchmesser<br>der Ader<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>des Kabels<br>(mm) |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 2.1                                      | 5.7                                        |
| 2.1                                      | 6.1                                        |
| 2.1                                      | 6.6                                        |
| 2.1                                      | 7.2                                        |
| 2.1                                      | 7.8                                        |
| 2.2                                      | 5.9                                        |
| 2.2                                      | 6.3                                        |
| 2.2                                      | 6.8                                        |
| 2.2                                      | 7.5                                        |
| 2.2                                      | 8.1                                        |
| 2.3                                      | 6.1                                        |
| 2.3                                      | 6.5                                        |
| 2.3                                      | 7.1                                        |
| 2.3                                      | 7.7                                        |
| 2.3                                      | 8.4                                        |
| 2.45                                     | 6.4                                        |
| 2.45                                     | 6.8                                        |
| 2.45                                     | 7.4                                        |
| 2.45                                     | 8.1                                        |
| 2.45                                     | 8.9                                        |
| 2.6                                      | 6.7                                        |
| 2.6                                      | 7.1                                        |
| 2.6                                      | 7.8                                        |
| 2.6                                      | 8.5                                        |
| 2.6                                      | 9.3                                        |
| 2.65                                     | 6.8                                        |
| 2.65                                     | 7.2                                        |
| 2.65                                     | 7.9                                        |
| 2.65                                     | 8.7                                        |
| 2.65                                     | 9.5                                        |
| 2.8                                      | 7.1                                        |
| 2.8                                      | 7.6                                        |
| 2.8                                      | 8.3                                        |
| 2.8                                      | 9.1                                        |
| 2.8                                      | 9.9                                        |
| 2.8                                      | 7.1                                        |
| 2.8                                      | 7.6                                        |
| 2.8                                      | 8.3                                        |
| 2.8                                      | 9.1                                        |
| 2.8                                      | 9.9                                        |
| 3.0                                      | 7.5                                        |
| 3.0                                      | 8.0                                        |
| 3.0                                      | 8.8                                        |
| 3.0                                      | 9.6                                        |
| 3.0                                      | 10.5                                       |
| 3.1                                      | 7.7                                        |
| 3.1                                      | 8.2                                        |
| 3.1                                      | 9.0                                        |
| 3.1                                      | 9.9                                        |
| 3.1                                      | 10.8                                       |
| 3.45                                     | 8.4                                        |
| 3.45                                     | 9.0                                        |
| 3.45                                     | 9.8                                        |
| 3.45                                     | 10.8                                       |
| 3.45                                     | 11.9                                       |

BCDEFG

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 90 °C

## PVC-Isolierung PVC-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung

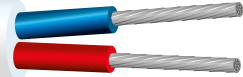


### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

2

1

ASTHERM 90C 300V 2654 AWM



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: PVC.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +90 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

#### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

#### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern UL- und cUL-zugelassen ( $\geq 90$  °C).
- Standardfarben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

#### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 2549, 20132, 2550, 2653.

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt ( $\phi > 0,38$  mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank ( $\phi > 0,38$  mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 105 °C

## PVC-Isolierung PVC-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.  
2 • Außenmantel: PVC.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

#### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

#### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern UL- und cUL-zugelassen ( $\geq 105$  °C).
- Farben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

#### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nummern: Style-Nr. 2589, 2661, 2662, 2501, 2516, 2907, 20155, 20213, 20214, 20811, 20883, 20903.
- Beständigkeit gegen den vertikalen Flammentest VW-1 für die Stile 2517 300V, 2586 600V und 2586 1000 V: auf Anfrage.

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle  
B Kupfer verzinkt  
B\* Kupfer verzinkt ( $\phi > 0,38$  mm)  
C Kupfer vernickelt  
D Kupfer versilbert  
E Nickel  
F Kupfer blank  
F\* Kupfer blank ( $\phi > 0,38$  mm)  
G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 90 °C

## Polyolefin Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



#### Eigenschaften Allgemeine

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +90 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen - Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 und cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm CSA C22.2 Nr. 210, Zulassung Nr. E101 965.
- "Horizontal flame test" gemäß Norm UL758.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektrogeräten.

#### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

#### BESCHREIBUNG

Leitfähige Metalle  
**B** Kupfer verzinkt  
**B\*** Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)  
**C** Kupfer vernickelt  
**D** Kupfer versilbert  
**E** Nickel  
**F** Kupfer blank  
**F\*** Kupfer blank (ø > 0,38 mm)  
**G** Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
 AWM I A/B Internal wiring  
 AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
 VNS Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.



- 1 • Seele aus blankem oder verzinktem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Polyolefin.

#### Style Nr. 10900

#### Zulassung 90 °C – 600 V AWM I A/B

| Nenn-<br>querschnitt | Mittlere<br>Stärke der<br>Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>(mm) |
|----------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| AWG (mm²)            |                                              |                               |
| 30                   | 0.05                                         | 1.1                           |
| 28                   | 0.09                                         | 1.1                           |
| 26                   | 0.13                                         | 1.2                           |
| 24                   | 0.22                                         | 1.4                           |
| 22                   | 0.34                                         | 1.5                           |
| -                    | 0.5                                          | 1.7                           |
| 20                   | 0.6                                          | 1.75                          |
| -                    | 0.75                                         | 1.9                           |
| 18                   | 0.93                                         | 2.0                           |
| -                    | 1                                            | 2.9                           |
| 16                   | 1.34                                         | 3.0                           |
| -                    | 1.5                                          | 3.1                           |
| 14                   | -                                            | 3.4                           |
| -                    | 2.5                                          | 3.6                           |
| 12                   | -                                            | 3.9                           |
| -                    | 4                                            | 4.2                           |
| 10                   | -                                            | 4.5                           |
| -                    | 6                                            | 4.7                           |
| 8                    | -                                            | 5.5                           |
| -                    | 10                                           | 6.1                           |
| 6                    | -                                            | 6.9                           |
| -                    | 16                                           | 7.2                           |
| 4                    | -                                            | 8.1                           |
| -                    | 25                                           | 8.6                           |
| 2                    | 35                                           | 9.7                           |
| 1                    | -                                            | 12.4                          |
| -                    | 50                                           | 12.8                          |
| 1/0                  | -                                            | 13.5                          |
| 2/0                  | 70                                           | 14.6                          |
| 3/0                  | -                                            | 16.2                          |
| -                    | 95                                           | 16.3                          |
| 4/0                  | -                                            | 18.1                          |
| Leitfähiges Metall   | BF                                           |                               |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
 LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM® PHF2****Halogenfreie,  
flammhemmende Isolierung****-40 °C bis +105 °C****Zulassungen - Normen**

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader: IEC 60332-1-2 / NF C 32-070 Prüfung C2.
  - Brandversuch von Stromkabeln gemäß IEC 60332-3-22 (Kategorie A) ISSEP Prüfberichte Nr. 1524/2015
- Einstufung C1 nach NF C 32-070 Prüfung Nr. 1 (LCIE-Bericht Nr. 12/108571-616378A)
- Halogenfrei und geringer Ausstoß an sauren und korrosiven Gasen bei Verbrennung: EN 60754-1 und EN 60754-2
- Geringe Opazität der Brandgase: EN 61034-2

**Anwendungen**

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40 °C bis +105 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur schwacher Rauchentwicklung bei Verbrennung.
- Gute Flexibilität und mechanische Festigkeit, ausgezeichnete Abriebfestigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 600/1 000 V.
- Prüfspannung: 3 000 V.

**Standardausführungen**

- Alle einheitlichen Farben + zweifarbig in gelb/grün

**Optionen**

- Starre Seele aus blankem Kupfer, Klasse 1 gemäß IEC 60228: Ref. PHF2R, siehe nachstehende Tabelle.
- Angloamerikanische Querschnitte AWG: Bei uns anfragen.

**PLASTHERM PHF2 und PHF2E****Flexible Seele • Klasse 5 gemäß IEC 60228**

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nenn-<br>aufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |        |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|--------|
|                                            |                 | PHF2                                                   | PHF2E  |
| 0.5                                        | 16 x 0.20       | 39.0                                                   | 40.1   |
| 0.75                                       | 24 x 0.20       | 26.0                                                   | 26.7   |
| 1                                          | 32 x 0.20       | 19.5                                                   | 20.0   |
| 1.5                                        | 30 x 0.25       | 13.3                                                   | 13.7   |
| 2.5                                        | 50 x 0.25       | 7.98                                                   | 8.21   |
| 4                                          | 56 x 0.30       | 4.95                                                   | 5.09   |
| 6                                          | 84 x 0.30       | 3.30                                                   | 3.39   |
| 10                                         | 80 x 0.40       | 1.91                                                   | 1.95   |
| 16                                         | 126 x 0.40      | 1.21                                                   | 1.24   |
| 25                                         | 196 x 0.40      | 0.78                                                   | 0.795  |
| 35                                         | 276 x 0.40      | 0.554                                                  | 0.565  |
| 50                                         | 396 x 0.40      | 0.386                                                  | 0.393  |
| 70                                         | 360 x 0.50      | 0.272                                                  | 0.277  |
| 95                                         | 485 x 0.50      | 0.206                                                  | 0.210  |
| 120                                        | 608 x 0.50      | 0.161                                                  | 0.164  |
| 150                                        | 756 x 0.50      | 0.129                                                  | 0.132  |
| 185                                        | 944 x 0.50      | 0.106                                                  | 0.108  |
| 240                                        | 1221 x 0.50     | 0.0801                                                 | 0.0817 |
| 300                                        | 1525 x 0.50     | 0.0641                                                 | 0.0654 |

**Option: PLASTHERM PHF2R****Starre Seele • Klasse 1 gemäß IEC 60228**

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nenn-<br>aufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 0.5                                        | 1 x 0.80        | 36.0                                                   |
| 0.75                                       | 1 x 0.98        | 24.5                                                   |
| 1                                          | 1 x 1.13        | 18.1                                                   |
| 1.5                                        | 1 x 1.38        | 12.1                                                   |
| 2.5                                        | 1 x 1.77        | 7.41                                                   |
| 4                                          | 1 x 2.24        | 4.61                                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® PHF2E IRD

**Halogenfreie, dünnwandige  
flammschützende Isolierung**

**-40 °C bis +105 °C**



- 1 • Konzentrische Seele aus verzinnem Kupfer.
- 2 • Halogenfreie, dünnwandige flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.

## Zulassungen - Normen

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader: IEC 60332-1-2 / NF C 32-070 Prüfung C2.
- Halogenfrei und geringer Ausstoß an sauren und korrosiven Gasen bei Verbrennung: EN 60754-1 und EN 60754-2
- Geringe Opazität der Brandgase: EN 61034-2

## Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40 °C bis +105 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur schwacher Rauchentwicklung bei Verbrennung.
- Gute Flexibilität und mechanische Festigkeit, ausgezeichnete Abriebfestigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung: 250 V.
- Prüfspannung: 1 500 V.

## Standardausführungen

- Alle einfarbigen Farben
- Kennzeichnung auf der Oberfläche (außer AWG24)

### PLASTHERM PHF2E IRD

#### Konzentrische Seele aus verzinnem Kupfer

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Entsprechende<br>Querschnitt<br>AWG | Nenn-<br>aufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 0.22                          | 24                                  | 7 x 0.20        | 92.5                                                   |
| 0.34                          | 22                                  | 7 x 0.25        | 59.2                                                   |
| 0.6                           | 20                                  | 19 x 0.20       | 33.7                                                   |
| 0.93                          | 18                                  | 19 x 0.25       | 21.6                                                   |
| 1.34                          | 16                                  | 19 x 0.30       | 15.0                                                   |

#### ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 0.25                                 | 1.10                         | 2.9                                    |
| 0.25                                 | 1.30                         | 4.4                                    |
| 0.40                                 | 1.75                         | 7.6                                    |
| 0.40                                 | 2.00                         | 11.1                                   |
| 0.45                                 | 2.35                         | 15.9                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM® PHFLEX**

**Kabel mit guter  
Biegeweichselfestigkeit  
und halogenfreier Isolierung  
-35 °C bis +90 °C**



- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Klasse 6 gemäß IEC 60228.
- 2 • Halogenfreie, flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.
- 3 • Halogenfreie, flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.

### Anwendungen

Gemäß EN 45545-2

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader gemäß EN 60332-1-2  
Prüfbericht LAPI n° 1477.OCI0010/21.
  - Geringe Rauchgas Opazität gemäß Norm EN 61034-2  
Prüfbericht LAPI n° 1477.OCI0260/21.
- Brandversuch von Stromkabeln gemäß Norm EN 50305  
Prüfbericht LAPI n° 1477.ICI0120/21.

### Anwendungen

- Verkabelung von elektrischen Anlagen in Schienenfahrzeugen, die hochflexible Kabel erfordern und besonderen Einsatzbedingungen genügen müssen (Feuer, Rauch, Materialermüdung).

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -35 °C bis +90 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur geringer Rauchdichte bei Verbrennung.
- Ausgezeichnete Flexibilität, Biegeweichselfestigkeit und Abriebfestigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 450 / 750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Doppelte Isolierschicht.
- Innere Isolierschicht einfarbig, äußere Isolierschicht schwarz oder zweifarbig in gelb/grün.

#### PLASTHERM PHFLEX

##### Hochflexible Seele – Klasse 6 gemäß IEC 60228

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nenn-<br>aufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 0.5                                        | 105 x 0.08      | 40.1                                                   |
| 0.75                                       | 152 x 0.08      | 26.7                                                   |
| 1                                          | 210 x 0.08      | 20.0                                                   |
| 1.5                                        | 192 x 0.10      | 13.7                                                   |

##### ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Mindest-<br>biegeradius<br>(mm) |
|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 0.6                                  | 2.20                         | 10                              |
| 0.6                                  | 2.50                         | 20                              |
| 0.7                                  | 2.70                         | 40                              |
| 0.8                                  | 3.30                         | 50                              |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

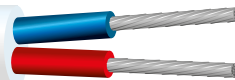
Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM®****Style 21209****Ummantelung aus Polyurethan  
UL- und cUL-Zulassung**

2

1

STHERM 90C 300V 21209 AWM



- 1 • UL-zugelassene Adern  
2 • Außenmantel: Polyurethan

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +90 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit und Abriebfestigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 125 bis 1 000 V je nach der Style-Nr. der verwendeten Einzellitzen.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

**Standardausführungen**

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern, UL- und cUL-zugelassen ( $\geq 90$  °C -125 °C bis 1 000 V).
- Standardfarbe des Außenmantels: schwarz.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

**Zulassungen - Normen**

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

**Anwendungen**

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

**Optionen**

- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

**BESCHREIBUNG**

Leitfähige Metalle  
B Kupfer verzinkt  
B\* Kupfer verzinkt ( $\phi > 0,38$  mm)  
C Kupfer vernickelt  
D Kupfer versilbert  
E Nickel  
F Kupfer blank  
F\* Kupfer blank ( $\phi > 0,38$  mm)  
G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring  
NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified  
■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

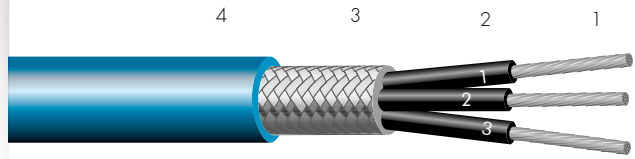
OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

| Style Nr.                           |     |       | 21209-E90                                 |                                             | 21209-W12                                 |                                             | 21209-F90                                 |                                             |
|-------------------------------------|-----|-------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Zulassung<br>Einzellitzen Style-Nr. |     |       | 90 °C – 300 V<br>Style 10125              |                                             | 90 °C – 600 V<br>Style 10900              |                                             | 90 °C – 1.000 V<br>Style 10203            |                                             |
|                                     |     |       | AWM I/II A/B                              |                                             | AWM I/II A/B                              |                                             | AWM I/II A/B                              |                                             |
| Nenn-<br>querschnitt                |     |       | Nenn-<br>durchmesser*<br>der Ader<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>des Kabels<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>der Ader<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>des Kabels<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>der Ader<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser*<br>des Kabels<br>(mm) |
| Anzahl an Adern                     | AWG | (mm²) |                                           |                                             |                                           |                                             |                                           |                                             |
| 2                                   | 26  | 0.13  | 0.75                                      | 3.1                                         | 1.2                                       | 4.0                                         | 1.5                                       | 4.6                                         |
| 3                                   | 26  | 0.13  | 0.75                                      | 3.2                                         | 1.2                                       | 4.1                                         | 1.5                                       | 4.8                                         |
| 4                                   | 26  | 0.13  | 0.75                                      | 3.4                                         | 1.2                                       | 4.5                                         | 1.5                                       | 5.2                                         |
| 5                                   | 26  | 0.13  | 0.75                                      | 3.6                                         | 1.2                                       | 4.8                                         | 1.5                                       | 5.6                                         |
| 7                                   | 26  | 0.13  | 0.75                                      | 3.8                                         | 1.2                                       | 5.2                                         | 1.5                                       | 6.1                                         |
| 2                                   | 24  | 0.22  | 0.9                                       | 3.4                                         | 1.4                                       | 4.4                                         | 1.65                                      | 4.9                                         |
| 3                                   | 24  | 0.22  | 0.9                                       | 3.5                                         | 1.4                                       | 4.6                                         | 1.65                                      | 5.1                                         |
| 4                                   | 24  | 0.22  | 0.9                                       | 3.7                                         | 1.4                                       | 4.9                                         | 1.65                                      | 5.5                                         |
| 5                                   | 24  | 0.22  | 0.9                                       | 4.0                                         | 1.4                                       | 5.4                                         | 1.65                                      | 6.0                                         |
| 7                                   | 24  | 0.22  | 0.9                                       | 4.3                                         | 1.4                                       | 5.8                                         | 1.65                                      | 6.5                                         |
| 2                                   | 22  | 0.34  | 1.05                                      | 3.7                                         | 1.5                                       | 4.6                                         | 1.8                                       | 5.2                                         |
| 3                                   | 22  | 0.34  | 1.05                                      | 3.8                                         | 1.5                                       | 4.8                                         | 1.8                                       | 5.4                                         |
| 4                                   | 22  | 0.34  | 1.05                                      | 4.1                                         | 1.5                                       | 5.2                                         | 1.8                                       | 5.9                                         |
| 5                                   | 22  | 0.34  | 1.05                                      | 4.4                                         | 1.5                                       | 5.6                                         | 1.8                                       | 6.4                                         |
| 7                                   | 22  | 0.34  | 1.05                                      | 4.7                                         | 1.5                                       | 6.1                                         | 1.8                                       | 7.0                                         |
| 2                                   | -   | 0.5   | 1.25                                      | 4.1                                         | 1.7                                       | 5.0                                         | 1.95                                      | 5.5                                         |
| 3                                   | -   | 0.5   | 1.25                                      | 4.2                                         | 1.7                                       | 5.2                                         | 1.95                                      | 5.8                                         |
| 4                                   | -   | 0.5   | 1.25                                      | 4.6                                         | 1.7                                       | 5.7                                         | 1.95                                      | 6.3                                         |
| 5                                   | -   | 0.5   | 1.25                                      | 4.9                                         | 1.7                                       | 6.2                                         | 1.95                                      | 6.8                                         |
| 7                                   | -   | 0.5   | 1.25                                      | 5.3                                         | 1.7                                       | 6.7                                         | 1.95                                      | 7.4                                         |
| 2                                   | 20  | 0.6   | 1.3                                       | 4.2                                         | 1.75                                      | 5.1                                         | 2                                         | 5.6                                         |
| 3                                   | 20  | 0.6   | 1.3                                       | 4.4                                         | 1.75                                      | 5.3                                         | 2                                         | 5.9                                         |
| 4                                   | 20  | 0.6   | 1.3                                       | 4.7                                         | 1.75                                      | 5.8                                         | 2                                         | 6.4                                         |
| 5                                   | 20  | 0.6   | 1.3                                       | 5.1                                         | 1.75                                      | 6.3                                         | 2                                         | 7.0                                         |
| 7                                   | 20  | 0.6   | 1.3                                       | 5.5                                         | 1.75                                      | 6.8                                         | 2                                         | 7.6                                         |
| 2                                   | -   | 0.75  | 1.4                                       | 4.4                                         | 2.0                                       | 5.6                                         | 2.1                                       | 5.8                                         |
| 3                                   | -   | 0.75  | 1.4                                       | 4.6                                         | 2.0                                       | 5.9                                         | 2.1                                       | 6.1                                         |
| 4                                   | -   | 0.75  | 1.4                                       | 4.9                                         | 2.0                                       | 6.4                                         | 2.1                                       | 6.6                                         |
| 5                                   | -   | 0.75  | 1.4                                       | 5.4                                         | 2.0                                       | 7.0                                         | 2.1                                       | 7.3                                         |
| 7                                   | -   | 0.75  | 1.4                                       | 5.8                                         | 2.0                                       | 7.6                                         | 2.1                                       | 7.9                                         |
| 2                                   | 18  | 0.93  | 1.55                                      | 4.7                                         | 2.1                                       | 5.8                                         | 2.25                                      | 6.1                                         |
| 3                                   | 18  | 0.93  | 1.55                                      | 4.9                                         | 2.1                                       | 6.1                                         | 2.25                                      | 6.4                                         |
| 4                                   | 18  | 0.93  | 1.55                                      | 5.3                                         | 2.1                                       | 6.6                                         | 2.25                                      | 7.0                                         |
| 5                                   | 18  | 0.93  | 1.55                                      | 5.8                                         | 2.1                                       | 7.3                                         | 2.25                                      | 7.7                                         |
| 7                                   | 18  | 0.93  | 1.55                                      | 6.2                                         | 2.1                                       | 7.9                                         | 2.25                                      | 8.3                                         |
| 2                                   | -   | 1     | 1.65                                      | 4.9                                         | 2.9                                       | 7.4                                         | 2.3                                       | 6.2                                         |
| 3                                   | -   | 1     | 1.65                                      | 5.1                                         | 2.9                                       | 7.8                                         | 2.3                                       | 6.5                                         |
| 4                                   | -   | 1     | 1.65                                      | 5.5                                         | 2.9                                       | 8.6                                         | 2.3                                       | 7.1                                         |
| 5                                   | -   | 1     | 1.65                                      | 6.0                                         | 2.9                                       | 9.4                                         | 2.3                                       | 7.8                                         |
| 7                                   | -   | 1     | 1.65                                      | 6.5                                         | 2.9                                       | 10.3                                        | 2.3                                       | 8.5                                         |
| 2                                   | 16  | 1.34  | 1.9                                       | 5.4                                         | 3.0                                       | 7.6                                         | 2.5                                       | 6.6                                         |
| 3                                   | 16  | 1.34  | 1.9                                       | 5.6                                         | 3.0                                       | 8.0                                         | 2.5                                       | 6.9                                         |
| 4                                   | 16  | 1.34  | 1.9                                       | 6.1                                         | 3.0                                       | 8.8                                         | 2.5                                       | 7.6                                         |
| 5                                   | 16  | 1.34  | 1.9                                       | 6.7                                         | 3.0                                       | 9.7                                         | 2.5                                       | 8.3                                         |
| 7                                   | 16  | 1.34  | 1.9                                       | 7.3                                         | 3.0                                       | 10.6                                        | 2.5                                       | 9.1                                         |
| 2                                   | -   | 1.5   | 2                                         | 5.6                                         | 3.1                                       | 7.8                                         | 2.55                                      | 6.7                                         |
| 3                                   | -   | 1.5   | 2                                         | 5.9                                         | 3.1                                       | 8.2                                         | 2.55                                      | 7.0                                         |
| 4                                   | -   | 1.5   | 2                                         | 6.4                                         | 3.1                                       | 9.0                                         | 2.55                                      | 7.7                                         |
| 5                                   | -   | 1.5   | 2                                         | 7.0                                         | 3.1                                       | 10.0                                        | 2.55                                      | 8.5                                         |
| 7                                   | -   | 1.5   | 2                                         | 7.6                                         | 3.1                                       | 10.9                                        | 2.55                                      | 9.2                                         |
| 2                                   | 14  | -     | 2.25                                      | 6.1                                         | 3.4                                       | 8.4                                         | 2.9                                       | 7.4                                         |
| 3                                   | 14  | -     | 2.25                                      | 6.4                                         | 3.4                                       | 8.9                                         | 2.9                                       | 7.8                                         |
| 4                                   | 14  | -     | 2.25                                      | 7.0                                         | 3.4                                       | 9.8                                         | 2.9                                       | 8.6                                         |
| 5                                   | 14  | -     | 2.25                                      | 7.7                                         | 3.4                                       | 10.8                                        | 2.9                                       | 9.4                                         |
| 7                                   | 14  | -     | 2.25                                      | 8.3                                         | 3.4                                       | 11.8                                        | 2.9                                       | 10.3                                        |
| Leitfähiges Metall                  |     |       | BCDF                                      |                                             | BCDF                                      |                                             | BCDF                                      |                                             |

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM®  
MYBE-EY-CSI****-20 °C bis +80 °C****EIGENSICHERHEIT**

- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 80 °C.
- 3 • Elektrischer Gesamtschirm: verzinnem Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: Blaues Spezial-PVC.

**Anwendungen**

- Mess- und Steuerkabel für fest installierte Anlagen mit eigensicheren Stromkreisen.

**Optionen**

- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 105 °C: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen und Kohlenwasserstoffe (außer aromatische)

**Elektrisch**

- Nennspannung: 600/1 000 V.
- Prüfspannung: 3 000 V.

**Sonstige Eigenschaften**

- Flammhemmend: Kabel der Kategorie C2 (NF C 32-070) und IEC 60 332-1
- Abdeckung des elektrischen Schirms  $\geq 60$  %

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Adern: schwarz, mit weißer Nummerierung.
- Standardfarbe des Außenmantels: blau.

**Bezeichnung**

Mehrleiter ohne Schutzleiter werden folgendermaßen bezeichnet:

< Anzahl an Adern > X < Querschnitt > (mm<sup>2</sup>) (Beispiel: 3 X 0,75 mm<sup>2</sup>).

Mehrleiter mit Schutzleiter werden durch das Symbol G anstelle von X gekennzeichnet (Beispiel: 3 G 0,75 mm<sup>2</sup>).

**Flexible Seele • Klasse 5 gemäß IEC 60228**

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Nenn-<br>aufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km) |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 2 x 0,75                                   | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 3 x 0,75                                   | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 4 x 0,75                                   | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 5 x 0,75                                   | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 7 x 0,75                                   | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 12 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 19 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 27 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 37 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 48 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |
| 61 x 0,75                                  | 24 x 0,20       | 26,7                                                   |

**ISOLIERTE ADERN**

| Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |
| 0,6                                  | 2,35                         |

**UMMANTELTES KABEL**

| Nenn-<br>durchmesser<br>(mm) | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|------------------------------|----------------------------------------|
| 7,3                          | 75                                     |
| 7,7                          | 95                                     |
| 8,3                          | 105                                    |
| 9,0                          | 125                                    |
| 9,6                          | 160                                    |
| 12,9                         | 240                                    |
| 15,1                         | 350                                    |
| 17,9                         | 495                                    |
| 15,4                         | 655                                    |
| 18,5                         | 837                                    |
| 20,9                         | 1053                                   |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

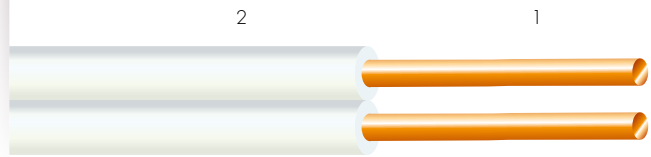
Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrachtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-U

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung

### -20 °C bis +80 °C



- 1 • Starre Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

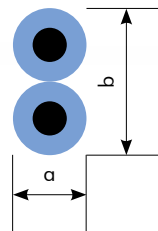
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### STARRE SEELE

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer) |
|-------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 x 0.20                      | 1 x 0.50   | 93.1                                                                                 |
| 2 x 0.28                      | 1 x 0.60   | 64.7                                                                                 |
| 2 x 0.38                      | 1 x 0.70   | 36.0                                                                                 |
| 2 x 1.00                      | 1 x 1.13   | 18.1                                                                                 |

#### ISOLIERTES KABEL

| externe Nennmaßen<br>(mm) |     | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|---------------------------|-----|----------------------------------------|
| a                         | b   |                                        |
| 1.2                       | 2.7 | 0.6                                    |
| 1.4                       | 3.0 | 0.85                                   |
| 1.75                      | 4.0 | 1.2                                    |
| 2.4                       | 5.1 | 2.8                                    |



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne

La Forie - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69

berne@omerin.com

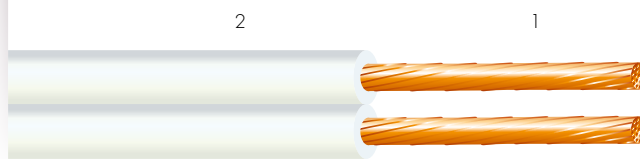
[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-M

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung -20 °C bis +80 °C



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik-, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

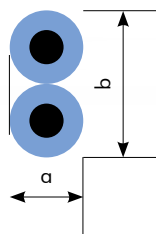
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### FLEXIBLE SEELE

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer) |
|-------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 x 0.38                      | 12 x 0.20  | 52.0                                                                                 |
| 2 x 0.50                      | 16 x 0.20  | 39.0                                                                                 |
| 2 x 0.75                      | 24 x 0.20  | 26.0                                                                                 |
| 2 x 1                         | 32 x 0.20  | 19.5                                                                                 |
| 2 x 1.5                       | 30 x 0.20  | 13.3                                                                                 |
| 2 x 2.5                       | 49 x 0.20  | 7.98                                                                                 |

#### ISOLIERTES KABEL

| externe Nennmaße<br>(mm) |     | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------|-----|----------------------------------------|
| a                        | b   |                                        |
| 1.3                      | 3.0 | 0.95                                   |
| 1.6                      | 3.6 | 1.3                                    |
| 2.2                      | 4.5 | 2.0                                    |
| 2.5                      | 5.2 | 2.8                                    |
| 3.0                      | 6.2 | 4.0                                    |
| 3.7                      | 7.8 | 6.3                                    |



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne   
La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69  
berne@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

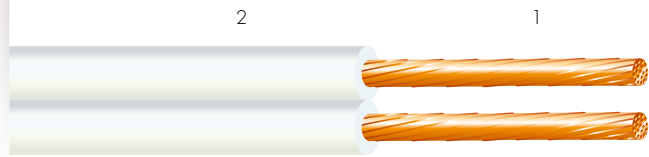
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-M-HT

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung

### -20 °C bis +105 °C



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105°C.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik-, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +105°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

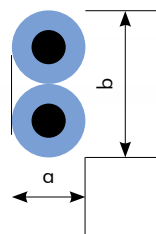
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### FLEXIBLE SEELE

| Nenn-<br>querschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20 °C<br>(Ω/km)<br>(Seele aus blankem Kupfer) |
|-------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 x 0.38                      | 12 x 0.20  | 52.0                                                                                 |
| 2 x 0.50                      | 16 x 0.20  | 39.0                                                                                 |
| 2 x 0.75                      | 24 x 0.20  | 26.0                                                                                 |
| 2 x 1                         | 32 x 0.20  | 19.5                                                                                 |
| 2 x 1.5                       | 30 x 0.20  | 13.3                                                                                 |
| 2 x 2.5                       | 49 x 0.20  | 7.98                                                                                 |

#### ISOLIERTES KABEL

| externe Nennmaße<br>(mm) |     | Ungefähres<br>Längengewicht<br>(kg/km) |
|--------------------------|-----|----------------------------------------|
| a                        | b   |                                        |
| 1.3                      | 3.0 | 0.95                                   |
| 1.6                      | 3.6 | 1.3                                    |
| 2.2                      | 4.5 | 2.0                                    |
| 2.5                      | 5.2 | 2.8                                    |
| 3.0                      | 6.2 | 4.0                                    |
| 3.7                      | 7.8 | 6.3                                    |



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne   
La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69  
berne@omerin.com

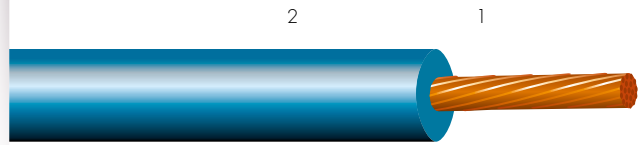
[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 41

**-40°C bis +125°C**



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer (anderes Metall als Option) - gemäß IEC 60228.  
2 • Spezielles thermoplastisches Elastomer.

## Zulassungen - Normen

- Flammbeständigkeit: erfüllt UL758 VW-1 Test.

## Anwendungen

- Industrie: industrielle Verkabelung in heißen Umgebungen.
- Elektrische Haushaltsgeräte: Verkabelung von beheizten Haushaltsgeräten.
- Elektronik: Verdrahtung von Messgeräten und Systemen.

## Optionen

- Verzinnte, vernickelte oder versilberte Kupferseele.
  - Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
  - Andere Nennverseilung: bei uns anfragen.
- Andere Farbe der Isolierung: bei uns anfragen.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40°C bis +125°C.

## Elektrisch

- Nennspannung: 300 V.
- Prüfspannung: 3 000 V.

| Nennquerschnitt | Nennaufbau | Nennstärke der Isolierung | Nenn Durchmesser außen | Max. längenbezogener Widerstand bei 20°C |
|-----------------|------------|---------------------------|------------------------|------------------------------------------|
| (mm²)           |            | (mm)                      | (mm)                   | (Ω/km)                                   |
| 0.22            | 7×0.20     | 0.25                      | 1.15                   | 89.9                                     |
| 0.34            | 7×0.25     | 0.25                      | 1.30                   | 57.5                                     |
| 0.5             | 16×0.20    | 0.30                      | 1.50                   | 39.0                                     |
| 0.75            | 24×0.20    | 0.30                      | 1.80                   | 26.0                                     |
| 1               | 32×0.20    | 0.35                      | 2.00                   | 19.5                                     |
| 1.5             | 30×0.25    | 0.40                      | 2.40                   | 13.3                                     |
| 2.5             | 50×0.25    | 0.40                      | 2.90                   | 7.98                                     |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

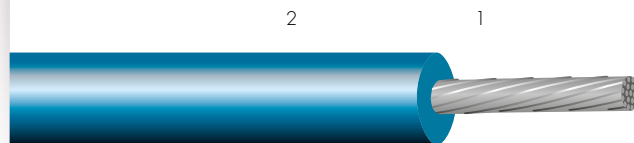
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM®  
E43****-40°C bis +150°C**

- 1 • Flexible Seele aus verzinnem (anderes Metall als Option) - gemäß IEC 60228.  
2 • Spezielles thermoplastisches Elastomer.

**Anwendungen**

- Industrie: industrielle Verkabelung in heißen Umgebungen.
- Elektrische Haushaltsgeräte: Verkabelung von beheizten Haushaltsgeräten.
- Elektronik: Verdrahtung von Messgeräten und Systemen.

**Optionen**

- Blanke, vernickelte oder versilberte Kupferseele.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennverseilung: bei uns anfragen.
- Andere Farbe der Isolierung: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40°C bis +150°C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Abrieb.
- Gute Beständigkeit gegen chemische Angriffe.
- Halogenfrei.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

| Nennquerschnitt<br>(mm²) | Nennaufbau | Nennstärke<br>der Isolierung<br>(mm) | Nenn Durchmesser<br>außen<br>(mm) | Max. längenbezogener<br>Widerstand bei 20°C<br>(Ω/km) |
|--------------------------|------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 0.22                     | 7x0.20     | 0.15                                 | 0.95                              | 92.5                                                  |
| 0.34                     | 7x0.25     | 0.15                                 | 1.10                              | 59.2                                                  |
| 0.5                      | 16x0.20    | 0.20                                 | 1.35                              | 40.1                                                  |
| 0.75                     | 24x0.20    | 0.20                                 | 1.60                              | 26.7                                                  |
| 1                        | 32x0.20    | 0.25                                 | 1.90                              | 20.0                                                  |
| 1.5                      | 30x0.25    | 0.30                                 | 2.20                              | 13.7                                                  |
| 2.5                      | 50x0.25    | 0.30                                 | 2.70                              | 8.21                                                  |

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne

La Forie - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69

berne@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Notizen

[illegible]

[illegible]

## Notizen

[illegible]





**omerin**  
division principale

Geschäftssitz und division principale  
Zone industrielle - 63600 Ambert - France

Tel.: 33 (0)4 73 82 50 00

Fax: 33 (0)4 73 82 50 10

E-Mail: [omerin@omerin.com](mailto:omerin@omerin.com)

**omerin**  
division silisol

division silisol  
BP 87 - 11 allée du Couchant Z.I. du Devey  
42010 Saint-Etienne Cedex 2 - France

Tel.: 33 (0)4 77 81 36 00

Fax: 33 (0)4 77 81 37 00

E-Mail: [silisol@omerin.com](mailto:silisol@omerin.com)

**[www.omerin.com](http://www.omerin.com)**